

# LA JUSTICIA SOCIAL ES EL MAS IMPORTANTE FUNDAMENTO DE NUESTRA DOCTRINA

## LONDRES: La libra será devaluada

### SE TRATA DE ACOMPASARIA AL RITMO DE LOS PAISES COMUNITARIOS

Inglaterra trata de que los «nueve» muestren la mayor generosidad posible con su moneda

LONDRES, 5 (Del correspondiente de PKEEA, Antonio Farras). — A las 10 y sumamente dramáticas se presentan estas vísperas de la presentación del presupuesto, que, en su presente edición, va a ser dado a conocer antes de la puesta, Asimismo, parece que la libra será sometida en breve al estorn de una paridad fija. También con anticipación a lo previsto. Esto quiere decir, a grandes rasgos, que la libra será devaluada. Nobleza obliga, y los comunitarios contrarios por Inglaterra con el Mercado Común así parecen exigirlo.

Se dice que esta devaluación "de jure" de la moneda británica de facto ya existía, fue acordada en la entrevista que la semana pasada celebraron el Canciller de la A. Zelman y Edward Heath, y que luego fue ratificada en la reunión del Primer Ministro británico, a su vuelta de Bonn, con los miembros de su gabinete, quienes tampoco pasaron el último fin de semana tan tranquilos. Algunos dominicanos aseguraban ayer por la mañana que la devaluación de la moneda inglesa es un hecho consumado, o mejor dicho, lo será, siempre y cuando se cumplan ciertas condiciones contractuales. A tenor de tales especulaciones, Gran Bretaña exige de las otras naciones integrantes del Mercado Común que el ajuste de la esterlina a un nivel de cambio rígido no será ni muy alto ni muy bajo. Ambos extremos perjudicarían a las finanzas de este país. En el primer caso, sufrirían las exportaciones, y lo segundo comportaría un desconcertante "bluff" para las importaciones, desquiliando con todo ello el flujo de la balanza de pagos, el cual, ya de por sí muestra inexorable tendencias deficitarias. El asunto de poner fin a la fluctuación de la paridad de la esterlina y acompañarla al ritmo de los países comunitarios es a resultando bastante complejo, de ahí que en Whitehall se esté procediendo al respecto con la máxima cautela, sin haberse atrevido a tomar ninguna postura firme en este sentido y someterse a uno de los requisitos de su ingreso en la CEE. La cuestión está todavía pendiente.

#### LOS "NUEVE" DEBEN SER GENEROSOS CON LA LIBRA

Si se juega mal esta baza, se podría perder la partida y podría, además, venirse abajo todo el tinglado antiinflacionista que ha montado Edward Heath. El Ministro de Finanzas, por su oposición, Mr. Healey, ya lo dijo bien claro el otro día: Según él, es preciso obrar con sumo cuidado en la conducción de este negocio pues cualquier traspás podrá constituir el germen de gracia para el renacimiento y la puesta en hora europea de la industria británica, tal y como se pretende.

Otra de las condiciones que el domingo expuso Mr. Barser en Bruselas fue que, a la hora de estaquillar nuevamente a la

## DIJO UTRERA MOLINA EN EL ACTO CONMEMORATIVO DE LA FUSION DE F.E. Y LAS J.O.N.S. EN VALLADOLID

La necesidad de la evolución es consecuencia de nuestra insatisfacción interior, de nuestra impaciencia crítica, de nuestra voluntad de perfeccionamiento

VALLADOLID, 5. (Pyresa). — Ayer se celebró el acto conmemorativo del XXXI aniversario de la fusión de Falange Española y de las JONS, en el Teatro Calderón de la Barca, asistiendo al mismo altos cargos del Movimiento y numerosos falangistas de la región castellano-leonesa y de otras provincias españolas. Antes de comenzar el acto, en la sala de Juntas del Hogar del Movimiento, se celebró la recepción oficial de jerarquías nacionales, mandos y representaciones de las diversas provincias.

A las doce de la mañana, por el pasillo central del Teatro, hicieron entrada el Vicesecretario General del Movimiento, D. Manuel Valdés Larrañaga, que ostentaba la representación del Ministro Secretario General, acompañado del Jefe Provincial y Gobernador Civil de Valladolid y demás jerarquías, que iban a presidir el acto. En la presidencia figuraba el Vicesecretario General del Movimiento; Sr. Utrera Molina, Consejero Nacional y Subsecretario del Ministerio de Trabajo, quien pronunció el discurso conmemorativo; Jefe Provincial y Gobernador Civil de Valladolid; Delegados Nacionales de Provincias, Prensa y Radio del Movimiento y de la Juventud; Directores Generales de Seguridad Social, Promoción Social, Empleo; Secretario General de la Organización Sindical; Lugarteniente General de la Guardia de Franco, Consejero Nacional por Valladolid y el Secretario de las Cortes Sr. Romojaro.

En una segunda presidencia figuraban los Jefes Provinciales y Gobernadores Civiles de las provincias castellanas; Subjefes provinciales y consejeros provinciales de veintidós ciudades españolas, así como los miembros de los Consejos Provincial y Local del Movimiento.

En varias piteas se encontraba el Capitán General de la VII Región, el General Gobernador Militar, General de Ingenieros, General de Estado Mayor y el Teniente General, Sr. García Rebull. También ocupaban diversos palcos los ex-Jefes Provinciales del Movimiento de Valladolid, Sres. Aramburu y Ruiz Ocaña, y las primeras autoridades vallisoletanas.

El resto del Teatro se hallaba materialmente repleto de público, falangistas vallisoletanos y de otras provincias, que se habían

trasladado a Valladolid para presenciar este acto.

En primer lugar, se procedió a la imposición de condecoraciones a varios afiliados al Movimiento y, a continuación, el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, D. Alberto Ibáñez Trujillo, pronunció vibrantes palabras.

### Discurso de Utrera Molina

El Sr. Utrera Molina comenzó su intervención destacando que la conmemoración no podía circunscribirse a solemnizar la melancolía ni ensayar el culto a la añoranza, sino dignificar el recuerdo y volver a vivir en comunidad la acción de aquella decisión primera que se confirma proclamando la lealtad a unas creencias

Pasa a la pág. 17

## Los Príncipes de España recibidos con grandes aclamaciones en la histórica Villa de la Candelaria ORARON ANTE LA PATRONA DE CANARIAS



SANTA CRUZ DE TENERIFE.— El Príncipe de España, D. Juan Carlos, a quien acompañan sus hijos los infantes D. Felipe y Doña Elena, se dirige a su residencia siendo aclamados a su paso por los habitantes de la ciudad.— Telefoto Cifra Gráfica.

## Tras de chocar con uno de «Spantax»

# 68 MUERTOS AL ESTRELLARSE UN AVION DE «IBERIA» EN FRANCIA

### El accidente se ha registrado al sur de Nantes

Los ocupantes del otro avión se encuentran en perfecto estado y continuaron viaje a Londres

NANTES, 5. (Efe). — Sesenta y ocho personas han resultado muertas, según el recuento efectuado a las 17'20 de esta tarde, a consecuencia de un accidente en el que un «DC-9» de la compañía Iberia se estrelló contra el suelo, a unos 30 kilómetros al Sur de Nantes, en el Oeste de Francia, después de haber chocado en el aire, con un avión «Convair Coronado» de la compañía Spantax.

parece ser que el choque de los dos aviones se produjo en la vertical de la localidad de Aigrefeuille, y según un portavoz de la Gendarmería de Nantes, fue hacia las 14'10 (hora española).

llamas que pasaba a pocos metros de nuestra casa y cayó en un campo cercano. Pudimos comprobar luego —añadió— que se trataba de la parte delantera de la carlinga de un avión.

A las seis de la tarde se ha informado que las víctimas eran, hasta este momento, sesenta y un pasajeros y siete miembros de la tripulación. Según un portavoz de la compañía Iberia en París, el pasaje estaba integrado por sesenta personas adultas y un niño de corta edad. Por el momento, agrogó el portavoz, han sido rescatados los cadáveres de sesenta y tres personas, pero no existe esperanza de hallar supervivientes. Se están realizando intensos trabajos de busca de los cinco cadáveres restantes.

Inmediatamente después de tenerse noticias del siniestro, se iniciaron las operaciones de socorro desde el puesto principal de la Gendarmería de Nantes. Los res-

Pasa a la pág. 19

## TREINTA NUEVOS CARDENALES PABLO VI LES IMPUSO LA TRADICIONAL BIRRETA ENCARNADA

Entre los elegidos figuran los españoles monseñores González Martín y Jubany

CIUDAD DEL VATICANO, 5. — (Efe). — Los 30 nuevos cardenales nombrados por el Papa a primeros de febrero, han recibido hoy las insignias de su nueva dignidad en el curso del consistorio, el cuarto que se celebra bajo el pontificado de Pablo VI.

El Pontífice los ha «creado» formalmente según la exacta definición prevista por los cánones, imponiéndoles la tradicional birreta encarnada, durante el rito litúrgico que se ha celebrado en el aula de las Audiencias del Vaticano, es decir, en la segunda parte del consistorio.

La primera llamada «secretaria-

tuvo lugar en el Palacio Apostólico donde el Papa pronunció su alocución en lengua latina.

Terminada la proclamación de los nuevos cardenales, tuvieron lugar las opciones de algunos cardenales para el pase de la orden de los diáconos a la de los presbíteros, así como el anuncio del nombramiento de algunos obispos en varias diócesis de Italia y de Estados Unidos. Siguió luego el anuncio de los nombramientos arzobispaes y episcopales que tuvieron lugar desde el último consistorio: en total 610, de los cuales 38 arzobispos titulares y 10 residenciales; 249 obispos titulares y 266 residen-

ciales; 43 metropolitanos, un patriarca y tres preladados.

Pablo VI anunció, seguidamente que había dado su asentimiento a las elecciones canónicas hechas últimamente en los sínodos episcopales maronita, melquita, sirio, caldeo y armenio, citando los nombres de los arzobispos y obispos elegidos en esta Iglesia de rito oriental.

A continuación dio comienzo el consistorio público. De los 30 nuevos cardenales, faltaba solamente el Arzobispo de Barcelona; mou-

Pasa a la pág. 14

## SANTA CRUZ DE TENERIFE

FE, 5 (Crónica de nuestro enviado especial, Pablo Hernández Montes de Oca). — Los Príncipes de España estuvieron hoy, entre aclamaciones del pueblo, en la histórica Villa de la Candelaria, uno de los grandes centros espirituales del archipiélago, y allí oraron ante la Virgen de la Candelaria, patrona de Canarias, protagonizando uno de los momentos más emocionantes de la primera parte de su visita a las islas, por el profundo fervor religioso que en el pueblo canario inspira la devoción a la Candelaria. Se trata de una devoción que se remonta al año 1592 en que tres pastores guanches encontraron la imagen de la Virgen en un lugar denominado Playa de Chimisay. Según la tradición, la ley guanche prohibía a los hombres hablar con las mujeres que encontraban y los pastores intentaron apartar a la imagen de su camino con gritos, con una piedra y con una "tabuna" (hacha de sílex), uno de ellos quedó mudo, el otro con el brazo paralizado y el tercero se hirió con su propia arma. No recordaron la normalidad hasta el día siguiente, en que el pueblo, pasmado por el hecho, trasladó la imagen hasta un recinto sagrado. La primitiva talla de la Virgen de Candelaria desapareció y la actual es obra de Estévez, un imaginero de la Orotava, que vivió en el siglo XIX.

### JUBILOSO RECIBIMIENTO

Los Príncipes de España llegaron a Candelaria, procedentes de Playa de la America, en el sur de Tenerife, donde descansaron durante el fin de semana y acompañados de los Ministros de Agricultura, Vivienda, Información y Turismo y Relaciones Sindicales, así como del Capitán General de Canarias, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Mancomunidad de Cabildos, Alcalde de Santa Cruz y otras personalidades y representaciones cívicas y militares. Con don Juan Carlos y Doña Sofía llegaron también sus hijos, los infantes Elena, Cristina y Felipe. Millares de personas, congregadas en la Plaza de Candelaria, trataron un jubiloso recibimiento, manteniendo la constante que se repite invariablemente por los pueblos y rutas de la geografía isleña. El acceso a Candelaria y sus calles y plazas se encubren adornados con banderas, pancartas de bienvenida. Don Juan Carlos y Doña Sofía se acercaron tras su llegada hasta un estrado, donde tuvo lugar la bienvenida oficial de los alcaldes y corporaciones de Candelaria, Guimar, Arafo y Fagnia, localidades de la comarca.

Pasa a la pág. 19

## «IBERIA» suspende sus vuelos sobre territorio francés

MADRID, 5. (Pyresa). — Iberia comunica que a partir de las cero horas del día 6 del actual mes de marzo se suspenden todas las líneas que en su trayecto han de cruzar el espacio aéreo bajo control francés, manteniéndose inalterables los restantes servicios.

LA BEA, TAMBIEN

LONDRES, 5. (Efe). — La compañía británica «B.E.A.», canceló esta noche todos sus vuelos a Francia, a causa de la huelga de funcionarios franceses de control de tráfico aéreo.

La cancelación fue ordenada a las 19 (hora española), después de conocerse el accidente sufrido por un «DC-9» de Iberia y un Coronado de «Spantax».

«B.E.A.» hace más de 20 vuelos diarios a diversos aeropuertos franceses, principalmente París y Niza. Ha aconsejado a los pasajeros de sus vuelos que viajen en tren o barco y que no utilicen otras líneas aéreas.



ayer en la ciudad
Se acentuó lo bonicible del tiempo. El domingo tuvimos un día más que espléndido, pues si por la mañana se notaba cierto fresquillo incluso agradable, por la tarde se acentuó el calor producido por un sol fuerte y mantenido sin nubes ante sus rayos hasta el último momento del día.

Com este tiempo fue el domingo un día de gran animación en la ciudad y de activísimo movimiento en los alrededores. La carretera entre el Grao y Las Villas ya comienza a registrar un tráfico que en ciertos momentos exige la máxima atención.
Por la mañana hubo bullicio y tracas con motivo de la fiesta de los veteranos iniciada en la capilla de la Sangre.

INFORMACION DE LA CIUDAD

Hoy se adjudicará la construcción y explotación del aparcamiento subterráneo HAN PRESENTADO PLICAS TRES EMPRESAS

HOY a las doce del mediodía serán abiertas las plicas presentadas al concurso para la adjudicación de la construcción y explotación del aparcamiento subterráneo en la nueva plaza de enlace.

Al cerrarse el plazo de admisión de pliegos, ayer a la una de la tarde en el Ayuntamiento se habían presentado plicas de las siguientes empresas: Promociones Castellonenses S.A., de Castellón; Aparcamientos Zaragozaños S.A., de Madrid; y S.A. Valenciana de Estacionamientos, de Valencia.

Según nuestras noticias otra gran empresa, que también proyectaba concurrir, no ha podido hacer o por presentarse cuando ya se había cerrado el plazo de admisión.

ACTOS EN LA CASA DE CULTURA

Día 7 miércoles, a las 7:30 de la tarde proyección del film francés «La Bella y la Bestia». Intérpretes Jean Marais y Josette Day. Autor y realizador: Jean Cocteau.
Día 8 jueves, a las 7:30, recital de poesía original del poeta nicaragüense Ricardo Llopesa, miembro de la «Agrupación Hispana de Escritores», serán leídos por Arnaldo Cuarema.
Oportunamente anunciaremos el programa a realizar.
La Dirección de la Casa de Cultura invita muy cordialmente a estos actos.



SANTORAL
SANTOS DE HOY. - Santos Olegario, Marciano, Virgilio y Basilio.
SANTOS DE MAÑANA. - Miércoles de Ceniza. - Ss. Gilberto, Santas Perpetua y Felicidad.
CULTOS
SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8:30, 9 y 1 de la mañana. Por la tarde misa a las 8.

SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.
SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7:15, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.
SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.
SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.
SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.
SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.
PARRQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.
ERMITORIO DEL LIDON. - Hoy, misa a las 5 de la tarde.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpurua Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despatchados los asuntos oficiales recibió ayer las siguientes visitas:
Ilmo. Sr. D. Juan Diego Fernández, Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda; D. José Luis Concepción Sevillano, Delegado Provincial de la Organización Sindical; D. Carlos Paura Andrés y D. Carlos Murria Arnau, Vicepresidente y Secretario de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Arturo Fabregat Aios, Presidente de la Unión de Empresarios; don José María Cantavella Ferrer, Presidente de la Agrupación Provincial de Cultivadores de Agríos, y D. Joaquín Ballesterero Romero, Vocal nacional de Agríos.

Gobierno Militar

HERMANDAD DE ANTIGUOS CABALLEROS LEGIONARIOS

Próximo a crearse la Hermandad de Antiguos Caballeros Legionarios en esta provincia se hace saber a todos los que hayan pertenecido a estas fuerzas y deseen pertenecer a dicha Hermandad, se dirijan comunicándolo a este Gobierno Militar, indicando nombre, apellidos, tiempo permanecido en La Legión, residencia y domicilio.

LA SEMANA EN EL AYUNTAMIENTO

NOTA DE LAS ACTIVIDADES DESARROLLADAS POR LAS COMISIONES INFORMATIVAS DE ESTE AYUNTAMIENTO EN LA SEMANA DEL 26 DE FEBRERO AL 3 DE MARZO

COMISION INFORMATIVA DE GOBERNACION

Se reunió esta Comisión el día 26 de febrero bajo la Presidencia del Teniente de Alcalde D. Juan Bischo Porcar.
Se aprobó dictamen sobre reconocimiento de un quinquenio al exhorto municipal D. Manuel Ahicart Fuentes.
Se aprobó dictamen para la Comisión Municipal Permanente señalando el comienzo y final de varias calles de esta ciudad que han sufrido variación en su trazado, adoptándose esta medida a los efectos de que quede bien claro el calce de Castellón.
Se emitió dictamen elevando a definitiva la lista de aspirantes admitidos y excluidos en el concurso para proveer en propiedad 2 vacantes de Cobrador de Arbitros, siendo señalado el Tribunal que ha de juzgar las pruebas y el día y hora en que han de dar comienzo los ejercicios correspondientes.
Se aprobó dictamen proponiendo que a calle Tàrraga Montblanco

COMISION INFORMATIVA DE SERVICIOS PUBLICOS

Se reunió esta Comisión el día 26 de febrero, bajo la presidencia del Teniente de Alcalde D. José María Pachés Llau.
Vista la petición de la Compañía Telefónica Nacional de España, pidiendo se le autorice la instalación de varias cabinas telefónicas, se acordó informar favorablemente la instalación de 2 cabinas en la Avda. Pérez Galdós y calle Méndez Núñez, siempre que las mismas se desplacen 4 metros del lugar propuesto por dicha Compañía, la primera hacia el Paseo Ribalta y la segunda hacia la calle Trinidad. En cuanto a la cabina propuesta en la calle Enmedio, se informó desfavorablemente dadas las circunstancias de su emplazamiento que dificultarían el tránsito.
Fueron informados favorablemente 6 expedientes de licencia de actividad, 3 de los cuales se han de remitir a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos para informe.
Se informaron favorablemente 3 expedientes de instalación de sensores y motobombas.
Se emitió dictamen informando desfavorablemente una solicitud para instalar una furgoneta, transformada en bar, para degustación gratuita de café, venta de bolsas de café y la siguiente publicidad por medio de un equipo de altavoces, en el Mercado de los lunes y en otros puntos de la ciudad.

COMISION INFORMATIVA DE FOMENTO

Se reunió esta Comisión el día 1 de marzo, bajo la presidencia del Teniente de Alcalde D. Joaquín Pitarch Roig.
Fueron informados favorablemente 9 expedientes de obras menores, 5 de elementos auxiliares de la construcción y 21 de obras de nueva planta que incluyen la construcción de 262 viviendas, 2 chalets y 20 locales comerciales.
Se emitió dictamen aprobando la rectificación del presupuesto de obras complementarias del «Proyecto de obras de enlace y urbanización de la calle Herrero con la Avda. Casalducha».
Se estudió por la Comisión la ordenación de casetas e instalaciones en la Playa del Pinar, con vistas a la próxima temporada de verano, dándose las oportunas instrucciones a la Sección de Arquitectura para la redacción del proyecto.
Fueron debatidos en el seno de la Comisión diversos asuntos de su competencia.

COMISION INFORMATIVA DE HACIENDA

Se reunió esta Comisión el día 2 de marzo bajo la Presidencia del

OTRAS ACTIVIDADES MUNICIPALES

En la pasada semana se reunió, bajo la Presidencia del Ilmo. Sr. Alcalde D. Francisco-Luis Granjel Mascarós, el Patronato de la Fundación de Beneficencia Particular instituido por D. Cayetano Huguet Brava, habiendo otorgado los dos premios de 10.000 pesetas cada uno, correspondientes al año 1972.
El premio al «Acto Humanitario de extraordinario relieve» (Dios) fue concedido a Sor Victorina del Angel de la Guardia Martín Poveda, del Asilo de Hermanitas de los Ancianos Desamparados; y el premio de «Obra de más acusado amor a la región valenciana» (Patria) se otorgó a D. José Forcada Polo.
En la reunión se acordó convocar los premios para el año 1973, que son los siguientes:
1. «Obras de Educación Fisico-infantil o cultural benéfica», dotado con 2.000 pesetas.
2. «Acto humanitario de extraordinario relieve» (Dios), dotado con 7.500 pesetas.
3. «Obra de más acusado amor a la región valenciana» (Patria), dotado con 7.500 pesetas.
El plazo para concurrir a estos premios expirará el día 31 de diciembre próximo.

Asociación Provincial de Amas de Casa

Se comunica a todas las asociadas que el miércoles día 7, tendrá lugar la excursión al Desierto de Las Palmas, con visita a la Guardería Infantil de La Barriola.
La salida será a las cuatro de la tarde desde la Plaza Mayor.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Destacamento de Castellón. - Se han efectuado 97 servicios.
Destacamento de Villarreal. - Se han efectuado 4 servicios.
Jornalismo. - Día 6, lección 14: Repaso de prácticas.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las farmacias siguientes:
FERRER, Plaza La Paz, 11.
MARTIN, Avda. Lidón, 12.
SANJUAN, Avda. Valencia, 92.
Grupo Cardona Vives.
CASTILLO, Pérez Galdós, 9.
Junto Plaza de Toros.



ACIERTE CON EL NUEVO colowall

MARCOS-MOLDURAS: CUADROS, ESPEJOS, linternas en ANFESANIA GONLAI, Cande Pestagua, 53, Frente Cine Sindical

Tapizar su coche

en 20 minutos la colocaremos. Avda. Rey D. Jaime, 98. (Frente Instituto) TEL. 21.68.25



BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DOMINGO

Temperatura mínima 58 grados a las 6 horas 30 minutos. Temperatura máxima 21,7 grados a las 14 horas 50 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 74 y 40%, respectivamente. Insolación eficaz, 10 horas 25 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas, 64 kilómetros. Dirección dominante del viento SO. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula. Presión atmosférica a las 19 horas 772,1 mm. Tendencia bajando.

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima 76 grados a las 6 horas 30 minutos. Temperatura máxima 20,2 grados a las 15 horas 20 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 63 y 56%, respectivamente. Insolación eficaz, 6 horas 30 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas 57 kilómetros. Dirección dominante del viento SE. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula. Presión atmosférica a las 19 horas 770,8 mm. Tendencia bajando.

SUCESOS

Numerosos accidentes en el fin de semana en nuestras carreteras

En el km. 58 de la carretera Nacional Valencia-Barcelona, travesía de Villarreal, el turismo matrícula CS-60.521 conducido por José Vives Fabregat, de 74 años atropelló al peatón Bernardino García Tejedor vecino de Villarreal.
A causa del accidente resultó lesionado el conductor del ciclomotor.
En el km. 06 de la carretera de Castellón al Grao, la motocicleta matrícula CS-66.213 conducida por José Bernal Pauget vecino del Grao, sufrió un accidente al cruzarse en la carretera un perro provocando la caída del conductor. Este resultó lesionado de carácter grave, y son daños de consideración la motocicleta.
Se están realizando las oportunas investigaciones para averiguar quien es el propietario del can suelto y abandonado.

CHOQUE DE CAMION Y CICLOMOTOR

En el km. 31 de la carretera de Sonaja-Burriana, término municipal de Nules, chocaron el camión matrícula CS-65.122 conducido por José Martí Canós, vecino de Moncofar, y el ciclomotor que conducía José Gomiz Gava, de 52 años vecino de Nules.
A causa del accidente resultó lesionado el conductor del ciclomotor.

APREHENSION DE UN TURISMO

Fuerzas de la Guardia Civil, procedieron a la aprehensión del turismo matrícula francesa 737-XB-75 que se hallaba abandonado.
Con las diligencias del caso, fue extendida el acta correspondiente, que, juntamente con el vehículo, pasó a disposición de la Administración Principal de Aduanas de Castellón.

CHOQUE DE FURGONETA Y CICLOMOTOR

En el km. 58 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, travesía de Villarreal, chocaron la furgoneta matrícula CS-49.763 conducida por Pascual Rius Martí y el ciclomotor conducido por Pedro Nieto León, de 34 años, vecino de Villarreal.
A causa del accidente resultó lesionado el carácter grave el conductor del ciclomotor, y con daños los dos vehículos.

PEATON ATROPELLADO

En el km. 1 de la carretera Almazora-Castellón, término municipal de Almazora, el camión matrícula M-721.036 conducido por Isidoro Sáez Ibáñez, atropelló al peatón Victoriano Ibáñez Vicente, de 28 años, vecino de Almazora.
A causa del accidente resultó lesionado de carácter grave el citado peatón.

CHOQUE DE FURGONETA Y CICLOMOTOR

En el km. 47 de la carretera general Valencia-Barcelona, travesía



226788 - 225379 Hormigones Castellón S.L. Camino San José, 48. NÚMERO TELÉFONO 226788 CASTELLÓN (Este anuncio se publica todos los martes)

QUIMICO

ACREDITADA EMPRESA DE AMBITO NACIONAL, UBICADA EN LA PROVINCIA DE BARCELONA, PRECISA POR AMPLIACION DE SU PLANTA DE POLIMERIZACION, (Tercera Fase)
con profundos conocimientos y larga experiencia práctica, también a pie de reactores en fabricación de dispersiones homo y copolímeras, acrílicas, ácido versático, etc... etc... para la fabricación de adhesivos, pinturas, dispersiones para industrias textil, del papel, cemento, etc.
Se trata de un puesto de responsabilidad y por lo tanto bien remunerado, con excelentes condiciones para el porvenir.
Dirigirse al número 16.313 Balmes, 10 Barcelona-7, con curriculum Vitae completo. Se desestimarán las solicitudes que no reúnan este requisito. Reserva absoluta garantizada. (Oficina de Colocación 95.370).

Advertisement for 'SULERIN LOCION' showing a bottle and text: 'DESTRUYE TOTALMENTE LAS DOS CLASES DE CASPA (SEBORREA Y CASPA SECA) ES SUFICIENTE LA APLICACION DEL CONTENIDO DE UN FRASCO PARA SU ELIMINACION DEFINITIVA'.

# LAS JORNADAS SOBRE CONTROL DE LA NATALIDAD Y EDUCACION SEXUAL

LOS notas gráficas de la clausura de las Jornadas sobre Control de la Natalidad y Educación Sexual que se celebró el pasado sábado en el Hotel Mindoro, bajo la presidencia del Jefe Provincial y Gobernador Civil.

La participación de destacados especialistas en estas jornadas ha dado un relieve profesional extraordinario a las tareas desarrolladas y ha atraído de nuevo el interés de los sectores médicos hacia una tan relevante actividad en Castellón.



# AQUI: EL MERCADO DEL LUNES

## UNA VIDA VENDIENDO VERDURAS

CON sus 73 años, Dolores Agost Cubedo es quizás una de las más antiguas vendedoras del Mercado del Lunes. Y aunque diga: «Hay otras aquí tan o más mayores que yo», ella es como un pedazo de la historia de esa feria que inaugura los días laborales de cada semana.

—Pero dígame ¿cuantos años hace exactamente que vende en el mercado?—

—«Qué se yo! Toda una vida», contesta en cerrado valenciano.

Y, claro. Es verdad. Nunca los contó porque vender verduras es para ella tan natural y necesario como comer, dormir o cualquiera de las otras imprescindibles funciones nuestras. Comenzó un día de muy chiquita, acompañando a su madre.

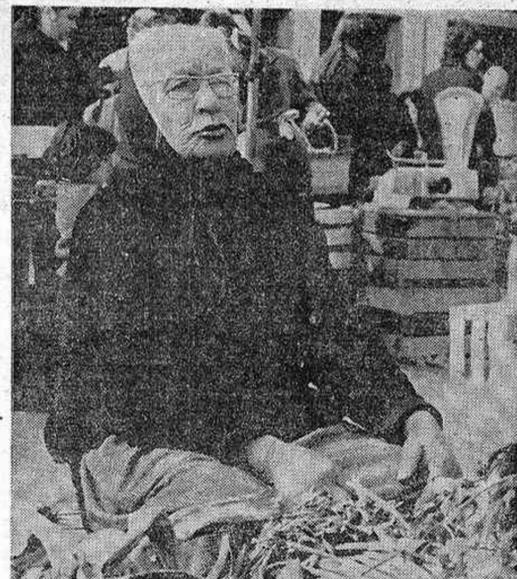
—Luego ella murió y seguí viniendo yo».

### «CULTIVO Y VENDO»

Doña Dolores trabaja continuamente. En su casa, cultivando todos los productos que vende («me ayuda un hermano. Antes, cuando vivía lo hacía mi marido»), y en la calle vendiéndolos.

—«Tenía varios huertos, pero ahora me quedé con uno solo. Los otros ya se los dejé a mis hijos».

Vestida de negro, y con un delantal a cuadros, la cara tostada por el sol castellanense, la vendedora es todo un símbolo. Casi todos la conocen. Muchos, al pasar, la saludan o se paran a charlar con ella. Sus manos son la más acabada expresión de una vida de trabajo, casi siempre duro, en con-



tacto con el aire y la tierra. Y ahora, mientras habla, come un pedazo de pan. Es una hora muy avanzada de la mañana y se necesita algo en el estómago para culminar la jornada.

### EL TRABAJO DE LOS DEMAS DIAS

El resto de los días de la semana, doña Dolores también vende. Pero, claro, en otro lugar. El sitio elegido es la Avenida de Ceruda y Velasco, donde al pleno sol de las mañanas, comparte con otras señoras la esquina.

La anciana castellanense tuvo dos hijos que le multiplicaron por dos el número de nietos.

—«Son dos chicos y dos chicas». LOS DISTINTOS SITIOS DEL MERCADO

La señora Agost Cubedo acom-

pañó al Mercado del Lunes en todos sus traslados. Estuvo en la Plaza del Rey y luego en Ribalta.

—«Los dos sitios me gustaron como este. No se diferenciaban en mucho. En todos se veía la misma cantidad de gente que ahora».

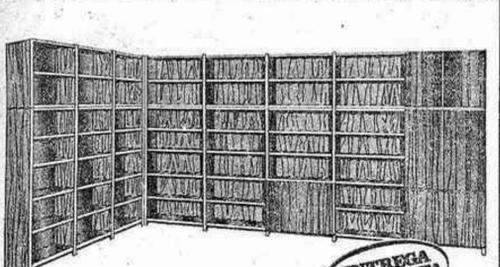
Y cuando le preguntamos por algún recuerdo, por alguna cosa especial que le haya ocurrido en más de medio siglo de tarea, en toda una vida como vendedora, nos dice:

—«No tengo ni buenos ni malos recuerdos. Y aquí todos nos conocemos. Por eso no tuve nunca ningún tropiezo».

No hay nostalgia en su voz por los años idos. Su vida, es ahora un presente continuo. Un comenzar con cada día...

—¡Adios y gracias!

—Adios...



ENTREGA INMEDIATA

**Estanterías de madera**  
**ESPA**

**¡por elementos!**

Con lo que se ahorra en su coste, **cómprase dos buenos sillones.**

FABRICANTE Y DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

**Pallardó S.A.**

PLAZA ALCAZAR DE TOLEDO, 15. Telf. 222895. CASTELLÓN  
Exposiciones en VALENCIA y ALICANTE



## IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL

Precisa Vendedores

SE REQUIERE:

- Buena presencia.
- Servicio militar cumplido.
- Deseos de superación.

Condiciones económicas a convenir. Interesados presentarse en Oficinas Colocación oferta número 1.479.

## SEÑORITA DE SERVICIO

Bien remunerada, precisamos en calle Fola, núm. 45-5.º Prta. 15. Teléfono 22 70 91 ó Referencia Oficina Colocación.

## Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón de la Plana

AVISO A LOS EXPORTADORES CON COBROS EN DOLARES

Se recuerda a las firmas con cobros en dólares que deseen acogerse a los beneficios de compensación de tipo de cambio que tras la devaluación del dólar se regularon en el Decreto-Ley y Orden Ministerial de 19 de Febrero pasado (B. O. del Estado del 20) que el plazo para presentar declaraciones ante los Organos del Ministerio de Comercio que autorizaron las correspondientes licencias es de 30 días hábiles a partir de la publicación del Decreto y por tanto finalizará el próximo día 27 de Marzo en curso.

Esta Cámara ha editado unos impresos para la presentación de las declaraciones, siguiendo los modelos recomendados por el Ministerio de Comercio, que están gratuitamente a disposición de los interesados.

Castellón, Marzo de 1973

## PLAZA DE TOROS DE CASTELLON

HASTA EL DIA 17 DE MARZO queda abierto

el Abono Extraordinario en las taquillas de la Plaza de Toros de 4 a 8 de la tarde los días laborables y de 11 a 1 de la mañana los festivos.

## Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.

Solicita para ampliación de plantilla de su Delegación de Castellón, los siguientes puestos de trabajo:

- Auxiliares Administrativos.
- Mecánicos en general.
- Conductores de 2.º y 1.º E.
- Mujeres para limpieza.

SE OFRECE: - Inclusión en plantilla y Seguridad Social.  
- Agradable ambiente de trabajo.  
- Posibilidad de promoción.  
- Revisión anual de sueldo.

SE REQUIERE: - Experiencia en el puesto solicitado.  
- Sentido de la responsabilidad.  
- Predisposición e incorporarse en breve.

INTERESADOS DIRIGIRSE AL APARTADO DE CORREOS núm. 235.

Ref. Oficina Sindical Colocación Oferta núm. 1470.

# olivetti

## VENDEDORES

(Para su nueva sucursal en Castellón)

—Se exige Servicio Militar cumplido y edad no superior a los 30 años.

—La cualificación del producto y el nivel de las gestiones a realizar hacen aconsejables el haber cursado estudios de Bachiller Superior o similar, sin ser excluyente este factor en la selección.

—Aunque se valorará la experiencia en ventas, no se considerará imprescindible ya que la Empresa ofrece una completa preparación técnica y comercial.

—La integración en una extensa Organización Comercial y las posibilidades de desarrollo profesional que ello supone, exigen una clara motivación hacia estas funciones.

—Las gestiones, con clientes potenciales que se asignan a cada vendedor, se realizan en base a una adecuada programación y metodología de trabajo.

—Los ingresos que se componen de un fijo de 11.000 Ptas. líquidas mensuales, más comisiones e incentivos, oscilan alrededor de las 260.000 ptas. anuales.

—Las personas interesadas deberán presentarse en el Hotel Mindoro. Calle Moyano, 4 el martes día 6 a las 16 horas o el miércoles día 7 a las 10 horas, preguntando por el Sr. Molina, a fin de realizar unas pruebas y recibir una mayor información sobre esta oferta. Ref. Oficina Colocación.

## BANCO VALENCIA, S. A.

VALENCIA

JUNTA GENERAL ORDINARIA

La Junta convocada para el viernes próximo, día 9 de los corrientes, no podrá reunirse por falta de quórum.

Se celebrará, en segunda convocatoria, el sábado siguiente, día 10, a la misma hora y en el mismo lugar, esto es, a las 12 horas, en el Teatro Principal, de Valencia, calle de Las Barcas núm. 15, como se anunció en primera convocatoria.

Lo que se pone en conocimiento de los señores accionistas, mediante publicación de este anuncio, en la prensa diaria, significando al mismo tiempo que, no obstante haberse expuesto la Memoria en los pliegos estatutarios, según el anuncio de convocatoria, habiéndose recibido de la imprenta determinado número de ejemplares de aquella, puede ser retirada en el domicilio social, con anterioridad a la Junta, por los señores accionistas que lo deseen, bien personalmente o solicitando su envío: todo ello sin perjuicio de la distribución de la misma como en años anteriores.

Asimismo, se recuerda la inalterable necesidad de presentar la tarjeta de asistencia para poder concurrir a la Junta convocada. Valencia, 3 de marzo de 1973.

EL SECRETARIO GENERAL  
EUGENIO MATA

**PROGRAMA DE EMISORAS DE LAS CASTELLONENSES**

**RADIO CASTELLON**  
7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8: Matinal Cadena Ser, con los principales espacios. Buenos días, Señor, por el Rvdo. Padre Federico Sopena. Los deportes, por Vte. Marco; 8:30 Las mañanitas, de Pepe Palau; 9: Cante flamenco; 9:30 Los estrenos de la Ser; 9:45 Paco Ruiz, detective privado. Guión de Gasset-Vázquez; 10: Matinal musical de Radio Castellón; 10:30 Los estrenos de la Ser; 11: Servicio Meteorológico de Levante; 11:05 Saludo musical; 11:30 Notas deportivas; 11:35 Melodías y canciones; 11:55 Los estrenos de la Ser; 12: Mediodía Cadena Ser; 12:30 Discoteca nueva; 12:45 Hits Internacionales; 13: Hora del oyeite; 13:25 Los estrenos de la Ser; 13:30 Festival 73. Realiza Vte. Escura; 14: Actualidad 14 horas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14:45 Lectura de programas; 14:55 La hoja del almanaque; 15: Canta para Ud.; 15:55 La canción de la semana; 16: La noche de los besos perdidos. Novela de Rafael Barón en adaptación del mismo. Cap. 105; 16:45 Música, música, música; 17: Cumbres borrosas. Novela de Gasset-Vázquez. Cap. 105; 17:30 El Cielo que nunca vi. Novela de José R. Maya, en adaptación de Luisa Alberca. Capítulo 2; 18: Club de media tarde; 18:30 Oh, la lana; 18:35 Voces famosas; 19: La Rival Novela de Guillermo Sautier Casaseca. Cap. 27; 19:30 Música selecta: Fantasía para un gentil hombre de Joaquín Rodrigo; 20: La hora de los niños; 20:15 Su música favorita; 20:45 Pequeño musical; 20:55 Resumen informativo del día; 21: La hora sinfónica: Concierto para guitarra y orquesta de Mauricio Ohana; 21:40 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22: Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 Ritmos de hoy; 23: Así lo vimos; 23:30 Iberia: Alas a tus sueños; 23:30 Hora XXV; 1:30 Cierre.

**LA VOZ DE CASTELLON (Cadena REM)**  
MATINAL. — 8: Sintonía y apertura; 8:02 Buenos días con música; 8:30 Edición matinal; 8:40 Dos voces dos estilos; 9:05 Rueda de conjuntos; 9:25 Agenda femenina; 9:30 Antena deportiva; 9:35 Música para la mañana; 11: Acurela musical.  
MEDIODIA. — 12: El Angelus; 12:02 Cartelera de espectáculos; 12:04 Musical Castalia; 13: Ama de Casa. Un espacio del Gabinete de Orientación del Consumo; 13:05 Sabor español; 13:25 Antena deportiva; 13:30 Iberia Exprés. Un programa de Luis del Olmo.  
SOBREMESA. — 14: Epícentro: La voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15: Ritmos, canciones y melodías; 16:30 Villa

**ACTUALIDAD en VILLARREAL**

**NOTAS LOCALES**

— Siguen las obras de la autopista a muy buen ritmo. Principalmente los domingos, cuando las obras están paralizadas, son muchos los villarrealeses que salen a ver los progresos que se operan. Ahora parece que es inminente la iniciación del puente sobre el río Mijares. Por la parte del término de Almazora se ha construido una amplia carretera de bajada al cauce del río y sobre éste puede verse un paso provisional con elementos prefabricados de hormigón. En la parte del término de Villarreal hay instalada ya una gigantesca perforadora, seguramente para iniciar la cimentación de lo que será un altísimo viaducto.

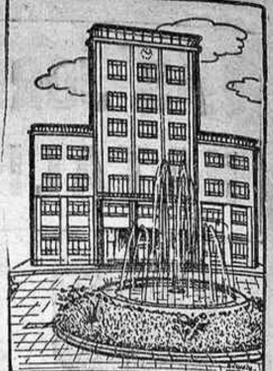
— Los otros ocho comentarios sobre cuanto se publicaba en este mismo periódico el pasado domingo referente a la omisión del nombre de nuestra Ciudad en muchas publicaciones. Y sobre este tema nos decía un amigo que es muy lamentable que esto ocurra, evidenciando una notable ignorancia por parte de quienes se dedican a esta clase de publicaciones. Casi podría decirse que con publicaciones preparadas sin salir de casa y basándose en referencias o en documentación muy antigua.

Nuestro amigo, que tenía a mano una relación de la población de derecho de todos los municipios españoles sólo 112 aventajan a tantos en 1970, nos decía que de los nueve mil y pico de municipios españoles sólo 112 aventajan a nuestro en cuanto a número de habitantes se refiere. Y nos decía también que en el antiguo Reino de Valencia, sólo aventajaban a Villarreal en este aspecto y según datos de dicha relación oficial, por este orden, las siguientes poblaciones: Valencia, Alicante, Elche, Castellón, Alcoy, Sagunto, Orihuela, Elda, Torrente y Gandía.

Lo cierto es que pese a las omisiones, voluntarias o involuntarias, nuestra Ciudad sigue creciendo a ritmo constante y ya estamos en los 35.000 habitantes, con lo que incluso superamos a algunas capitales de provincia.

— Por otra parte es noticia destacable la satisfacción con que los aficionados al fútbol y también los que no lo son, han recibido la noticia del meritorio empate del Villarreal en Castellón. Van restándose negativos y lógicamente ello es motivo de satisfacción. A ver si la cosa sigue igual y pronto vemos a nuestro equipo fuera de la zona peligrosa de la clasificación y hasta con la ilusión de alcanzar una buena clasificación final.

— Este empate ha venido en un buen momento. Tanto es así que el mismo domingo por la noche ya se hablaba en muchos sitios sobre el desplazamiento a Vinaroz, donde nuestro titular jugará el próximo domingo.



**Farmacias de Guardia**

Martes 6, Dr. Juan Roig; San Jaime, 17, tel. 521602.  
Servicio permanente:  
Dr. Juan Ronchera, Piedad, 36, tel. 520942.  
Dña. Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, tel. 521445.

**RADIO POPULAR**

**Emisiones en OM y FM PRIMER PROGRAMA**  
8 Apertura; 8:02 Primera hora. El primer saludo musical del día; 9: Mañana Popular. Complaciendo las peticiones de los oyentes; 10: Top 50 de España. Una lista de popularidad nacional; 10:30 Rueda musical.  
**SEGUNDO PROGRAMA**  
12: Angelus; 12:02 Cita a las doce. Una cita con la música y con los oyentes; 12:54 Album de recuerdos; 13: Te habla una mujer. Espacio femenino; 13:30 Calle Mayor. Información provincial; 14: Contrastes; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15:15 Así son, así es... Vall de Uxó.  
**TERCER PROGRAMA**  
16: El ritmo del trabajo. Un espacio que complace las peticiones más exigentes del mundo laboral; 17: La tarde gira; 18: Viva la música. Las últimas novedades discográficas; 18:40 Radio ambiente.  
**CUARTO PROGRAMA**  
20: La zarzuela; 20:30 Solistas y conjuntos; 21:20 Deportes; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches, buena música; 23:30 El Rastro de Dios. Con intervención de los protagonistas del trágico accidente de avión que tuvo lugar en los Andes; 24: Fin de emisión.

**INFORMACION DE LA PROVINCIA**

**SEGORBE**

**La construcción del edificio para juzgados comenzará este año**  
Se ha dado luz verde al proyecto de construcción de un edificio en nuestra ciudad destinado a Juzgados de Instrucción y Comarcal. El señor Alcalde, don Rafael Martínez Clausich, ha recibido sendas comunicaciones del Ministerio de Justicia y de la Audiencia Territorial de Valencia, en las que se le participa que el señor Ministro de Justicia ha aprobado el proyecto de construcción de un edificio para juzgados en Segorbe, por un importe de 5.470.125 pesetas, dividido en dos anualidades, la primera de 3.000.000 pesetas con cargo al presente presupuesto, y la segunda y última de 2.470.125 pesetas, con cargo al presupuesto del próximo año 1974, adjudicándose las obras mediante concurso-sustaba que deberá convocarse al efecto.

Como se sabe dicho edificio se levantará en un solar de trescientos metros cuadrados, situado al lado del Parque Municipal, en el lugar que antes ocupaba el desaparecido teatro Camarón.

**CORRESPONSAL.**

**NULES**

**Acto cultural**  
Organizado por la Jefatura Local del Movimiento y la Casa de Cultura, con la colaboración de la Delegación Provincial de Cultura del Movimiento, tuvo lugar el pasado día 1 del actual, en el Salón de Actos de la Casa de Cultura, una conferencia coloquio a cargo de don Francisco Matarredón Sala, Delegado Provincial de Cultura del Movimiento, sobre el tema el III Plan de Desarrollo Político, Económico y Social, que fue seguida con gran interés por el público asistente, entre el que se encontraba, junto con nuestra primera autoridad civil, miembros de la Corporación Municipal y del Consejo Local.

El Sr. Matarredón se expresó en términos claros y concretos, y con gran pericia supo introducir en su auditorio en el campo de la economía, haciéndole recorrer las diversas etapas de la historia de la española, partiendo de 1939 y analizando la situación de algu-

**CALIG**

**Nueva Central Telefónica**  
El pasado día 1 se inauguró una nueva Central Telefónica semiautomática que ha representado la sustitución de los teléfonos de manivela por otros de moderna línea y variados colores. La mejora para la población ha sido sustancial porque además la calidad de las comunicaciones ha mejorado sensiblemente.

La nueva Central tiene capacidad para 110 abonados susceptible de ampliar hasta 150, las peticiones pendientes han sido atendidas y aún queda reserva para algún tiempo.

A la inauguración asistió el Delegado Provincial de la Compañía Telefónica en Castellón, don José Mejías Fernández, Alcalde don José Cuartero Monroig y varios concejales.

**IMPORTANTE FABRICANTE**

**Expansión Ramo Automoción necesita REPRESENTANTE**  
para la zona de Castellón y Valencia

**OFRECEMOS:**

- Comisiones elevadas.
- Libertad personal.
- Apoyo publicitario en todos los medios.
- Promoción.
- Auto-venta.

**REQUERIMOS:**

- Introducido, con experiencia de ventas en tiendas y almacenes de repuestos, talleres de automóviles, empresas de transportes, etc.
- Vehículo propio.
- Residencia en zona indicada.
- Dispuesto a trabajar intensamente para mejora de ingresos.

Se garantiza absoluta reserva.  
Interesados escribir adjuntando «curriculum vitae» al n.º 221. Apartado 40. Madrid (Nal. 9.900).

**DINERO**

Rápido hasta 100.000.- con garantía de empleo fijo Desueto letras de pisos solares y apartamentos.  
**CENTRAL CASTELLONENSE DE CREDITO, S A Plaza General Sanjurjo núm. 30 Entresuelo. Castellón.**

**Se necesitan grupos organizados de máquinas tricolasas**  
para tejer y confeccionar prendas de bebé. — Seriedad y reserva absoluta. — Interesados escriban a la Rfª 315 de esta Administración enviando detalladamente su dirección y se les informará ampliamente. — Referencia Oficina de Colocación.

**SIN RECARGO**  
GESTIONAMOS  
La publicación de estos anuncios.  
Tels. 223802-222800

**VARIOS**

- (4374) ANUNCIE SU ESTABLECIMIENTO con rótulos luminosos MOLPLAS. Razón: Vera 21. Tel. 22 41 02.
- (4321) PRESTAMOS CONCEDEMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razón: teléfono 225798.
- (6528) ANUNCIOS LUMINOSOS. Rayluz. C/ Figueras 7. Teléfono 22 77 23 Castellón.
- (6958) DETECTIVES CIP. Investigaciones, Vigilancia. Informes previos adquisición pisos. Antecedentes prematrimoniales. Licencia 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02. Castellón.
- (7441) LIMPIEZA ALFOMBRAS y moquetas especialidad Lavandería Tisan. Cisneros, 30. Telf. 21 21 89.

**VENTAS**

- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Todoficina. Trinidad 35. Teléfono 22 31 82 Castellón.
- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 3.000 ptas. al mes, entrega de pisos en Agosto. Aval bancario. Razón: CITO SA. Enmedio 146 bajo. Castellón. Telf. 22 29 33.
- (7605) PISOS LLAVES en mano: 4 dormitorios. 10 años. Facilidades. Razón: CITO SA. Enmedio 136. Bajo. Teléfono 222933.
- (7612) OCASION VENDO cavadoras Macaper y Cavasola muy buen estado, facilidades de pago. Razón: Telf. 22 70 30.
- (7664) SE VENDE parcela junto al mar, playa Almazora. Teléfono 21 41 88. Llamar de 9 a 11.

(7698) VENDO ALMACEN 264 m. 2 puertas. Interesados llamar teléfono 22 38 02.

(7703) POR TRASLADO vendo piso céntrico. Situación inmejorable. Teléfono 213162.

**ALQUILERES**

- (2644) AGENCIA CIUSA alquila su piso rápidamente. Enmedio 146 Telf. 22 29 33
- (4909) AGENCIA inmobiliaria Rómica. Compraventa y Alquileres de toda clase de fincas. Enmedio, 23 pasaje teléfono 22 43 84
- (7413) NECESITAMOS ALMACEN de 1.500 a 2.500 m/2. periferia de Castellón hasta 4 kms. Interesados llamar al teléfono 22 39 12.
- (7604) NECESITAMOS URGENTEMENTE pisos en alquiler por un periodo de dos años. Razón: CITO SA. Enmedio, 136. Bajo. Tel. 222933
- (7608) SE ALQUILA apartamento en playa de Burriana, entre Hotel Aloha y Sabarin. Razón: Telf. 51 03 36
- (7678) NECESITAMOS ALQUILAR local comercial en Castellón. Ofertas a SANTOS Publicidad. Primo Rivera, 26. VILLARREAL.
- (7682) INTERESA LOCAL comercial en alquiler en Almazora y Villarreal. Céntrico. Razón: CITO SA. Enmedio, 136. Bajo. Tel. 22 29 33.
- (7690) ALQUILO PISO sin muebles precio 4.500.- ptas. Llamar telf. 22 71 51.
- (7693) ALQUILO PISO amueblado. Razón Mayor, 64-2ª escalera 7º B por las tardes.
- (7694) POR NO PODER atender, se alquila o vende autoservicio y Bar Restaurant con habitaciones en Playa de Moncofar. Razón: Casa Trini, la Casa de los Jamones. Enmedio 148 Castellón.
- (7696) ALQUILO PISO amueblado. Razón: Caballeros, 29.
- (7697) SE ALQUILAN ESTUDIOS amueblados con televisión, frigorífico y cocina. Céntricos. Razón: Telf. 21 47 92 y a partir de las 12 al Teléfono 30 06 83.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

**COLOCACIONES**

- (7424) SE NECESITA ayudante de mostrador joven. Cafetería Restaurante Gova. Avenida Casalduch 27
- (7497) SE PRECISAN agentes sueldo y comisión. Razón: Dama Publicidad. Gral Aranda 6.
- (7537) SE BUSCA chica de servicio todo estar muy buen sueldo. Razón: Plaza Caudillo 3 3º
- (7564) NECESITO MUCHACHA o señora mayor todo estar. Razón: Alcalde Farraga, 20 1º. Ref. Oficina de Colocación
- (7579) VOLQUETES IBANEZ Plaza Donoso Cortés, 4. Precisa operarios soldadores presentarse en el mismo taller de 7 a 8 tarde, o dirigirse a Oficina Colocación. Oferta núm. 1435
- (7536) SE NECESITA muchacha todo estar para servicio villa en Grao, buen sueldo a convenir. Telf. 22 25 49
- (7609) ATENCION SENORAS damos trabajo a domicilio, máquinas tricotas. Razón: calle Crevillente, 31. Teléfono 22 17 57
- (7635) AVON busca mujeres con deseos de ganar dinero en negocio propio. Si usted es una de ellas, llame hoy mismo al telf. 21 27 08 de Castellón o escriba al apartado 14875, Madrid.
- (7636) EMPRESA metalúrgica solicita Peones aspirantes a soldadores con posibilidades de promoción mediante un curso de 100 horas. Se dará en la propia empresa. Dirigirse a la Oficina de Colocación Ref. 1413 o a FHAR Carretera Valencia-Barcelona, Km. 70/30 telf. 21 26 82 Castellón.
- (7654) SE NECESITA CHICA servicio todo estar. 5.000/6.000 pesetas. Presentarse en Publicidad MEBEA. Enmedio, 35, 1º. Ref. Oficina Colocación
- (7662) EMPRESA Castellonense solicita conductor de primera. Interesados presentarse en Oficina de Colocación. Oferta 1432
- (7676) IMPORTANTE EMPRESA necesita oficial fresador. Buen sueldo a convenir según aptitudes. Presentarse en Industria Mecánica Azulejera. Camino: Las Travesas s/n. VILLARREAL o Ref. Oficina Colocación.
- (7663) CRIADA todo servicio. Razón: Plaza General Sanjurjo, 36-5
- (7680) SE PRECISAN agentes de ventas ambos sexos para venta de productos en exclusiva industria y hogar. Informes Castellón Rey Don Jaime 3-2º. Ref. Oficina Colocación.
- (7684) MATRIMONIO con dos hijos necesita chica, razón Jover núm. 18-9º. Ref. Oficina Colocación.
- (7685) NECESITO señoritas propaganda, sueldo a convenir; presentarse en calle Nules núm. 7 pta. 6. Ref. Oficina Colocación.
- (7686) SE NECESITA señora para ayudar en cocina. Presentarse en restaurante «Montecasa» o llamar por teléfono al 30 09 81 Referencia Oficina Colocación.
- (7688) GANE HASTA 25.000 pesetas mensuales trabajando en su propio domicilio durante sus horas libres, sin títulos ni conocimientos especiales, con las últimas actividades modernas, las más sencillas, originales y lucrativas del momento. Exitos garantizados. Solicite información, incluyendo cuatro pesetas en sellos de correo a Labor Albas, Ref. 65. Calle Enamorados, 23. Barcelona (13).
- (7699) PARA EMPRESA Marcial Vicent Edo se precisa Conductor de 1ª. Oferta Oficina de Colocación núm. 1432 o teléfono 21 51 32.
- (7707) SE NECESITA barman. Buen sueldo. (Ref. Oficina Colocación núm. 1481). Buenavista, 25. Grao.
- (7708) SE PRECISA APRENDIZ de 14-15 años. Dama Publicidad. Gral. Aranda, 6. Oferta número 1482. Oficina Colocación.
- (7709) TIEMPO es dinero. Aproveche horas libres trabajando en casa. Informes contra 10 pesetas sellos. Universal Albita Altea-Alicante.
- (7711) OFRECEMOS TRABAJO a personas ambos sexos sin especializar con o sin estudios. Ingresos superiores a 10.000 ptas. Nosotros le prepararemos. Escriban al apartado 82 de Castellón, indicando edad y trabajos realizados. (Ref. Oficina de Colocación núm. 1200).
- (7712) NECESITO APRENDIZ para Cervecería La Pradera; Alfoza, 71. Sueldo convenir. (Referencia Oficina Colocación núm. 1433).
- (7713) EMPRESA HOSTELERIA ubicada en Alcocebre necesita un ayudante de mostrador y dos señoras de limpieza. Interesados presentarse en Oficina de Colocación. Ref. núm. 1493.
- (1935) NIRVANA DISTUSA. Mas de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10-12 Castellón.
- (1937) OPORTUNIDAD su coche en Nirvana Distusa Máximas facilidades. Zaragoza 10-12 Teléfono 21 36 83.
- (5448) NIRVANA DISTUSA ofrece cientos de modelos de coches garantizados Nirvana Distusa. Zaragoza 10-12 Castellón.

(4821) AUTOMOVILES CARDA. Vehículos ocasión, todas las marcas. Facilidades Pago. Solvencia absoluta. Trinidad 162. Telf. 21 29 81

(6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28

(5593) AUTOMOVILES. Peñagolosa: Compraventa automóviles de ocasión todas marcas de gasolina y de gas-oil totalmente revisados y garantizados por Talleres Padilla. Cardenal Costa, 26. Castellón

(6208) COCHES A ELEGIR repuestos y garantizados con grandes facilidades de pago. En Automóviles Pallares Avenida Valencia, 134 calle en Proyecto, 2 frente Grupo Lidón Telf. 22 70 30

(6799) AUTOMOVILES CASTALIA. Todas las marcas nacionales a precios fábrica. Extenso surtido en coches seminuevos, Seat 600 D, 800 N y E. Seat 124 y 1430 Renault 4L, R-8 y R-10, M.G. 1.100 con extras Citroen Berlina y Furgoneta General Aranda, 28. Telf. 22 48 05

(7235) MEJORES CONDICIONES para la adquisición de su coche a plazos, a través de Central Castellonense de Crédito. Plaza General Sanjurjo, 30 Castellón

(7550) TALLERES ESCUDER. 124 Seminuevo; COUPE 900 4 trs, seminuevo; SIMCA 1.000 GL muchos extras; MORRIS 1.100 magnífico; CITROEN AZAM 6, C5-51. Berlina CITROEN. Varios 600-D 4-L super 3 y 4 marchas; Varios SIMCA 1.000 GL, WOLKSWAGEN, seminuevo, MINI 850 CS como nuevo; SKODA moderno. FACILIDADES PAGO. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Telf. 214417.

(7584) VENDO D.K.W. con motor Perkins. Llamar tel. 21 37 01

(7592) VENDO 850, buen estado. Facilidades. Telf. 22 12 23. Nueve mañana y horas comer y cenar.

(7653) COMERCIAL J. B. Ronda Mijares, 92-94, telf. 21 46 40. Seat 124 seminuevo R-10 impecable; 850 especial con muchas extras, 1.500 bifaro, 1.500 muy bueno. Mini 1.000 E seminuevo, Simca 1.000 GL, 1.200 GL impecable buen precio, 600 E como nuevo, Citroen Azam y varios 600 desde 10.000 pesetas. Le proporcionaremos el que usted desee en ocasión y en nuevos. También damos facilidades, los precios son baratos... haciéndole rodar bien. Comercial J.B.

(7687) PARTICULAR vende coche Morris Oxford, buen estado. Verlo en Ros de Ursinos, 30, de 6 a 8 tarde.

**ACADEMIAS**

(7665) UNIVERSITARIO daría clases particulares a domicilio E. G. B. y Bachillerato. Razón: calle Escalante núm. 5 puerta 13. Telf. 22 72 40.

(7681) ESTUDIO DE ARTE. Profesorado, licenciado. Preparación Bellas Artes, Arquitectura, Ingeniería, Pintura, Dibujo. Mayor, 56. Telf. 223823

**HUESPEDES**

(7280) PISO PARTICULAR cedido pensión completa o solo dormitorio. Avenida Casalduch, 44. 1º-2º. Teléfono 22 24 18

(7619) CASA PARTICULAR desahuespedes, sólo dormitorio. Razón: Teléfono 22 17 27.

**COMPRAS**

(6641) MONEDAS todas clases arracadas, objetos antiguos. Compror Razón: Galicia, 19-6. Telf. 21 28 09.

(7710) PRECISO solar edificable Castellón 500-1.000 m2. Cambio de obra o comprador. Ofertas A. P. Jiménez. Teléfono 22 41 64.

# LOS EX Y LOS EX

Por JAIME NOS RUIZ

**P**ERDÓN el lector amigo el título tal vez con extraño sabor, quizá poco expresivo; pero realmente es que no encuentro otro que diga mejor lo que queremos decir. Y no queremos decir otra cosa que en tanto es desconsolador la actitud de algunos hombres que ocupan cargos y puestos relevantes durante años, y al cesar en ellos destilan amargura, rencor, desdén, resulta confortante encontrar personas para las que el cese final tras muchos años de labor y de servicio, no lo interpretan más que como el natural descanso, rebosante de satisfacción y de satisfacciones por lo que uno puede dejar atrás.

Nos ha sugerido estas líneas el hecho de que nuestro Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurua, expresara el jueves su satisfacción —y nos dicen que la expresó con insistencia que encontramos justificada— por el hecho de que en el recibimiento a la llegada de las autoridades provinciales en Cervera del Maestre, estuvieran presentes tres ex-alcaldes de la población, testimonio de un sentido de solidaridad con las cosas y la política de su pueblo en todo momento, por encima de diferencias, discrepancias, criterios y posiciones ocupadas en el gobierno de la localidad. Realmente, el que tres alcaldes de distintas etapas en un pueblo, al llegar una ocasión solemne como es la de recibir al Jefe Provincial y Gobernador Civil y a un grupo de autoridades y Jerarquías que van a tratar problemas y aspiraciones de su localidad, se sientan obligados, cedan al deseo de estar presentes con sus convecinos o aceptan la invitación para acudir en vez de reparar disgustos, de alegar resentimientos por un cese o por sus circunstancias, no sólo es motivo de satisfacción para la autoridad provincial, sino que debe satisfacer todavía mucho más a Cervera del Maestre y nos debe satisfacer a todos los castellonenses. Y creemos, con sinceridad, merece destacarse en el órgano de la provincia y en el órgano provincial del Movimiento, que precisamente lleva consigo este modo de entender la política y los cargos, este modo de servir y de ser que esos tres ex alcaldes —nos duele no poseer sus nombres, pero tal vez es mejor escribir sin personalizar— han puesto de manifiesto con sencillez, con naturalidad, es un hecho que en el fondo no tiene importancia, pero que la adquiere con el algún contraste que está en el ánimo de todos.

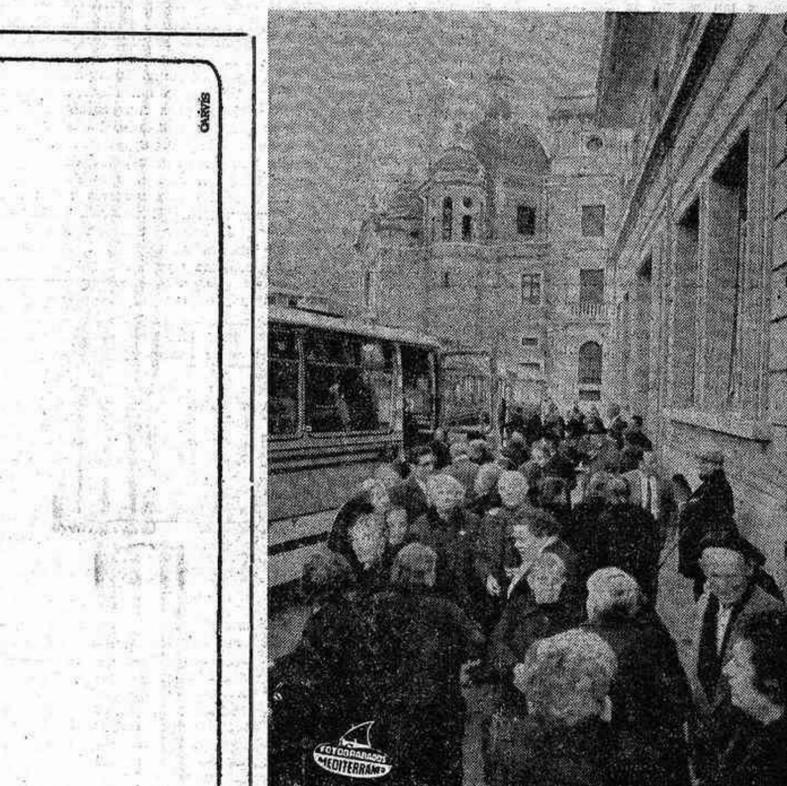
Porque precisamente estos días, la prensa y el mundillo político nacional dedicado a estos revoltijos personalizados, se ha removido con el caso de un hombre que ha ocupado altos cargos en el gobierno del país y que apenas apagadas las palabras pronunciadas en el acto de su cese, todavía cuando algunos españo-

les no habían leído los elogios que se le tributaban al despedirle y los resúmenes generosos de su labor, ya había aparecido con otra cara en un artículo por lo menos nada solidario con la situación y con los hombres, con las circunstancias y los afanes en los que hasta horas antes parecía participar con entusiasmo, o debía participar con lealtad, porque suponer otra cosa sería todavía peor.

Casos como este, que no abundan tanto como se dice, pero tampoco escasean como sería de cesar, sorprenden al español medio y producen un hondo desconsuelo en ese otro español también medio que está más cerca de la vida pública con ilusión y afán de hacer algo, de colaborar con lo que cree su deber y su posibilidad. Y, lo que es peor, esos casos se dan más en el alto nivel nacional, cuando la vanidad personal juega malas pasadas a hombres inteligentes, que se consideran menospreciados por el mero hecho de que no se cuente con ellos o de que se prescindan de su presencia en puestos y niveles a los que consideran que han accedido de por vida y de los que creen no se les puede retirar por ninguna causa.

Contrastan estas actitudes, por ese hecho reciente más de actualidad, con la de los infinitos hombres que en la vida local lo dan todo cuando ocupan un puesto y lo siguen dando, con su apoyo, con su ilusión mantenida, con su espíritu de servicio dispuesto, cuando ya han cumplido el período de su gestión dirigente, que todos, menos por lo visto unos pocos españoles más ensobrecidos, comprendemos tiene un límite dentro del proceso de renovación de cuadros, de evolución de circunstancias, de exigencia de nuevos matices en la labor de mando político o administrativo. Muchas veces los hombres del Movimiento de Castellón nos hemos podido sentir orgullosos de algún camarada cargado de méritos y de servicios, que al cesar en un cargo importante en la provincia, nos daba la grata lección de aparecer al día siguiente como un escuadrista más, con las mangas de su camisa azul remangadas, formando en su unidad tan entusiasta y fervoroso como siempre. Ahora también nos alegra la lección sencilla, natural, rutinaria y normal si se quiere, pero ejemplar, de estos tres ex-Alcaldes de Cervera del Maestre, que han estado, en un día importante para su pueblo, precisamente donde debían estar, con el mismo espíritu de siempre, con la misma ilusión de tantas horas. Efectivamente es así como el país y su progreso encuentran la fuerza de una continuidad que, multiplicada hasta el infinito por nuestros pueblos y ciudades, ha dado a lo largo de más de treinta años el sabroso fruto que todos paladeamos con nuestra convivencia en paz y nuestro desarrollo en marcha.

# El domingo culminaron los actos que la Agrupación Sindical de Veteranos y Accidentados del Trabajo (ASVAT) ha dedicado a su patrono el Santo Angel de la Guarda



En la mañana del domingo culminaron los festejos con que la Agrupación Sindical de Veteranos y Accidentados del Trabajo ha honrado el patronazgo del Santo Angel de la Guarda y de los cuales hemos estado informando a nuestros lectores.

A las 10 de la mañana, en la Capilla de la Sangre, el Rvdo. Asesor de la Delegación Provincial de la Organización Sindical ofició una Misa a la que asistió un buen número de veteranos de la capital. Asistió con ellos y presidió la ceremonia el Delegado Provincial, D. José Luis Concepción Sevilla, al que acompañaban el Presidente del Consejo Provincial de Empresarios, D. Vicente Farnós Pachés; el Director del Secretariado de Asuntos sociales, D. José Ferrer Ripollés; El Director Provincial del Secretariado de Asistencia y Promoción, D. Manuel Llopis Rodríguez; D. José de Jesús, Administrador del Hogar del Pensionista de la Seguridad Social y la totalidad de la Junta Rectora de la Agrupación. El oficiante, Rvdo. Bayarri, en la homilía, hizo alusión a la condición de los miembros de la Agrupación y a su vinculación con el Santo Patrono.

Terminada la Misa, en la Plaza de María Agustina se disparó una imponente «masoietá» y a continuación en el Teatro Cine Sindical, tuvo lugar un acto de confraternización al que asistieron los veteranos y sus familiares. Comenzó el acto con la actuación del Grupo de la Escuela Infantil de Danzas de Educación y Descanso, que ofreció al público unas impecables interpretaciones de la Jotilla de Tres, Bolero Viejo de Valencia y Ball Fla. de San Mateo, que fueron del agrado del auditorio. Siguió con unos graciosos caricatos y seguidamente se procedió a la rifa de innumerables obsequios donados por industriales textiles de Castellón y provincia que casi colmaron las ilusiones de la concurrencia. Siguió a la rifa y cerró totalmente el acto la proyección de una película.

Cerramos aquí esta información felicitando a la Organización Sindical y a su Agrupación de Veteranos y Accidentados del Trabajo, por su acierto en organizar estos actos en honor del Santo Patrono de los jubilados y pensionistas, miembros todos de la sociedad en la que vivimos y a los que por tantos lazos nos encontramos todos tan vinculados.

**Piel viva.**

Sólo una piel sana podrá ser realmente hermosa. MUSTELA es un producto de higiene científicamente comprobado e idóneo para cualquier tipo de piel sensible (por algo MUSTELA está aconsejada en la toilette e higiene de los bebés.)

Porque es una emulsión estable y vitaminada a base de aceite de almendras dulces. Porque tiene un pH ácido igual al de la piel. Porque penetra rápidamente. Porque es rehidratante.

No en vano MUSTELA nació en un laboratorio dermatofarmacéutico y no en un día. MUSTELA se halla a la venta únicamente en Farmacias. Consulte a su médico.

**EMPRESA NACIONAL**

INCORPORARA EN SU PLANTILLA, TRES PERSONAS PARA FORMARLAS EN GESTION COMERCIAL A REALIZAR EN CASTELLON Y PROVINCIA.

**EXIGIMOS:**

- Edad mínima 21 años.
- Buena presencia.
- Cultura media.
- Soltura en el trato social.
- Deseos de promoción.
- Posibilidad de viajar.

**OFRECEMOS:**

- Contrato laboral.
- Ingresos elevados según aptitudes.
- Incorporación inmediata.
- Formación técnica.

Se integrarán en equipo de profesionales que apoyaran su labor. Presentarse hoy de 11 a 1'30 y de 3 a 8 en Hotel Mindoro. Atenderá Sr. GIMENEZ. Ref. Oficina de Colocación núm. 1.200.

# Reunión del Comité Ejecutivo del Consejo Sindical Provincial NUEVAS SUBVENCIONES de la FUNDACION JUAN MARCH

## Se dió conocimiento de la próxima convocatoria del V Congreso Sindical en Madrid

## Probable construcción de una ciudad residencial. Amplio informe del Delegado Provincial

Se reunió bajo la Presidencia del Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. José Luis Concepción Sevillano, el Comité Ejecutivo del Consejo Sindical Provincial, asistiendo la totalidad de sus componentes.

Inicióse la reunión con la lectura del Acta anterior que fue aprobada. Pasó luego a informar el Presidente del Consejo, Sr. Concepción Sevillano, quien con el mayor detalle dio cuenta de la labor realizada por los distintos Departamentos, en el tiempo transcurrido desde la última reunión, deteniéndose de manera especial en la referencia del accidente laboral, ocurrido el pasado día 23 de febrero, en la industria Daksa de Benicarló, en el que perdieron la vida tres productores, manifestando que la Organización Sindical estuvo presente inmediatamente, pues tan pronto se tuvo conocimiento del hecho se trasladó a Benicarló en compañía del Director de Asuntos Sociales, asistiendo a los funerales y entierro y transmitiendo a los familiares de las víctimas, el pesar y sentimiento de la Organización Sindical por tan sensibles pérdidas. El Consejo adoptó el acuerdo de que constase en esta la condonación, dándose traslado de este acuerdo a la Empresa y familiares de los fallecidos.

Mencionó a continuación el Delegado Provincial el estado en que se encuentran las obras del Polideportivo que se está construyendo en Castellón, así como de las viviendas en el Polígono de Rafanellens realizando y a la constitución de una Ponencia de Técnicos en esta Provincia que están preparando un detallado informe sobre el "Sindicalismo en la Sociedad Española", uno de los temas más importantes del próximo Congreso Sindical. Hizo mención el Sr. Concepción Sevillano a la preocupación fundamental, de dar la máxima participación en las Reuniones del Congreso a todos los Empleados, Técnicos y Trabajadores, pues se pretende estudiar con todo detenimiento y a todos los niveles, toda la problemática de nuestro sindicalismo y los diferentes temas que en él inciden.

La situación y posibilidades que el sindicalismo especialemente tiene en los momentos actuales y habrá de tener en el futuro, dentro de nuestro país, son materias que con preocupación fundamental están en la mente de todos los sindicalistas, continuó el Sr. Concepción Sevillano, rogando por último a todos los reunidos, la aportación entusiasta de sugerencias y propuestas de planteamiento, para poder alcanzar el perfeccionamiento de nuestro sindicalismo, dentro del orden social en que vivimos, tratándose de todo

el terreno en las próximas reuniones que están programadas.

Después de las palabras del Delegado Provincial, dióse por terminada la reunión.

Después de las palabras del Delegado Provincial, dióse por terminada la reunión.

Después de las palabras del Delegado Provincial, dióse por terminada la reunión.

La Fundación Juan March ha acordado, entre otras, conceder las siguientes nuevas subvenciones especiales, con independencia de sus convocatorias ordinarias:

### AYUDA A LA UNIVERSIDAD

**FACULTAD DE MEDICINA DE LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA.** — Subvención al Departamento de Viriología de la Cátedra de Microbiología, que ostenta don Agustín Pumarola Busquets, para la adquisición de un microscopio que posibilite las investigaciones sobre "Etiología de las broncopneumonías graves de la infancia".

**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA UNIVERSIDAD DE SEVILLA.** — Con destino al Departamento de Electricidad y Magnetismo, que dirige D. Antón Civil Breu, se ha concedido una asignación para la adquisición de un aparato Plotter, adaptable a la calculadora, donada en su día, por la Fundación a ese Departamento.

**FACULTAD DE MEDICINA DE LA UNIVERSIDAD DE SEVILLA.** — Asimismo se ha concedido una subvención con destino a la Cátedra de Anatomía, a cargo de D. José María Genis Galvez, para la compra de un equipo de ultramicrotoma, complementario del microscopio electrónico donado por la Fundación en el año 1952.

**UNIVERSIDAD DE GRANADA.** — Esta Universidad patrocina el proyecto de editar un códec científico de excepcional relieve. Mal llamado "Códice de San Alberto Magno", procede de la baja Edad Media y es muy rico en su ilustración. Los trabajos de su edición en facsimil los dirige D. Luis García Ballester, Director del Departamento de Historia de la Medicina, de la mencionada Universidad. La Fundación, por su parte, ha

accedido a colaborar en esta empresa mediante una importante subvención.

Se acordó también finalizar el Ciclo Universitario de Marionetas, a realizar por el equipo de don Francisco Perilla, de Madrid, con las representaciones de las obras "Bastlen" el "Bastlenes" y "Relato de Maese Pedro", en las Universidades de Madrid, Salamanca y Sevilla; en la modalidad artística de teatro de marionetas.

**UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MADRID.** — Se ha concedido una importante subvención con destino al Instituto de Estudios Orientales y Africanos afecto a dicha Universidad, para la realización de su proyecto de "Cursos grabados de lenguas orientales para la enseñanza a distancia", referido al idioma ruso.

### LA FUNDACION JUAN MARCH EN LA VIDA MUSICAL BARCELONESA

— Dentro de sus planes de difusión musical, la Fundación Juan March organiza el Ciclo de Música Barroca Italiana que se celebrará en el marco del Palau de la Música Catalana, durante el próximo mes de Marzo, con la intervención de Rafael Puyana (Cembalo), I. Solisti Veneti, Trio Kessick-Zanfardini y The Academy of St. Martin in the fields.

De cada concierto se darán dos representaciones, una para el público en general y otra a precios reducidos, para estudiantes. La recaudación se destinará a beneficio de la Biblioteca musical del Orfeo Catalá.

— Para el mes de mayo próximo se preve la presentación en España de la ópera "Yerma", música de Héctor Villalobos y texto de Federico García Lorca, cuyo estreno mundial tuvo lugar en Santa Fe (Nuevo Méjico) con gran éxito.

Para el montaje y estreno de "Yerma" en el Teatro del Liceo de Barcelona, la Fundación Juan March ha acordado una importante subvención.

### ESCUELA EN ALMERIA

— Dentro de las "Operaciones Provinciales", línea de actividad social iniciada en 1971 en la isla de Ibiza, la Fundación ha considerado esta vez las preocupaciones sociales y culturales de la provincia de Almería.

Para colaborar en este sentido se ha destinado una importante subvención, para la construcción y realización de una Escuela en el barrio de La Chanca, de Almería, en terrenos cedidos por el Obispo.

### RESTAURACION DEL MONASTERIO DE TULEBRAS (Navarra)

— Primera fundación de las monjas cistercienses en España y centro de expansión de esta Orden, el Monasterio de Santa María de la Caridad, Tulebras (Navarra), ha resultado ser un interesante monumento románico del siglo XII, cuya primitiva arquitectura ha estado oculta bajo capas de yeso desde el siglo XVII.

Con el fin de liberar las líneas arquitectónicas de añadiduras posteriores y consolidar la estructura del edificio, la Fundación Juan March ha concedido una importante subvención, atendiendo la solicitud de la comunidad actual, desahucadora del valor oculto y prioritario.

### Ministerio de Obras Públicas

**JEFATURA DE COSTAS Y PUERTOS DE LEVANTE**

ANUNCIO

Don Vicente Forner Peirats ha presentado en esta Jefatura de Costas y Puertos de Levante, un escrito, acompañado del Proyecto correspondiente, en el que solicita autorización para ocupar con carácter permanente unos terrenos de la zona marítimo-terrestre del término municipal de Almenara (Castellón) para legalizar una casa-vivienda y ampliación de la misma en una altura.

Lo que se hace público en virtud de lo dispuesto en la Ley 28/69, sobre Costas, para que en el plazo de treinta días hábiles, a contar de la fecha de la publicación de este Anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, puedan presentarse por las Corporaciones y particulares interesados, las reclamaciones que estimer convenientes.

Durante este plazo podrán los interesados, examinar el Proyecto presentado, en esta Jefatura, calle de Sorní, 9-8, Valencia, donde estará de manifiesto en horas hábiles.

El Sr. Alcalde del Ayuntamiento de Almenara, ordenará la inserción de este Anuncio en los sitios de costumbre durante el citado plazo de treinta días.

Valencia, 2 de marzo de 1973.

**EL INGENIERO JEFE**

### INVESTIGACIONES CARDIOLÓGICAS DEL DR. TORRENT GUASP

La Fundación Juan March ha acordado sufragar el viaje a EE.UU. de dicho doctor, en el que visitará a 19 importantes Centros de dicho país, con objeto de presentar sus investigaciones sobre el músculo cardíaco. Los trabajos del Dr. Torrent Guasp están recogidos en una monografía publicada por la Fundación, en versiones española e inglesa.

## Notas de Sociedad

### Enlace IZQUIERDO-BALAGUER

Ayer por la tarde en el Ermitorio de Lidón, contrajeron matrimonio nuestros estimado amigo D. Pedro Luis Izquierdo y Pérez, con la encantadora señorita María Julia Balaguer y Gumbaur.

Los novios entraron en el templo a los acordes de la Marcha nupcial, el novio dando el brazo a su madre y madrina, doña Patricia Pérez de Izquierdo, y la novia con preciosas galas nupciales, tocándose con mantilla de encaje, del brazo de su padre y padrino, D. Pedro Balaguer Sorribes.

Más tarde los desposados obsequiaron a sus numerosos invitados a un selecto lunch, servido en los salones del Casino Antiguo, partiendo a continuación en viaje de bodas en el curso del cual visitarán las principales capitales españolas y del sur de Francia.

Al desear a los Sres. de Izquierdo una eterna luna de miel, queremos felicitar a sus familias, todos ellos tan estimados, especialmente a los padres de ambos los Sres. de Izquierdo (D. Cristóbal y de Balaguer (D. Pedro).

Bendijo la unión y celebró la Misa el Rdo. D. Juan Kawalirek, que en el Evangelio pronunció una homilía. Durante la ceremonia religiosa fueron interpretadas al órgano diversas composiciones.

Terminada la ceremonia religiosa, fue cantada la salve popular, pasando los novios a besar el manto de la Virgen. Posteriormente en la Sacristía se extendió el acta matrimonial que autorizó en nombre del Juez, D. Vicente

Más tarde los desposados obsequiaron a sus numerosos invitados a un selecto lunch, servido en los salones del Casino Antiguo, partiendo a continuación en viaje de bodas en el curso del cual visitarán las principales capitales españolas y del sur de Francia.

Al desear a los Sres. de Izquierdo una eterna luna de miel, queremos felicitar a sus familias, todos ellos tan estimados, especialmente a los padres de ambos los Sres. de Izquierdo (D. Cristóbal y de Balaguer (D. Pedro).

### Enlace NEBOT-TORMO

El pasado sábado y en la Ermita de la Bartola del Desierto de Las Palmas contrajeron matrimonio el doctor D. Juan Nebot Tamarit, con la encantadora señorita Marisa Tormo Zaplana.

El novio entró en el templo dando el brazo a su madre y madrina, Dña. Amparo Tamarit de Nebot, mientras que la novia entró del brazo de su tío y padrino D. Juan Corró Riusech. Ofició en la ceremonia el Padre Valero, de la comunidad carmelitana, que dirigió a los contrayentes una emocionada plática.

Terminada la ceremonia y en la Sacristía, se firmó el acta que autorizó en representación del Juez el Secretario de la Cámara de la Propiedad Urbana, D. Eduardo Menchero Aguilar, firmando como

testigos por parte de la novia su hermano Francisco Tormo, el ltimo, Sr. D. José Ramos Vizcarro, Delegado de Industria; D. Manuel Godoy Masip, Director del Banco Coca; D. Luis Belengué Escopin; D. Vicente Rioja Vidal, industriales; D. Antonio Tormo Figueras, profesor mercantil; y las Sras. Rosa María Godoy Masip y Mari Sánchez Navarro; su tío D. Ramón Nebot Navarro; D. Luis Tamarit Casinó, médico; y D. Manuel Beltrán Oregua, farmacéutico.

Posteriormente se sirvió un lunch a los familiares y amigos en el mismo Desierto de las Palmas, emprendiendo luego los novios su viaje de luna de miel que les deseamos muy feliz.

## EL PREMIO ARMENGOT 1973 DE NOVELA CORTA O CUENTO LITERARIO

Librería Armengot, desando dar un mayor realce a las conmemoraciones de la Fiesta del Libro, convoca el Premio "Armengot" de Novela Corta o Cuento Literario con arreglo a las siguientes bases:

- 1. Podrán optar al Premio "Armengot" todos los escritores españoles que lo deseen, con trabajos originales o inéditos.
- 2. La extensión de las obras deberá ser superior a 50 lólos, sin sobrepasar los 150, debiendo presentarse mecanografiadas por una sola cara a doble espacio y por triplicado, haciendo constar el nombre del autor y su domicilio. No se admitirá el seudónimo, salvo que dicho seudónimo constituya un habitual y reconocido nombre literario.
- 3. La cuantía del premio consiste en un contrato de edición de la obra premiada, que se extenderá en la fecha de concesión y por el que la empresa Hijos de F. Armengot se compromete a editarla antes del día 23 de abril del año siguiente al de la concesión del premio, entregando al autor premiado la cantidad de diez mil pesetas (10.000), en concepto de anticipo de los derechos de autor que, tanto para la primera como para las sucesivas ediciones que pudieran producirse, se estipula en un diez por ciento del precio de venta del libro.
- 4. El premio será otorgado por votación por un jurado nombrado por Librería Armengot, cuya identidad se hará pública en el momento oportuno.
- 5. El plazo de admisión de originales terminará el día 1.º de abril de 1973, otorgándose el premio el día 23 del mismo mes. Los originales deben ser enviados a nombre de "Librería Armengot", Enmiendo, 21 Castellón, con la indicación "Para el Premio Armengot". Será extendido recibo de recepción, si el autor lo solicita.
- 6. Adjudicado el premio, los autores no p.e.m.ados podrán retirar sus originales en Librería Armengot, previa presentación del recibo, a partir del 15 de mayo siguiente y por el de un año, no respondiendo en ningún caso del extravío o pérdida de algún original.
- 7. El fallo del Jurado será inapelable. Queda igualmente entendido que los concursantes, por el solo hecho de serlo, aceptan todas y cada una de las disposiciones contenidas en las presentes Bases.

## DON ANGEL LLORENTE CALAMA, Magistrado Juez de Primera Instancia del Juzgado número UNO de los de Castellón de la Plana

HAGO SABER: Que por providencia de esta fecha dictada en autos del artículo 131 de la Ley Hipotecaria a instancias de la Caja Rural de Crédito de la Cooperativa Agrícola de San José de Burriana contra D. José Vicent Saera y su esposa Dña. María Rochera Saera domiciliados en Burriana, ha acordado sacar a pública subasta por primera vez y término de veinte días por el precio fijado en la escritura de constitución de hipoteca los siguientes bienes de la propiedad de los demandados.

1. Nueve hanegadas ciento setenta brazas, o sean ochenta y un áreas cincuenta centiáreas, de tierra suelta, sita en este término de Burriana, partida de Mantella, linda Norte Bautista Mingarro; Sur herederos de Blas Vila; Este Acequia de Mantella; y Oeste, Acequia de la Palafanga. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Nules al tomo 285, folio 78, libro 119 de Burriana, finca núm. 18.792, inscripción 5.ª. Valorada en CUATRO CIENTAS SETENTA MIL DOSCIENTAS CINCUENTA PESETAS.

2.ª Nueve hanegadas noventa brazas, equivalentes a setenta y ocho áreas, setenta y dos centiáreas, de tierra plantada de naranjos sita en igual término que la anterior, partida Camino de Ballester o Ecce-Homo, con una casaluquería enclavada en su perímetro, ignorándose la superficie ocupada por la misma, y linda toda la finca por norte, Vicente Boid y otros; Sur, viuda de Bernabé Pérez; Este, Mónica Ros y Oeste, Juan Bautista Simarro. Inscrita en el tomo 103 libro 58 de Burriana; folio 191, finca núm. 10.163; inscripción 7.ª. Valorada en CUATRO CIENTAS CINCUENTA Y SEIS MIL PESETAS.

Se previene a los licitadores que el remate tendrá lugar en Sala Audiencia de este Juzgado el próximo día 12 de Abril y hora de las once; que los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª están de manifiesto en la Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiera, al crédito del actor, continuarán subsistentes, sin destinar a su extinción el importe del remate, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos; que servirá de tipo para la subasta el pactado en la escritura de constitución de hipoteca y no se admitirá postura que sea inferior a dicho tipo.

Dado en Castellón de la Plana a veintiséis de febrero de mil novecientos setenta y tres.

**EL MAGISTRADO-JUEZ. — EL SECRETARIO.**

**PROFESOR MERCANTIL**

PRECISA IMPORTANTE INDUSTRIA RADICADA EN CASTELLÓN

Se requiere experiencia mínima de 2 años en cargo Jefe de Contabilidad.

Se ruega se remita "currículum vitae" y pretensiones económicas al apartado de correos núm. 82 (Ref. Oficina de Colocación número 1492)

**PROXIMA INAUGURACION GALERIA DE ARTE "NONELL"**

General Mola, 2 CASTELLÓN

**NOTAS DE ARTE**

**EXPOSICION DE OBRAS DEL PINTOR RIPOLLES EN GINEBRA**

Hoy se inaugura en Ginebra la sala de exposiciones "Rincón de don Quijote" que en la muestra inaugural presenta una variada obra del pintor Ripolles, toda la cual ya es propiedad de la empresa Galerías Anna Barriet.

Hay que destacar, asimismo, que el pintor Ripolles inaugura el próximo miércoles una exposición de sus obras en la sala Deryn de nuestra ciudad, y que exponerá en México en mayo y, en noviembre, en Londres.

**IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL DE CONSTRUCCION**

**NECESITA: MAQUINISTAS**

Para motoniveladoras y mototrailas, con carnet de primera

**CONDUCTORES**

Para camiones, con carnet de primera especial

Muy bien retribuidos. Interesados, escriban al anuncio número 29.707, de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Serrallés, 9. VALENCIA-2. (Oficina de Colocación núm. 1421).

**Cartelera de Espectáculos**

**ASTORIA: 7:30 y 10:30.** — DULCE PAJARO DE JUVEN. TUD. Métricolor. Paul Newman y Geraldine Page. Mayores 18 años.

**SABOYA: 7:30 y 10:30.** — BELLO, HONESTO, EMIGRADO A AUSTRALIA, QUIERE CASARSE CON CHICA INTOCADA. Eastman color. Alberto Sordi y Claudia Cardinale. Mayores 18 años.

**REX: 7:30 y 10:30.** — COMO EL VIENTO en Color. Sidney Poitier y Beberly Todd. Mayores 18 años.

**AVENIDA: 7:30 y 10:30.** — LA CASA DE CRISTAL. — Technicolor. Vic Morrow y Gie Guhger. Mayores 18 años.

**TEATRO CINE SINDICAL**

7:30 tarde y 10:30 noche LA POLICIA AGRADERCE, Eastmancolor. A. Mayores 18 años.

**CINE SAN PABLO: 6:45** tarde a 12:30 continua, CARAVANA DE ESCALVOS, Eastmancolor y COMANDO EN EL MAR DE CHINA. Cinemascope. A. Mayores 18 años.

**CINE CONDAL (Villarreal)**

Miñana miércoles sesión 10 noche. Dibujos animados. — TARZAN EN EL DESIERTO MISTERIOSO. A. Todos los públicos.

**CINE BAHIA (Villarreal)**

10 noche. QUE LE PASA A HELEN? Color. Debbie Reynolds y Shelley Winters. A. Mayores

# ¡Rotunda goleada del Castellón al Celta!

## 5-1 final, con fútbol creador de muchísimas oportunidades más Clares, Ortuño, Félix por dos veces y Planelles marcaron los tantos

CON un tiempo primaveral, sol fuerte con acusado calor y una buenisima entrada en el Estadio Castalia, se jugó anteayer el encuentro de Liga correspondiente a la Primera División, Castellón-Celta. El resultado, favorable a los castellonenses, fue de 5-1, goles marcados por Clares, Ortuño, Félix, dos y Planelles. El gol del Celta fue conseguido por el exterior, Jiménez.

Arbitró el encuentro el colegiado catalán, Sr. Tomeo, que estuvo bien en líneas generales, aunque tuvo algún error grave. El colegiado barcelonés amonestó con tarjeta blanca a Navarro, minuto 15 del partido, y a Rivera, minuto 63, por juego peligroso.

El equipo vigués vistió de completo azul en este encuentro con los castellonenses. El equipo local, con su indumentaria normal.

### ALINEACIONES:

**CASTELLON.** — Corral, Figueirido, Cela, Babiloni; Ferrer, Cayuela; Tonín, Del Bosque, Clares, Ortuño y Planelles.

En el minuto 38, Cela, por lesión cedió el puesto a Oscar. Y tras el descanso, Félix sustituye a Ortuño.

**CELTA DE VIGO.** — Gost, Pedrito, Castro, Rivera; Navarro, Manolo; Lezcano, Villar, Doblas, Navas y Jiménez.

En la segunda mitad, Fernández Amado, sale por Navas. Y en el minuto 67, San Román, reemplaza a Doblas.

### LOS GOLES:

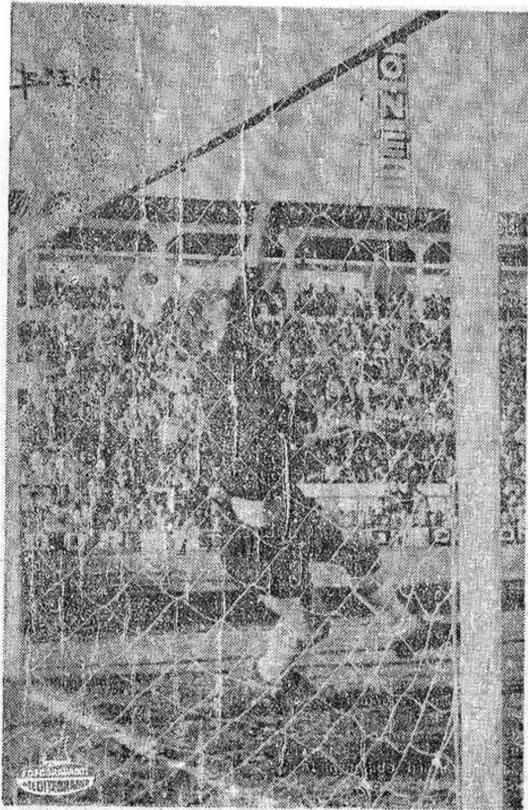
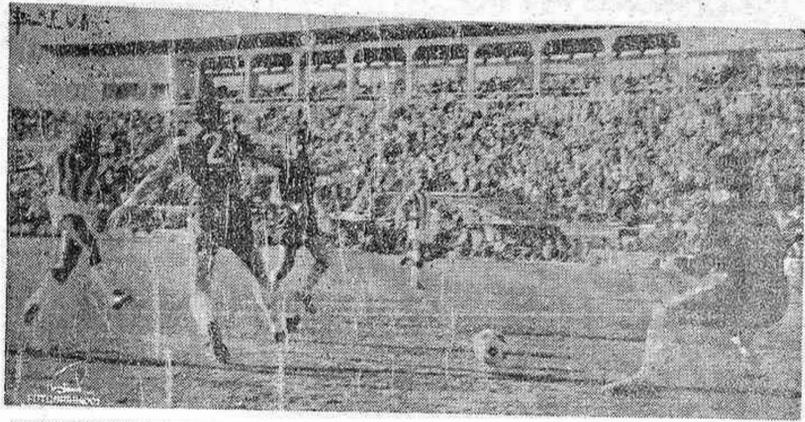
1-0: Catorce minutos. En un avance de los castellonenses, Del Bosque cede en bandeja a Clares. Este, se desmarca ligeramente por la izquierda, tirando sobre la marcha y descolocando a Gost, marca por la ceja del poste izquierdo del meta gallego.

1-1: Dieciocho minutos. Doblas, desde el centro del campo cede largo al exterior Jiménez que, corriendo por su demarcación se presenta ante la defensa local haciendo un amago con Figueirido (con probable falta a éste), quedando solo y tirando con la izquierda, fuerte y colocado, bate al meta local, Corral.

2-1: Treinta y ocho minutos. Combinación por el centro del terreno entre Clares y Ortuño, con pase final del primero sobre Ortuño, que, sin parar, tira sesgado, cogiendo el balón junto a la cara del mismo poste derecho y a ras del suelo.

3-1: Sesenta y un minutos. Félix, tirando de lejos conectando un fortísimo disparo que se coló por el centro del marco.

4-1: Sesenta y seis minutos. El mismo Félix, en jugada similar a la anterior, pero dando la impresión de que el balón le llegó de un rechace de defensa Pedrito ante la presencia de Planelles, que perdió por la intervención del defensa vigués el gol cantado, que



He aquí cuatro de los cinco goles marcados por el Castellón al Celta dentro de la goleada clara y rotunda de anteayer. El segundo, obtenido por Ortuño, tercero y cuarto marcados por Félix, y el último de la tarde, logrado por Planelles.

gol que describimos. Y en el 19, es amonestado Navarro por juego peligroso con tarjeta blanca.

Tres minutos después, a los 18, llega el gol del empate conseguido por Jiménez. Este gol parece animar al Celta y domina ligeramente al cuadro local, forzando un nuevo saque de esquina que lanzado por Lezcano, la pelota es despejada por Babiloni.

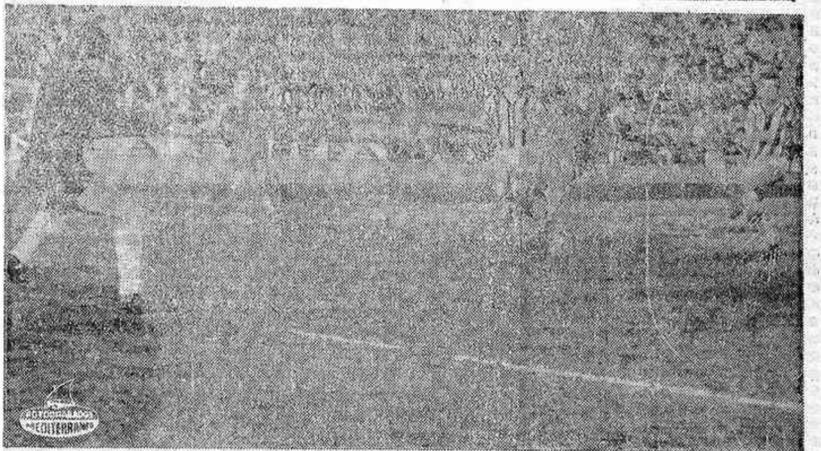
En el minuto 24, Navas, lanza un tiro fortísimo parando con dificultades el meta Corral cediendo a córner. Falta que es sacada por Jiménez despejando sin dificultades el central accidental, Rivera.

En el minuto 26, Gost, se luce a un buen tiro de Ortuño, que llevaba todos los caracteres de gol. Dos minutos después, apuro gordo para las huestes albinegras a tiro de Doblas que salva en última instancia el meta Corral. A los 30 minutos córner contra el Celta. Lanza Tonín. Se arma un fuerte barullo despejando finalmente Pedrito.

A los 32 minutos falta al borde del área sobre Ortuño. Indirecto, sacando Cayuela sobre Clares, tirando finalmente éste saliéndole el disparo alto.



# vida deportiva



debajo de los palos un tiro mortal de Doblas a portero batido.

### SEGUNDO TIEMPO

En este segundo periodo del partido, salvo un tiro de Doblas sobre puerta a los seis minutos, bien poco se registraría a favor de los celtíficos ya que el dominio fue casi constante por parte de los castellonenses. También se registraron un par de saques de esquina

favorables a los vigueses no pudiéndose contabilizar algo más salvo unos esporádicos avances gallegos hacia el fin del partido todos ellos sin peligrosidad con la impresión además de entrega total del cuadro azul gallego al juego castellonense, que sin ser lo espectacular de otras veces, sí fue lo bastante convincente para arrollar a las huestes de Pedro Della-cha.

Lo más sobresaliente de este segundo tiempo fueron los dos goles

de Félix y el de Planelles. Goles espectaculares que fueron saludados con entusiasmo por la ejecución tan precisa de ambos.

En resumen, un partido muy disputado y bueno durante el primer tiempo, con un segundo tiempo de total dominio por parte de los castellonenses que dejaron en bueno y justo resultado para los de casa, notoriamente superiores a los gallegos en la segunda mitad del encuentro.

JOSE TEN V.

## EN EL GRAN MOMENTO DEL CASTELLON

Es natural que el gran momento de nuestro C. D. Castellón en esta fase que pronto será decisiva en la Liga, haya creado en la afición un ambiente de entusiasmo muy acusado y de la natural euforia, que se acentuará indudablemente de lograrse el próximo domingo el esperado triunfo sobre el Burgos, que tendrá reflejo todavía más definitivo en la clasificación.

Naturalmente esa euforia y ese entusiasmo los viven de manera particular el Presidente del club, D. Emilio Fabregat, con el cual tuvimos ocasión de hablar ayer por la mañana sobre esta brillanteísima marcha del Castellón y al mismo tiempo de los problemas de siempre y de las ilusiones nunca olvidadas en torno a nuestro club.

Precisamente sobre ellas conversamos con el siempre animoso Presidente que es Emilio Fabregat, y que tal vez nos insinuaba sus inmediatas ambiciones en torno al Castellón, que siempre son noticias esperadas con interés por los entusiastas de nuestro Club. — V.

remató finalmente el exterior, Félix.

5-1: Ochenta minutos. Este gol último del partido fue obra de Planelles, en jugada personal llevada desde medio campo sortea-ndo a cuantos contrarios se le pusieron por delante y, finalmente, disparó desde el centro del área batiendo con espectacularidad al meta Gost.

### ALGO DEL PARTIDO

Antes de comenzar el juego todo hacía pensar que éste iba a ser un poco extraño por encontrarse el terreno fuertemente regado del día anterior. Pero, no, el juego se desenvolvió bien y nada hizo resaltar este suceso del riesgo inesperado pensando que podría ser perjudicial al cuadro local.

El partido comenzó con seis minutos de retraso. De salida, en el primer minuto, Tonín, crea el primer susto para los vigueses tirando por encima del travesaño desde la misma área de castigo.

región seguida, Jiménez, es el que avanzando por su demorcación ofrece también el primer susto para los castellonenses, tirando alto, fuera.

A los seis minutos se produce el primer córner de la tarde, siendo éste contra el marco de Gost. Lo saca Tonín, despejando sin dificultad, Castro.

Un minuto después, a los siete, nuevo córner contra la meta gallega. Esta vez lo saca Clares, pero también es despejado este castigo por la defensa viguesa.

A los ocho minutos, Corral, se luce en una buena intervención a tiro de Jiménez, que parece ser el más incisivo de la delantera azul.

A los diez minutos, Del Bosque, ensaya un tiro de lejos saliéndole muy desviado. En el minuto doce, Rivera, hace falta a Tonín en el mismo borde del área. Castigo que es lanzado por el mismo Tonín sin consecuencias, ya que Gost, esta vez, atrapa la pelota sin dificultades.

En el minuto 14 se produce el

## El Subcomisario del Plan de Desarrollo y Procurador en Cortes por nuestra provincia, D. Gabriel Solé, estuvo el domingo en el Estadio

### Para presenciar el gran triunfo del Castellón y felicitar a sus forjadores

El domingo estuvo en el Estadio Castalia el Subcomisario del Plan de Desarrollo y Procurador en Cortes por representación familiar, D. Gabriel Solé Villalonga. El día antes ya nos hablaba de su ilusión por ver un partido del Castellón en este momento de tan continuos éxitos. Y al Estadio acudió para ser testigo de la gran victoria sobre el Celta, la goleada de la jornada.

Al final del partido D. Gabriel Solé, junto con su distinguida esposa, y acompañados por el Presidente de la Diputación, D. Francisco Albella, acudió a la sala de prensa donde saludó y felicitó efusivamente a distintos directivos; al entrenador del Castellón, señor Muller, y a los diferentes jugadores que acudieron para responder a las preguntas de los informadores.

Estos saludaron a D. Gabriel Solé y le sometieron también a diversas preguntas en torno a temas relacionados con el Castellón.

«No puede imaginarse —nos decía el Subcomisario del Plan de Desarrollo y Procurador en Cortes por nuestra provincia— cómo vivimos allá en Madrid los éxitos del Castellón.»

«Pero si usted casi siempre se encuentra en América, D. Gabriel, le decimos.

«Por cierto, nos dijo, que allí he de marchar pronto otra vez.» D. Gabriel Solé, tan cordial, y además tan satisfecho por haber sido testigo del gran triunfo del Castellón, relató alguna anécdota de su estancia en Iberoamérica y también de su asistencia a algún partido de fútbol.

Despedido cariñosamente por todos, cuando los informadores iniciaron sus entrevistas con entrenadores y jugadores, D. Gabriel Solé Villalonga y su distinguida esposa, junto con el Presidente de la Diputación, D. Francisco Albella, abandonaron la sala de prensa no sin reiterar sus felicitaciones a los forjadores de la gran victoria del equipo albinegro.

**ENCUESTA DEPORTIVA**

**Finanzauto Y SERVICIOS, S. A. Mediterráneo**

**PREMIE VD. MISMO AL MEJOR JUGADOR del CLUB DEPORTIVO CASTELLON**

y participe en el Sorteo de Premios de esta ENCUESTA

D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

**VOTA este mes POR**

**CUPON MARZO 7**

LOS CUPONES PUEDEN ENTREGARSE EN MANO O ENVIARSE POR CORREO ANTES DEL ÚLTIMO DÍA DE CADA MES A FINANZAUTO Y SERVICIOS S. A. (Avda Valencia 31 y Ctra Valencia Km 81 700 Almazora) Administración del DIARIO MEDITERRANEO (Avda Cerrada, Valasco s/n)

**Vitaminado P.P. el DEPURATIVO RICHELET ¿Por qué?**

Ahora se presenta bajo una fórmula más activa introduciendo un nuevo elemento: la vitamina P.P.

¿Por qué esta adición? Porque la carencia o insuficiencia de vitamina P.P. —como lo ha demostrado la ciencia— es el origen de ciertos trastornos cutáneos.

La presencia de la vitamina P.P. junto a los extractos vegetales, el yodo, el yodure y las sales halógenas, viene a extender y reforzar la acción tónica y estimulante del Depurativo Richelet. Pida a su farmacéutico el

**DEPURATIVO RICHELET**

Vitaminado P.P.

Consulte a su médico C.P.S. LAB

# El partido en los vestuarios

### ENTRENADOR DEL CELTA: «Justa la victoria, no el resultado, que ha quedado un poco exagerado»

### ENTRENADOR DEL CASTELLON: «Estoy contento porque mis jugadores han luchado y han creado muchísimas ocasiones de gol, esto es lo más importante»

**O?** UE le ha parecido el partido, Sr. Dellacha?, preguntamos de buenas a primeras al entrenador del Celta.

Algo contrariado, el entrenador argentino, jugador que fue del Independiente bonaerense, «el mejor equipo de la Argentina, campeón lindo y forzado», según él manifestó:

—«El primer tiempo muy bueno. La diferencia de goles, exagerada».

—«No ha estado bien el Celta?».

—«Ni mucho menos, no señor, pues le ha faltado espíritu de lucha en el momento de las contrariedades».

—«Se debió ello a las bajas de Alarcía, Rivas y Juan?».

—«Mire, sobre esto no puedo decir nada. Un partido lo mismo se pierde con los llamados titulares que con los suplentes. Como también se gana en muchas ocasiones con los suplentes y se pierde con los titulares. Yo pienso que con ellos (se refiere a Alarcía, Rivas y Juan), también se pudo perder esta tarde».

—«Encuentra justo el resultado, Sr. Dellacha?».



—«Justa la victoria, no el resultado, que ha quedado un poco exagerado en orden al juego de cada tiempo sobre el terreno de juego. Un mínimo resultado hubiese estado mejor. Nuestro por-

tero ha tenido una tarde desafortunada».

—«Algo para justificarse, mister?».

—«Nada. El Castellón ha jugado bien, aunque con demasiada dureza, y el resultado de triunfo es justo para ellos, ya que nos han superado bien en el segundo tiempo del partido».

—«Se salvará el Celta?».

—«Espero que sí».

—«¿Cómo habrá caído esta derrota en Vigo, Sr. Dellacha?».

—«Ya puede usted suponer».

—«Peligra su permanencia en el Celta después de este revés?».

—«No creo. La afición viguesa es muy comprensible y sabe de la mala suerte que llevamos en el campeonato».

—«¿Qué le ha gustado más del Castellón?».

—«Sus individualidades. Posee el Castellón jugadores de mucha clase».

—«Puede darme algún nombre, señor Dellacha?».

—«El lateral izquierdo; el número 4; el 7, el 8 y el 11. No estoy familiarizado con sus nombres».

—«Yo se habrá entendido que, Derracha, se refiere a Babiloni, Ferrer,

Tonín, Del Bosque y Planelles.

Y nada más se comentó con el preparador gallego, Pedro Dellacha.

JOSE TEN V.

### EL ENTRENADOR DEL CASTELLON AL MICROFONO



TERMINADO el encuentro, y ante los micrófonos de los informadores, el entrenador del Castellón hizo las siguientes declaraciones:

—«Yo creo que el resultado de 5 a 1 está bien, pero a pesar de todo el Celta ha jugado y nos ha complicado la vida bastante en el primer tiempo. No sé lo que pasó, porque después que han empatado, nuestros jugadores se pu-

sieron un poco nerviosos. Menos mal que al producirse el segundo gol, se tranquilizaron».

—«¿.....?»

—«El Celta fue un equipo que en el primer tiempo buscó la forma de marcar algún gol, ha atacado y nos complicó la vida quizá porque nosotros, en el primer tiempo, no sujetamos bastante a los jugadores clave que tenía. Después, en el segundo tiempo, hemos tenido el dominio más o menos hasta el final».

—«¿.....?»

—«Los cambios se produjeron porque Ortuño tenía un pequeño tirón en las ingles y Celta un poco también en la pierna».

—«¿.....?»

—«Cinco goles son muchos goles. Para un equipo es una satisfacción muy grande, porque en Primera División no todos los domingos se produce un resultado de estas características. Estoy contento porque mis jugadores han luchado y han creado muchísimas ocasiones de gol, y esto es lo más importante».

—«¿.....?»

—«El Celta ha luchado, pero después del tercer gol quizá ha bajado un poco los brazos. Yo creo que este equipo normalmente debe salvarse?».

## LOS GOLEADORES EXPLICAN SUS GOLES

S EIS goles en un partido es algo que no se ve todos los días. Tres goles —uno favorable al Celta— en el primer tiempo y otros tres en el segundo. Al final, el marcador señalaba una rotunda superioridad del Castellón.

1-0.—CLARES



Era el minuto 14. Gol de Clares...

—«Fue una buena jugada de Del Bosque, quien vio que yo me colaba por el centro. Entonces picó la pelota por encima de los defensas, la paré con el pecho y la dejé caer completamente muerta. Casi no tenía ángulo de tiro, pero disparé lo más colocado posible al poste del lado contrario».

DOS GOLES DE FELIX



Félix esta vez, frente a sus paisanos, acertó de verdad y por partida doble. Su primer gol llegó a los 17 minutos del segundo tiempo.

—«Yo chuté para centrar, pero el balón se fue directamente hacia la puerta. Me salió un centro-chut magnífico, sorprendentes».

Y cuando marcó su segundo tanto era el minuto 21...

—«Centré Tonín el balón me llegó largo. Venía botando desde la derecha, disparé fuerte, rozó la pierna de un contrario y llegó a la red junto al poste».

1-1.—JIMENEZ



Tres minutos después era Jiménez quien marcaba y conseguía nivelar el marcador.

—«Pasó en profundidad por alto, Villar. El defensa saltó antes de tiempo, chocó conmigo y cayó al suelo. Entonces me quedé solo con la pelota, entré un poco más y disparé cruzado».

2-1.—ORTUÑO



El segundo tanto castellanense se produjo a los 38 minutos de

5-1.—PLANELLES



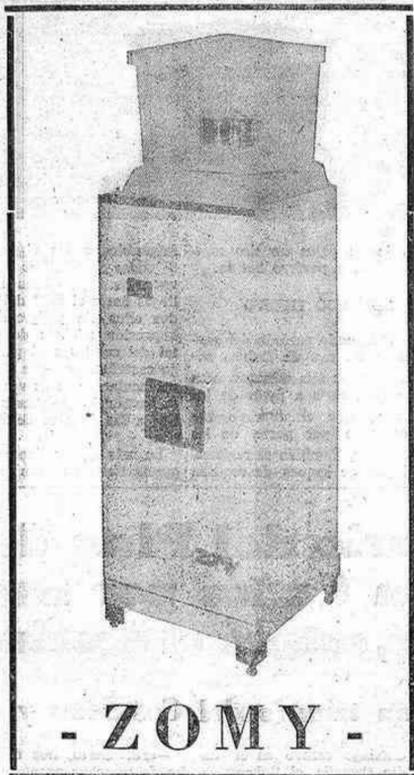
El último gol, obra de Planelles, se produjo a los 35 minutos. Faltaban diez para el final del encuentro.

—«Llevábamos la jugada entre Tonín, Del Bosque y yo, haciendo la pared. Después, driblé al defensa central y, cuando salía el portero, disparé lanzando la pelota fuera de su alcance». — F. P.



## VENDING ¡PRESENTA!

### AL PROTAGONISTA DE HOY



- ZOMY -

y además...

- Cafetera exprés automática.
- Cafetera semiautomática de café liofilizado.
- Distribuidor automático de bebidas calientes solubles
- Distribuidor semiautomático de bebidas embotelladas.
- ZOMY, expendedor automático de sólidos, hasta 150 piezas.
- Las fuentes COFRIGO, de agua fría.
- el distribuidor FRIGDOR, para granizados con agitador.
- Consola gran lujo «HARTING» y distribuidora eléctrica de cigarrillos.
- y las automáticas AZKOYEN, para cigarrillos y golosinas.

¿SU EMPRESA A NIVEL INTERNACIONAL?...



electrónicos ¡DE UN PASO ADELANTE!

PIENSE EN EL CONFORT DE SUS EMPLEADOS.

UN CAFE, UN REFRESCO, UN CIGARRILLO A TIEMPO Y... ¡QUE A GUSTO SIGUE LA JORNADA!



electrónicos

San Félix, 1. Teléfonos 21 66 90 - 21 62 93 - Castellón

LA RED PROVINCIAL DE TALLERES OFICIALES S E A T, SE UNE A LA AFICION DEPORTIVA CASTELLONENSE; CREANDO UN TROFEO QUE SERA ENTREGADO AL FINAL DE LAS COMPETICIONES DEPORTIVAS, LIGA Y COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO, AL MAXIMO GOLEADOR DE NUESTRO CLUB DEPORTIVO CASTELLON

## TROFEO SEAT

### AL MAXIMO GOLEADOR DEL C. D. CASTELLON

Clasificación Goles

1.º	CLARES	6
2.º	ORTUÑO	5
3.º	CAYUELA	4



SEAT, en continua expansión, pone a disposición de Vd. sus 12 puestos de venta y asistencia en nuestra provincia:

- |                                        |                                     |
|----------------------------------------|-------------------------------------|
| CASTELLON<br>Michavila<br>Marzá, S. L. | VILLARREAL<br>Auto-Real, S. A.      |
| SEGORBE<br>Pérez y Moliner, S. L.      | ALMAZORA<br>Auto Agustí             |
| VALL DE UXO<br>Manuel Debón            | ALCALA DE CHIVERT<br>Domingo Llorca |
| NULES<br>Auto Nul, S. A.               | BENICARLO<br>Auto Esteller          |
| BURRIANA<br>Vicente Canós              | VINAROZ<br>Automóviles Vinaroz      |
|                                        | MORELLA<br>Julio Ortí               |

### Pasado mañana comienza el Campeonato de Europa de Billar al Cuadro 71/2

#### En el Circulo Mercantil

PASADO mañana se inicia en el Circulo Mercantil el XXVI Campeonato de Europa de Billar al Cuadro 71/2, en cuya organización toman parte la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, la Confederación Europea de Billar y las Federaciones Española y Valenciana de este deporte. Los campeonatos se prolongarán hasta el próximo domingo, día 11.

En este Campeonato participan Ludo Dielis (Bélgica), Dieter Müller (Alemania) Hans Vultnik (Holanda), José Gálvez (España), Francois Conneson (Francia), Ramón Aguilera (España) Franz Stenzel (Austria) y André Burgener (Suiza). Todos ellos son grandes campeones en este deporte con promedios realmente sensacionales. Cabe destacar la presencia del onubense Gálvez, bien conocido del público castellanense por su formidable actuación en los campeonatos celebrados también en el Circulo Mercantil hace unos meses en el que consiguió un resonante éxito y con él interviene también Ramón Aguilera que también tuvo una destacada actuación ante la afición de nuestra ciudad.

## AGROMAN

### Empresa Constructora, S.A.

NECESITA

OFICIALES Y PEONES - HORMIGON - FERRALLA Y ENCOFRADORES. OBRA TERMICA CASTELLON.

Interesados presentarse en Paseo Ribalta, 26-1.º o en oficina de Colocación Rfa. 1399.

# JUICIOS SOBRE EL PARTIDO

## Hablan dos aficionadas DOÑA TERESA Y DOÑA PILAR PELAEZ

## UN JUGADOR DEL EQUIPO:

## CLARES



En mi opinión creo que los espectadores presenciaron un partido muy bonito y espectacular en todos los aspectos. Para nosotros ganar este partido era fundamental de cara a situarnos en la zona más tranquila de la clasificación, y en este sentido hay que calificar también el próximo encuentro frente al Burgos. Ganando esos cuatro puntos creo que podemos mirar con optimismo la fase final del campeonato de Liga. En esta ocasión, nosotros hicimos todo lo posible para quedar bien y el resultado, ese rotundo 5-1, no merece lugar a dudas. Ahora hay quien dice que la goleada fue excesiva. No importa. No sé si es mucho, o en realidad han sido todavía pocos los goles conseguidos; pero de cualquier forma lo importante es que nuestra victoria ha sido justa y merecida.

El Castellón ha jugado muy bien, mejor en el segundo que en el primer tiempo. Con 2-1 en contra el Celta adelantó un poco sus líneas y nosotros apretamos también bastante más, solucionándose la papeleta a partir del tercer gol, conseguido por Félix. A partir de entonces, sin preocupaciones por el resultado, el Castellón sacó a relucir toda la calidad de su juego. Después vinieron otros dos goles y, en general, creo nos salió un partido muy bonito.

El Celta jugó bien en el primer tiempo, aguantó nuestros ataques y contrató en varias ocasiones. Nosotros lo teníamos que hacer todo, defender y atacar, porque ellos venían dispuestos a conseguir el empate de la forma que fuese. No fue así. Y en el segundo tiempo, a raíz del tercer gol, dieron bajón bastante considerable.

Particularmente, como me marcaban alternativamente Manolo y Rivera, me abrí varias veces hacia el extremo, porque en el centro había mucha gente y era muy difícil la penetración. Por los lados, no es que me vaya muy bien, pero me gusta ir para abrir de esta forma el juego, descomulgando la barrera defensiva del centro. La defensa del Celta no me gustó mucho, aunque considero que es bastante expeditiva; este año las he visto mejores. En el centro del campo me gustó el juego alegre de Castro, pero hay que decir que los centrocampistas del Castellón siempre ganaron la partida. Y en la delantera contraria me gustó Jiménez, jugador muy veterano y habilidoso, y el delantero centro Doblas.

En el Castellón cumplió perfectamente la defensa. Figueirido, Cela, Babiloni y Ferrer estuvieron fenomenales. Cela y Babiloni hasta que se lesionaron cumplieron perfectamente. Después, salió Oscar y también tuvo una buena actuación. La defensa del Castellón atraviesa un momento fenomenal. Y de los hombres de van-



Clares en el momento de empalmar el disparo que abrió la goleada de anteayer en el Estadio

guardia no hay nada que decir, el árbitro concediera el tanto. Ahí están los cinco goles conseguidos.

Quiero decir también que el gol del Celta fue precedido de una falta tan grande como una atrevida. Fue una sorpresa para todos, incluso para el público, que El arbitraje fue normal. Sólo cabe achacarle el fallo cometido al conceder el gol marcado por Jiménez a Figueirido.

Conseguida esta victoria ahora se trata de ganar también al Burgos. Si lo conseguimos, como así espero, el Castellón conseguirá una buena clasificación. Creo que daremos muchos disgustos en nuevas salidas y muchas satisfacciones a nuestra afición en los partidos de casa.

## Un aficionado más joven JOSE MASIP ROSELL

El de anteayer en el Estadio fue un partido bastante bueno, aunque el Castellón posiblemente no ha jugado tan bien como en otros encuentros en que su juego tuvo una mayor calidad. Pero todas las oportunidades de gol que se presentaron, las supe aprovechar perfectamente. Por otra parte, tengo que decir que el Celta es un equipo que me ha gustado mucho porque no es como otros que, cuando juegan fuera de su campo, se cierran fuertemente en su defensa y a esperar que la suerte les de el empate. El Celta, por el contrario, salió dispuesto a jugar al contraataque, intentando por este sistema obtener uno o los dos puntos, pero las cosas no le salieron bien.

El Castellón, como digo, se ha desenvuelto bastante bien. La defensa la veo muy firme, aunque en este partido Figueirido, quizá por la altura de su oponente, se vio ruda desbordado por Jiménez en alguna ocasión; sin embargo, en favor de Figueirido, hay que decir que es un hombre que siempre



cumple bien y da todo lo que tiene. También ha cumplido Cela hasta su lesión. Y Babiloni, aunque todavía va arrastrando ese pequeño tirón que sufre, también jugó con mucha seguridad. En cuanto a Ferrer no hay duda de que es actualmente uno de los hombres clave del equipo; estuvo colosal. Oscar, que sustituyó a Cela, está bien de juego, pero debido a la inactividad a que ha estado sometido últimamente, también por lesión, le falta un poco de acoplamiento al ritmo del equipo. Indudablemente volverá a ser el Oscar de siempre, el hombre firme, seguro y eficaz. En los centrocampistas, Del Bosque estuvo muy certero y dominador; Cayuela, como siempre, cumplió perfectamente en esa labor sorda pero eficaz que tiene encomendada; y Planelles sigue siendo ese hombre que hace cinco jugadas, y son cinco jugadas mortales para el equipo contrario. Tengo que decir, sobre Planelles, que me parece le tienen algo olvidado los demás compañeros de equipo, pues el burriense casi siempre está desmarcado —sabe desmarcarse muy bien— y los demás no se fijan en él, cuando se encuentra en posición inmejorable para recibir la pelota. Y en los hombres más avanzados, Tonín muy bullidor e incisivo; Clares, muy batallador, y Ortuño es el hombre técnico que siempre está en el sitio que debe estar. Finalmente, Félix es un jugador que corre mucho, pero con fortuna en la culminación de sus jugadas; es un hombre que

se entrega, que lucha con entusiasmo y que anteayer, además, consiguió dos goles.

Al Celta poco más o menos le he visto como en su anterior visita al Estadio, en aquel partido de Copa. Es un equipo que no se cierra, con buenas individualidades, como Castro y Jiménez, y que por lo menos intenta sorprender al contrario, sin encerrarse demasiado en su área. En esta ocasión su portero ha fallado más de la cuenta, que ha acusado bastante esos dos años que lleva sin jugar. Tampoco me ha gustado la violencia demostrada por Navarro en algunos momentos del partido.

El resultado me parece justo, aunque quizá un poco abultado. Esta vez se han aprovechado todas las oportunidades, pues en otros partidos el Castellón ganó por la mínima y mereció una diferencia más amplia a su favor.

\*\*\*\*\*  
VENTA DE  
AUTOMOVILES  
Seat-124 Ranchera, seminuevo  
y otros muchos más. Procedentes de cambio  
MAXIMAS FACILIDADES  
Dr. Clara, 15-17  
\*\*\*\*\*

Que un gran partido. El Castellón se desenvolvió muy bien, como un gran equipo que no hay duda de que es. Todas las líneas jugaron de forma magnífica. La defensa, muy bien; no dejaron pasar a los delanteros contrarios, salvo cuando dieron alguna facilidad, puesto que mandaron siempre sobre los atacantes. Y la delantera trabajó mucho. No nos gusta citar nombres, porque además todos pusieron su granito de arena que esta vez, más que granito fue una verdadera roca.

Fue cuando ellos consiguieron el gol del empate. Porque el Castellón acusa mucho las contrariedades. Sin embargo, esta vez reaccionó bien y, al final, las cosas se resolvieron de forma muy satisfactoria.

En cuanto al Celta la verdad es que me pareció un equipo muy batallador, pero nada más. No cedió hasta el último momento, hasta que ya el partido estaba completamente decidido a favor del Castellón. El equipo gallego estuvo mucho mejor en el primer tiempo que en el segundo, aunque tampoco en este acabaran por entregarse, a pesar de los goles que iba encajando.

va a más y la afición debe prestarle un mayor apoyo en todos los sentidos. Porque muchos aficionados en ocasiones se vuelven atrás, y eso no está nada bien. No obstante, en honor a la verdad, hay que decir que este año ese apoyo es mucho mayor que en otras temporadas, aunque, en mi opinión, debe ir más gente al campo.

El equipo en general está jugando bien y no creo que pasemos el menor apuro en la clasificación. Y todo esto es obra del entrenador y de la directiva, que son magníficos todos; han hecho una labor muy grande, extraordinaria. Un voto de confianza a la directiva, porque esta es una de las mejores temporadas del Castellón desde hace muchos años.

Es evidente que nuestro equipo

Material y útiles repujado estaño  
**esten**  
San Francisco, 9

Señora, Señorita, Caballero  
TIENE MOLESTIAS CON SU CABELLO?  
Contra la caspa y caída, confíe el cuidado y recuperación de sus cabellos a BEOSTHETICIEN. Sr. Pallarés. Horas de visita: Mañana de 10 a 2 y por la tarde de 5 a 8. Colón 74-2.  
Teléfono 21 69 21

Financiera  
solicita  
Agente Colaborador  
PROFESIONAL  
Escribir al núm. 732 de Publicidad FONTA calle Trafalgar, 4. BARCELONA-10, indicando número de teléfono.

Libros Infantiles y Juveniles  
**esten**  
San Francisco, 9

mercado nacional de ocasión  
TURISMOS FURGONETAS PROCEDENTES DE CAMBIO REVISADOS FACILIDADES DE PAGO  
Abierto sábados y domingos mañana  
ES UN SERVICIO DE Autovill, S.L. AGENCIA RENAULT  
Carretera Valencia-Barcelona Km. 57 Telf. 52 15 00 VILLARREAL

nos hemos propuesto una meta...  
**EQUIPAR AL DEPORTISTA**

\*\*\*\*\*  
VENTA DE  
AUTOMOVILES  
Seat-124 Ranchera, seminuevo  
y otros muchos más. Procedentes de cambio  
MAXIMAS FACILIDADES  
Dr. Clara, 15-17  
\*\*\*\*\*

# EL PARTIDO VISTO DESDE LAS GRADAS

El ambiente en las gradas fue extraordinario, sobre todo en la segunda parte y a medida que el Castellón iba poniendo los hitos de la goleada. Y el incansable dulzainero... Los goles llegaron de forma un tanto abrumadora por los gallegos, que a punto estuvieron incluso de encarar alguno más, ya en plena desmoralización del conjunto vigués.

RODRÍ, OBSERVADOR EN EL ESTADIO



El desarrollo del encuentro fue presenciado por el técnico barcelonista, Rodri, ayudante del inefable Rinus Michels. ¡Menudo disgusto le dio el marcador simultáneo!

Con Rodri conversamos durante el descanso.

—Dentro de nuestro plan normal de trabajo, en el que intentamos observar el mayor número de partidos, este Castellón-Celta se presentaba con bastante interés. Por otra parte, Castellón está cerca de Barcelona y es un escenario muy propicio para nuestras observaciones. Como sabes, con ésta son ya varias las ocasiones en que me has visto por aquí.

—¿Pero hay algún jugador que os interese de forma concreta?

—No, no he venido con una misión específica, sino simplemente a observar lo que hacen los dos equipos. Nosotros tratamos de ver el mayor número posible de partidos para de esta forma, si en un momento dado interesa algún jugador, podamos tener sobre él una completa información. Por eso, durante la semana estudiamos el calendario y vamos a observar

aquellos partidos que ofrecen un mayor interés de acuerdo con nuestros trabajos.

—Bien. ¿Y cuál es tu impresión de este encuentro?

—El partido está siendo muy movido y, en esta primera parte, ambos equipos en algunos momentos han practicado un buen nivel de juego, aunque las jugadas no acaban de finalizarse bien. Tanto el Castellón como el Celta se marcan perfectamente en el centro del campo, pero o prodigan el disparo a puerta. El primer tiempo, en general, ha sido bastante bonito. Quizá dominó más el Castellón, pero el Celta también atacó y provocó algunas jugadas de peligro. Ya veremos qué pasa en la segunda parte...

LA OPINION DE UN ENVIADO ESPECIAL



Terminado el encuentro nos dio su opinión sobre el desarrollo del mismo, el enviado especial de Radio Popular de Vigo y del diario «La Voz de Galicia», Jaime Cros, que hasta hace unos meses trabajó entre nosotros, formando parte del equipo informativo de Radio Popular en nuestra provincia.

—Me ha asombrado el juego del Castellón —dijo—, especialmente en la segunda parte. Ya me habían dicho que estaba muy bien, pero no esperaba que fuera tan bueno. Tienen una claridad de ideas muy superior a la de la mayoría de los equipos que hoy militan en Primera División.

—¿Y el Celta de esta tarde?

—Estuvo bien en el primer tiempo, pero en la segunda parte se

derrumbó totalmente, acusando las bajas de Alarcía, Rivas y Juan. Con estos jugadores es posible que se hubiese perdido también, pero por lo menos el Castellón no habría tenido tantas facilidades para marcar. Y es que los albinegros, en verdad, hoy han recibido toda clase de facilidades, aún reconociendo que el Castellón es un gran equipo que atraviesa un gran momento de juego. Quiero destacar, en este sentido, la pasividad de los defensas célticos en casi todos los goles del Castellón, en algunos de los cuales el portero ha fallado de forma estrepitosa.

UN BUEN PARTIDO



Por último respondí a nuestras preguntas un hinchita juvenil. Se trata de Antonio Luis Redonde Granero.

—El Castellón —nos dijo— ha jugado un gran partido, muy conjunto y desarrollando jugadas de gran calidad.

—¿Y el Celta?

—Bastante bien como conjunto, pero con algunos fallos individuales muy acusados. El primer tiempo se desarrolló con peligro, pero en el segundo apenas si hizo nada destacable.

—Finalmente, ¿resultó justo?

—Sí, creo que sí, aunque parecían demasiados goles.

FRANCISCO PASCUAL

## Ayuntamiento de Peñíscola

Convocado concurso para «ADQUISICION DE UN CAMION RECOGEDOR DE BASURAS», podrán presentarse proposiciones en este Ayuntamiento hasta el día 22 del próximo mes de marzo.

El tipo del concurso y las circunstancias de la licitación, se contienen en anuncio publicado en el Boletín Oficial de la Provincia de Castellón, correspondiente al número 22 del día 20 de febrero del corriente año.

Peñíscola, 28 de febrero de 1973.

## FERTILIZANTES DE IBERIA, S. A. (FERTIBERIA)

Solicita para su fábrica del Grao de Castellón

Oficial Calderero - Tubero

Interesados diríjanse por escrito al Apartado de Correos, núm. 82 de Castellón. Ref. Oficina Colocación núm. 1.456.

Se contestarán todas las cartas.

# DETALLES DEL PARTIDO

PRIMER TIEMPO

- Antes del minuto de juego, arranca Tonín banda bien al contrario y dispara, pero alto.
- 1 m. Responde con un avance el Celta, y desde lejos chuta Jiménez, cruzando un poco alto.
- 3 m. Tonín se cuela con su estilo peculiar, le sujetan en el cruce del contrario y sale Gost apuradamente.
- 5 m. Primer corner del Castellón.
- 6 m. Buena arrancada de Planelles hasta cerca del área pequeña, con pase a la izquierda a Babiloni, que fuerza corner, segundo del Castellón.
- 11 m. Faut contra el Celta dentro del área.
- 13 m. Disparo desde lejos de Jiménez, que sale muy junto al poste.
- 14 m. Jugada de Del Bosque, con pase dentro del área a Clares, situado hacia la izquierda, quien sin parar la pelota dispara con la izquierda, colándose el balón en la red junto al poste izquierdo de Gost, que sigue con la mirada la marcha del balón.
- 18 m. Balón bombeado desde la derecha sobre el área del Castellón. Junto a Jiménez salta Figueirido, pero el extremo céltico desplaza al defensa, que no puede tocar el balón con la cabeza. Y Jiménez se prepara la pelota al aire y con la izquierda fusila el tanto.
- 20 m. Tercer corner del Castellón.
- 21 m. Primer corner del Celta.
- 24 m. Buena jugada de Jiménez, que entrega a Navas, quien chuta bien, deteniendo Corral con dificultades, en viando a corner, segundo del Celta.
- 26 m. Buena arrancada de Planelles en combinación con Ortuño, y disparo que tiene bien Gost.
- 27 m. Gran jugada de Jiménez, que sortea a varios contrarios y centra raso, sin que nadie acuda a rematar.
- 28 m. Cuarto corner del Castellón.
- 30 m. Quinto corner del Castellón.
- 31 m. Castigo contra el Celta.

lón cerca del área y remate de cabeza, alto.

- 32 m. Castigo contra el Celta a 10 metros del área.
- 35 m. Peligroso avance del Celta, que Ferrer corta formidablemente.
- 37 m. Gran pase de Tonín a Clares en profundidad, y disparo del delantero centro, que detiene vaso Gost.
- 38 m. Buen contraataque del Celta, y Doblas es derribado ante el área.
- 30 m. Ataca rápido el Castellón, en jugada de Clares, que envía hacia adentro a Ortuño, que remata a la red cuando sale Gost.
- 40 m. Ceta, resentido de un tirón, se retira, sustituyéndole Oscar.
- 41 m. Espectacular jugada de Tonín, sorteando contrarios y siendo derribado apartosamente cuando torcia hacia puerta.
- 44 m. Peligro en la puerta del Castellón, con diversos disparos y rebotes, y salida de Corral, por alto, cayendo conmocionado con un contrario. Figueirido salva el tanto junto al poste con el pecho, estando el portero en el suelo.
- 45 m. Ataques de uno y otro equipo.
- 46 m. Tercer corner del Celta.
- 48 m. Castigo contra el Castellón junto a la línea lateral del área.

que dispara ligeramente fuera.

- 6 m. Cuarto corner del Celta.
- 7 m. Sexto corner del Castellón.
- 10 m. Manos contra el Celta. Buen avance de Tonín, peligro y séptimo corner del Castellón.
- 11 m. Ahora se juega con mayor rapidez y el balón pasa de uno y otro campo constantemente.
- 17 m. Félix se esfuerza por hacerse con un balón que va a salir de banda, corre hasta la línea de puerta y lanza un centro chut que desorienta a Gost y se le cuela en la red.
- 22 m. Avance por la derecha y centro fuerte a poca altura de Tonín, Planelles, en el centro del área, no llega al balón o lo deja pasar; y Félix, al otro lado, alejado, lo recoge y dispara fuerte. La pelota, en su trayectoria, toca a un defensor contrario, descoloca al portero y va a la red.
- 27 m. Sanromán sale a sustituir a Doblas.
- 31 m. Quinto corner del Celta.
- 34 m. Castigo contra el Castellón cerca del área, ante la línea frontal.
- 35 m. Arrancada de Planelles, combinación con Tonín, y al recibir de nuevo, el burriense sortea a la barrera contraria con su segura galopada, busca punto de tiro y chuta cruzado hacia la izquierda de Gost, batiéndole irremisiblemente.
- 37 m. Castigo contra el Celta por derribo aparatoso a Clares.
- 41 m. Castigo contra el Castellón cerca del área.

SEGUNDO TIEMPO

—En el Celta Amado ha sustituido a Navas. En el Castellón Félix sale por Ortuño.

4 m. de Del Bosque y Clares, con pase a Félix,

## EN BENICASIM

(PLAYA)  
VENDO O CAMBIO POR SOLAR EDIFICABLE EN BENICASIM O CASTELLON

BAJOS COMERCIALES

DE INMEDIATA OCUPACION.  
Informes: GARGORI. Telf. 21 20 24.

## TROFEO FUNDADOR

Pedro Domecq



A LA REGULARIDAD ALBINEGRA  
TEMPORADA 72-73



UNA COLABORACION DE

Pedro Domecq

EN LINEA DE ESTIMULO AL C. D. CASTELLON Y DE ADHESION A LA AFICION ALBINEGRA

Clasificación individual a la regularidad

JUGADORES	PARTIDOS JUGADOS	PUNTUACION SEMANAL	PUNTUACION ACUMULADA
CELA	21	1	35
BABILONI	22	2	34
OSCAR	17	2	32
CAYUELA	21	—	30
DEL BOSQUE	17	1	26
ORTUÑO	19	1	25
FELIX	21	2	25
CORRAL	15	1	23
FERRER	16	3	23
PLANELLES	16	1	22
CLARES	18	2	18
FIGUEIRIDO	10	—	13
TONIN	10	2	10
ECHARRI	5	—	6
CORRALES	8	—	5
ARAQUISTAIN	3	—	5
PLANAS	6	—	3
LEANDRO	7	—	3
MENDIETA	5	—	1

Durante el desarrollo de los partidos jugados por el C. D. CASTELLON en el Estadio Castalia Vd. podrá degustar en su propia localidad el sabor DOMEQ

## GALERIA C. D. CASTELLON Primera División-Temporada 72-73



MENDIETA

ANDRES MENDIETA OCAMICA, natural de Lequeitio (Vizcaya), ha jugado en el Rayo Vallecano, Coruña, Real Madrid y actualmente milita en C. D. Castellón.

Fundador es... ¡lo nuestro!

Durante la próxima quincena el Trofeo Fundador estará expuesto en los escaparates de Autoservicio PALLARES - Maestro Ripolles, 3

¡Qué bien se queda invitando con Carlos III!

# Castelló.

# Castillo.

# Castellón.

La antigua ciudad de Castelló —diminutivo de castillo— fue reconquistada a los moros, definitivamente, por Jaime I de Aragón.

La tradición señala el tercer domingo de cuaresma de 1252 como fecha de nacimiento de Castellón. Castellón de la Plana.

A través de su historia fueron surgiendo importantes Palacios y castillos:

el castillo de Peñíscola,  
la casa solariega de Rovira,  
en Morella,  
el palacio de los Duques de  
Medinaceli, en Segorbe  
y otros muchos.

Todos ellos fueron residencia de grandes señores.



# El Español ganó al Barcelona en el Nou Camp

## POR UN GOL DE PENALTY, QUE LE SITUA COMO LIDER VICTORIA DEL MADRID EN GRANADA Y EMPATE CORUÑA - OVIEDO EN RIAZOR

**EL VALENCIA SIGUE SIN RECUPERARSE**

BURGOS, 4. (Pyresa). — Por 2-1 ha vencido el Burgos al Valencia. ALINEACIONES: BURGOS: Taladrí (3), Osorio (2), Raúl (2), Gómez (2), Alcorta II (1), Ederria (3), Gonzalo (3), Olalde (2), Mendiolea (1), Requijo (1), y Angélin (1). A los 65 minutos, Figueroa sustituyó a Olalde.

VALENCIA: Abelardo (2), Bartrachina (1), Anibal (2), Antón (0), Claramunt (1), Martínez (1), Fuentes (1), Sol (3), Quino (0), Pellicer (1) y Valdez (0). A los 66 minutos Sergio (1), sustituyó a Pellicer.

principal Marianín, trajo en jaque a la endeble defensa coruñesa, especialmente en la segunda parte, mientras que el equipo local que había verificado una aceptable labor en el primer tiempo se hundió estrepitosamente en la fase siguiente, perdiendo los papeles y el mando de la zona central, que fue a parar a manos del cuadro asturiano.

En consecuencia, flojo partido por parte coruñesa, realmente de baja calidad en líneas generales y un resultado que hay que admitir justificado, aunque perjudicó ostensiblemente las pretensiones coruñesas, después de sus brillantes resultados en las últimas jornadas.

rechaza Nito y Pirri, de disparo cruzado, marca.

0-2: 81 minutos.—Pase de Santillana a Aguilar, desbordando éste a Falito para tirar por debajo de las piernas del meta local.

1-2: 90 minutos.—Tiro de Castellanos que rechaza el poste, recogiendo Porta, que marca.

INCIDENCIAS: Record de entrada y taquilla en Los Cármenes, donde se hizo una recaudación por encima de los cinco millones de pesetas. Muchos hinchas del Madrid en los graditorios. Temperatura excelente.

JUICIO CRITICO: Merecido triunfo del Madrid, por cuanto vino a Los Cármenes a no arriesgar demasiado, con objeto de reservar sus energías para el encuentro del miércoles en Odesa y se encontró con un Granada desangelado, que le dio todo tipo de facilidades. Mientras el marcador estuvo a cero, los locales continuaron a los blancos, pero así que Pirri marcó el primer gol, todo fue coser y cantar para su equipo. Primer tiempo muy soso, con absoluto dominio de los defensas sobre los delanteros.

POCO FUTEOL EN EL MANZANARES

MADRID, 4. (Crónica de PYRESA por Antonio G. Rimada).—En un encuentro con poco sabor y poco fútbol, el Atlético de Madrid venció a su homónimo vasco por 2-1, aunque fueron dos vascos (Astrain y Viteri) y un rojiblanco madrileño quienes marcaron.

ALINEACIONES: AT. MADRID: Pacheco (1), Salcedo (2), Ovejero (2), Benegas (2), Jayo (1), Adelardo (2), Luis (2), Irureta (1), Ufarte (1), Gárate (2) y Becerra (2).

AT. BILBAO: Maro (1), Sáez (1), Guisasaola (1), Astralín (2), Zubiagaña (1), Villar (1), Rojo II (2), Uriarte (2), Lasa (2), Arieta (1) y Rojo I (1).

SUSTITUCIONES: A los dieciséis minutos del segundo tiempo Viteri salió en el puesto de Arieta. A los veintisiete minutos después del descanso, fue Aranguren quien ocupó la plaza de Sáez.

ARBITRO: El guipuzcoano Gurruceta. No tuvo errores graves salvo en una falta a Ufarte dentro del área en la que debió pitar algo o no lo hizo.

baio tuviese también ocasiones grandes en contraataques de Villar y Lasa, que ambos desperdiciaron. El tanto de Viteri que acortaba distancias, puso justicia en el marcador. Poca historia como no sea decir que el histórico club de Bilbao sigue arrimando gentes a las taquillas pese a que pasa por horas bajas.

**SUPERIORIDAD ABSOLUTA DEL GIJON**

GIJON, 4. (Pyresa). — El Gijón ha vencido al Málaga por 2-0.

ALINEACIONES: GIJON: Castro (1), Echevarría (1), Alonso (1), Pascual (1), Ciriac (1), José Manuel (2), Herrero II (1), Quini (1), Fanjul (2), Valdés (3) y Churrua (2).

A los 61 minutos, Labandera (1), reemplazó a Herrero II.

MALAGA: Deusto (2), Montero (1), Macías (2), Monreal (1), Martínez (2), Parra (1), Álvarez (0), Miguel (2), Roldán (0), Viberil (0), Púa (1). A los 55 minutos, Bustillo (0), sustituyó a Álvarez, y en el minuto 75, Pons (0) a Roldán.

ARBITRO: El colegiado Sr. Olavarría, que no quiso saber nada de lo que ocurrió en las áreas. Tuvo algunos errores pero sin influir en el resultado.

**ENTRETENIDO ENCUENTRO EN ZARAGOZA**

ZARAGOZA, 4. (Pyresa). — El Zaragoza ha vencido al Betis, por 3-2.

ALINEACIONES: ZETIS: Campos (1), Bizcocho (1), Telechia (2), Biosca (1), Frigols (1), Genaro (1), Del Pozo (2), González (1), Orife (1), Del Sol (2) y Aramburu (1).

De salida en la segunda parte, López (1), sustituyó a Genaro y a los 10 minutos Cobo (1) a Campos.

ZARAGOZA: Nieves (1), Rico (1), González (1), Royo (2), De La Cruz (2), Violeta (2), Leirós (1), García C. stany (2), Ocampos (1), Costa (1) y Galdós (1). En el segundo tiempo entró Duñabeitia (1), por García Castany, y a los 20 minutos Vallejo (1) por Royo.

Partido televisado con una gran entrada. Pocos minutos antes de iniciarse el encuentro Galarra, dejó de ser entrenador del Burgos, haciéndose cargo del mismo Rafael Zamora, que hasta la fecha venía haciendo las veces de segundo. Asistió al encuentro por primera vez el nuevo Gobernador Civil de la provincia, D. Jesús Gay.

G.OLES: 1-0: 27 minutos.—Pase de Alcorta en profundidad a Olalde, que hábilmente después de driblar a dos contrarios marca.

2-0: 62 minutos. — Se produce una falta al borde del área valencianista, tal vez por técnica a algún jugador. La saca Angélin en cierto sobre Olalde que lanza un fuerte disparo que rechaza Abelardo y Ederria remacha a la red.

2-1: 83 minutos.—Lanza Anibal con fuerza sobre la demarcación de Valdez que combina con Claramunt y éste con Sergio que complotadamente sólo, bate a Taladrí.

En la segunda mitad, el dominio del Madrid fue total y pudo incluso marcar un tanto más si sus hombres se hubieran lanzado más, pero le cierto es que tuvieron siempre el control del encuentro, con Pirri muy suelto y dirigiendo todo el juego de sus compañeros. El Granada forzó varios saques de esquina, pero poco peligro hubo para García Remón y sólo cuando ya estaba el marcador con el 2-0 el meta del Madrid hizo una gran parada a remate de cabeza de Duchas. El gol de Porta, en el minuto final, de poco sirvió, o que hacer.

En la segunda mitad, el dominio del Madrid fue total y pudo incluso marcar un tanto más si sus hombres se hubieran lanzado más, pero le cierto es que tuvieron siempre el control del encuentro, con Pirri muy suelto y dirigiendo todo el juego de sus compañeros. El Granada forzó varios saques de esquina, pero poco peligro hubo para García Remón y sólo cuando ya estaba el marcador con el 2-0 el meta del Madrid hizo una gran parada a remate de cabeza de Duchas. El gol de Porta, en el minuto final, de poco sirvió, o que hacer.

**EL LIDERATO CAMBIA DE MANO**

BARCELONA, 4. (Del correspondiente deportivo de PYRESA, Alonso Pamírez).—El Barcelona ha perdido ante el Español por 0-1.

ALINEACIONES: BARCELONA: Reina (2), Rifé (2), Gallego (3), De la Cruz (2), Torres (2), Zabalza (0), Rexach (0), Juan Carlos (0), Barrios (0), Asensi (0) y Pujol (0). En el segundo tiempo Martí Fiolosa (0), sustituyó a Zabalza.

ESPAÑOL: Borja (2), Granero (2), De Felipe (2), Ochoa (2), Poli (1), Glaría (3), Roberto Martínez (1), Romero (3), Amiano (1), José María (2) y Pepin (1).

ARBITRO: Sr. Franco Martínez del Colegio Murciano. Su actuación no pasó de discreta, hecho a considerar teniendo en cuenta la trascendencia del partido.

G.O.L.: 67 minutos. — Penalty contra el Barcelona por mano de Gallego dentro del área en jugada promovida por Roberto Martínez. Ejecuta el castigo Glaría quien bate por bajo a Reina.

**SEGUNDA DIVISION**

Osasuna, 2; Tarragona, 1; Pontevedra, 0; C. Leonesa, 0; Rayo V., 2; Tenerife, 0; Mallorca, 1; Hércules, 0; Baracaldo, 0; Murcia, 1

San Andrés, 4; Sabadell, 1; Elche, 3; Logroñés, 1; Sevilla, 1; Santander, 0; Valladolid, 2; Córdoba, 1; Mestalla, 1; Cádiz, 1

J. G. E. P. F. C. P.

MURCIA	26	18	4	4	49	17	40	12
SANTANDER	26	16	4	6	30	18	36	10
EL CHE	26	14	6	6	34	20	34	8
SEVILLA	26	12	7	7	32	21	31	5
VALLADOLID	26	11	8	7	27	21	30	4
MALLORCA	26	12	5	9	27	24	29	3
SAN ANDRES	26	11	7	8	31	29	29	3
BARACALDO	26	9	9	8	25	25	27	1
HERCULES	26	12	3	11	24	24	27	1
CADIZ	26	10	6	10	24	29	26	0
TARRAGONA	26	11	3	12	26	23	25	1
CORDOBA	26	9	6	11	28	31	24	2
OSASUNA	26	9	5	12	21	33	23	5
LOGROÑES	26	5	11	10	30	32	21	3
TENERIFE	26	8	5	13	18	27	21	5
PONTEVEDRA	26	7	12	23	32	21	5	5
SABADELL	26	7	6	13	27	39	20	7
LEONESA	26	6	7	13	24	36	19	7
MESTALLA	26	5	9	12	20	34	19	7
RAYO VALLECANO	26	7	4	15	37	41	18	8

El Burgos se jugaba una baza importante en este encuentro, de ceder uno de los dos puntos, debería suponer el descenso de categoría y se da la circunstancia de que el equipo local ha afrontado esta situación, pues sólo minutos antes de iniciarse el juego la junta directiva daba el cese a Román Galarra. Todo el equipo se volcó desde el primer minuto sobre el portal del Valencia que se las veía y deseaba para contener los furiosos avances locales. Fueron la feliz reaparición de Olalde en la vanguardia y el debut de Taladrí en la puerta las dos claves de este triunfo que abre la esperanza del Burgos.

buena entrada sin llegar al lleno. Tarde muy calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

JUICIO CRITICO: La confrontación entre los zaragozistas y béticos no fue precisamente un lance futbolístico de altura, pero sí tuvo los ingredientes necesarios para que el público, espectador en general, saliera un tanto complacido.

Hubo cosas buenas y otras no tanto, predominando las primeras sobre las segundas y eso unido a cinco goles (la salsa del fútbol) dejaron el encuentro en un tono aceptable, resaltando la entrega total por los dos bandos independientemente de sus fallos que también se pusieron de manifiesto.

buena entrada sin llegar al lleno. Tarde muy calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

JUICIO CRITICO: La confrontación entre los zaragozistas y béticos no fue precisamente un lance futbolístico de altura, pero sí tuvo los ingredientes necesarios para que el público, espectador en general, saliera un tanto complacido.

Hubo cosas buenas y otras no tanto, predominando las primeras sobre las segundas y eso unido a cinco goles (la salsa del fútbol) dejaron el encuentro en un tono aceptable, resaltando la entrega total por los dos bandos independientemente de sus fallos que también se pusieron de manifiesto.

buena entrada sin llegar al lleno. Tarde muy calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

JUICIO CRITICO: La confrontación entre los zaragozistas y béticos no fue precisamente un lance futbolístico de altura, pero sí tuvo los ingredientes necesarios para que el público, espectador en general, saliera un tanto complacido.

Hubo cosas buenas y otras no tanto, predominando las primeras sobre las segundas y eso unido a cinco goles (la salsa del fútbol) dejaron el encuentro en un tono aceptable, resaltando la entrega total por los dos bandos independientemente de sus fallos que también se pusieron de manifiesto.

buena entrada sin llegar al lleno. Tarde muy calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

JUICIO CRITICO: La confrontación entre los zaragozistas y béticos no fue precisamente un lance futbolístico de altura, pero sí tuvo los ingredientes necesarios para que el público, espectador en general, saliera un tanto complacido.

Hubo cosas buenas y otras no tanto, predominando las primeras sobre las segundas y eso unido a cinco goles (la salsa del fútbol) dejaron el encuentro en un tono aceptable, resaltando la entrega total por los dos bandos independientemente de sus fallos que también se pusieron de manifiesto.

**RESULTADO JUSTO EL EMPATE DE RIAZOR**

La CORUÑA, 4. (Pyresa). — Coruña y Oviedo han empatado a un gol.

ALINEACIONES: DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Aguilar (0), Eello (0), Zugazaga (0), Cholo (0), Lordoy (3), Rubiñán (1), Cortés (2) (sustituido por Juanito (0), en el minuto 23 de juego al lesionarse), Loureda (0), Beci (3), Plaza (0), Rabadeira (2).

OVIEDO: Lombardía (1), Carrete (1), Tensi (1), Juan Manuel (1), Iriarte (2), Vicente (1), Javier (3), Jaquet (3), Galán (2) (fue sustituido por lesión faltando diez minutos para finalizar el encuentro por Japo), Nico (1) y Uria (2).

ARBITRO: Excelente actuación la del colegiado catalán Sr. Molina Segovia.

INCIDENCIAS: En el minuto 29 el árbitro amonestó al entrenador del Real Oviedo, Sabino Barinaga, por protestar una decisión arbitral.

JUICIO CRITICO: El Oviedo ha devuelto la pelota al Deportivo de La Coruña y nos referimos, claro está, al encuentro de la primera vuelta disputado en el Carlos Terriere, en donde el cuadro gallego con un planteamiento netamente defensivo había puntuado.

Ahora el Oviedo, mostrando una capacidad vulgar, basándose en un preconcebido sistema de contención con dos extremos muy peligrosos y un arriete también inquietante, como resultó Galán, y a pesar de la ausencia de su figura

buena entrada sin llegar al lleno. Tarde muy calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

JUICIO CRITICO: La confrontación entre los zaragozistas y béticos no fue precisamente un lance futbolístico de altura, pero sí tuvo los ingredientes necesarios para que el público, espectador en general, saliera un tanto complacido.

Hubo cosas buenas y otras no tanto, predominando las primeras sobre las segundas y eso unido a cinco goles (la salsa del fútbol) dejaron el encuentro en un tono aceptable, resaltando la entrega total por los dos bandos independientemente de sus fallos que también se pusieron de manifiesto.

buena entrada sin llegar al lleno. Tarde muy calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

JUICIO CRITICO: La confrontación entre los zaragozistas y béticos no fue precisamente un lance futbolístico de altura, pero sí tuvo los ingredientes necesarios para que el público, espectador en general, saliera un tanto complacido.

Hubo cosas buenas y otras no tanto, predominando las primeras sobre las segundas y eso unido a cinco goles (la salsa del fútbol) dejaron el encuentro en un tono aceptable, resaltando la entrega total por los dos bandos independientemente de sus fallos que también se pusieron de manifiesto.

buena entrada sin llegar al lleno. Tarde muy calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

JUICIO CRITICO: La confrontación entre los zaragozistas y béticos no fue precisamente un lance futbolístico de altura, pero sí tuvo los ingredientes necesarios para que el público, espectador en general, saliera un tanto complacido.

Hubo cosas buenas y otras no tanto, predominando las primeras sobre las segundas y eso unido a cinco goles (la salsa del fútbol) dejaron el encuentro en un tono aceptable, resaltando la entrega total por los dos bandos independientemente de sus fallos que también se pusieron de manifiesto.

buena entrada sin llegar al lleno. Tarde muy calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

JUICIO CRITICO: La confrontación entre los zaragozistas y béticos no fue precisamente un lance futbolístico de altura, pero sí tuvo los ingredientes necesarios para que el público, espectador en general, saliera un tanto complacido.

Hubo cosas buenas y otras no tanto, predominando las primeras sobre las segundas y eso unido a cinco goles (la salsa del fútbol) dejaron el encuentro en un tono aceptable, resaltando la entrega total por los dos bandos independientemente de sus fallos que también se pusieron de manifiesto.

buena entrada sin llegar al lleno. Tarde muy calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

JUICIO CRITICO: La confrontación entre los zaragozistas y béticos no fue precisamente un lance futbolístico de altura, pero sí tuvo los ingredientes necesarios para que el público, espectador en general, saliera un tanto complacido.

Hubo cosas buenas y otras no tanto, predominando las primeras sobre las segundas y eso unido a cinco goles (la salsa del fútbol) dejaron el encuentro en un tono aceptable, resaltando la entrega total por los dos bandos independientemente de sus fallos que también se pusieron de manifiesto.

buena entrada sin llegar al lleno. Tarde muy calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

JUICIO CRITICO: La confrontación entre los zaragozistas y béticos no fue precisamente un lance futbolístico de altura, pero sí tuvo los ingredientes necesarios para que el público, espectador en general, saliera un tanto complacido.

Hubo cosas buenas y otras no tanto, predominando las primeras sobre las segundas y eso unido a cinco goles (la salsa del fútbol) dejaron el encuentro en un tono aceptable, resaltando la entrega total por los dos bandos independientemente de sus fallos que también se pusieron de manifiesto.

buena entrada sin llegar al lleno. Tarde muy calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

JUICIO CRITICO: La confrontación entre los zaragozistas y béticos no fue precisamente un lance futbolístico de altura, pero sí tuvo los ingredientes necesarios para que el público, espectador en general, saliera un tanto complacido.

Hubo cosas buenas y otras no tanto, predominando las primeras sobre las segundas y eso unido a cinco goles (la salsa del fútbol) dejaron el encuentro en un tono aceptable, resaltando la entrega total por los dos bandos independientemente de sus fallos que también se pusieron de manifiesto.

buena entrada sin llegar al lleno. Tarde muy calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

JUICIO CRITICO: La confrontación entre los zaragozistas y béticos no fue precisamente un lance futbolístico de altura, pero sí tuvo los ingredientes necesarios para que el público, espectador en general, saliera un tanto complacido.

Hubo cosas buenas y otras no tanto, predominando las primeras sobre las segundas y eso unido a cinco goles (la salsa del fútbol) dejaron el encuentro en un tono aceptable, resaltando la entrega total por los dos bandos independientemente de sus fallos que también se pusieron de manifiesto.

buena entrada sin llegar al lleno. Tarde muy calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

JUICIO CRITICO: La confrontación entre los zaragozistas y béticos no fue precisamente un lance futbolístico de altura, pero sí tuvo los ingredientes necesarios para que el público, espectador en general, saliera un tanto complacido.

Hubo cosas buenas y otras no tanto, predominando las primeras sobre las segundas y eso unido a cinco goles (la salsa del fútbol) dejaron el encuentro en un tono aceptable, resaltando la entrega total por los dos bandos independientemente de sus fallos que también se pusieron de manifiesto.

**Don Mendo.** TINTO BLANCO ROSADO  
TELEFONO 22-28-99

**LA 26.ª JORNADA DE LIGA PRIMERA DIVISION**

CASTELLON, 5; Ceita, 1  
Burgos, 2; Valencia, 1  
Coruña, 1; Oviedo, 1  
Zaragoza, 3; Betis, 2

Granada, 1; Madrid, 2  
Barcelona, 0; Español, 1  
At. Madrid, 2; Ath. Bilbao, 1  
Las Palmas, 1; R. Sociedad, 0  
Gijon, 2; Málaga, 0

J. G. E. P. F. C. P.

ESPAÑOL	23	12	8	3	35	18	32	8
BARCELONA	23	12	8	3	27	11	32	10
R. MADRID	23	13	4	6	31	16	30	6
AT. MADRID	23	12	5	6	30	20	29	7
MALAGA	23	9	7	7	27	18	25	3
R. SOCIEDAD	23	10	4	9	24	20	24	2
CASTELLON	23	9	5	9	28	27	23	1
ZARAGOZA	23	8	7	8	24	25	23	1
AT. BILBAO	23	8	6	9	27	28	22	4
GRANADA	23	7	8	18	20	22	4	4
VALENCIA	23	6	9	8	25	23	21	3
GIJON	23	8	5	10	22	21	21	1
LAS PALMAS	23	7	5	11	24	33	19	3
OVIEDO	23	5	9	9	21	31	19	5
CORUNA	23	5	9	9	1	28	19	5
BETIS	23	5	8	10	19	25	18	6
CELTA	23	4	6	11	17	21	18	4
BURGOS	23	6	5	12	23	38	17	7

**SEGUNDA DIVISION**

Osasuna, 2; Tarragona, 1; Pontevedra, 0; C. Leonesa, 0; Rayo V., 2; Tenerife, 0; Mallorca, 1; Hércules, 0; Baracaldo, 0; Murcia, 1

San Andrés, 4; Sabadell, 1; Elche, 3; Logroñés, 1; Sevilla, 1; Santander, 0; Valladolid, 2; Córdoba, 1; Mestalla, 1; Cádiz, 1

J. G. E. P. F. C. P.

MURCIA	26	18	4	4	49	17	40	12
SANTANDER	26	16	4	6	30	18	36	10
EL CHE	26	14	6	6	34	20	34	8
SEVILLA	26	12	7	7	32	21	31	5
VALLADOLID	26	11	8	7	27	21	30	4
MALLORCA	26	12	5	9	27	24	29	3
SAN ANDRES	26	11	7	8	31	29	29	3
BARACALDO	26	9	9	8	25	25	27	1
HERCULES	26	12	3	11	24	24	27	1
CADIZ	26	10	6	10	24	29	26	0
TARRAGONA	26	11	3	12	26	23	25	1
CORDOBA	26	9	6	11	28	31	24	2
OSASUNA	26	9	5	12	21	33	23	5
LOGROÑES	26	5	11	10	30	32	21	3
TENERIFE	26	8	5	13	18	27	21	5
PONTEVEDRA	26	7	12	23	32	21	5	5
SABADELL	26	7	6	13	27	39	20	7
LEONESA	26	6	7	13	24	36	19	7
MESTALLA	26	5	9	12	20	34	19	7
RAYO VALLECANO	26	7	4	15	37	41	18	8

FRIJO COMERCIAL — MAQUINARIA ALIMENTACION MONTAJES COMPLETOS

**CAPELI**

JOSE CASTELLS BADENES

San Félix, 51. Teléf. 22 69 37  
Teléf. 22 64 53  
CASTELLON

Pelayo, 39. Teléf. 22 58 14  
Teléf. 22 32 42  
VALENCIA

Julio Antonio, 24. Teléf. 22 07 51  
Teléf. 22 32 42  
VALENCIA

**TERCERA DIVISION GRUPO III**

Calella, 0; VILLARREAL, 0  
Júpiter, 3; VINAROS, 1  
Ibiza, 1; Alcoyano, 0  
Lérida, 2; Olímpico, 0  
Tarrasa, 0; Masnou, 0

Menorca, 1; Ciudadela, 1  
Europa, 1; Girona, 1  
Onteniente, 0; At. Baleares, 0  
Acero, 5; Poblenze, 2  
Levante, 1; Tortosa, 0

J. G. E. P. F. C. P.

LEVANTE	26	17	5	4	44	19	39	13
LERIDA	26	11	8	7	30	21	30	4
TARRASA	26	9	12	5	33	27	30	4
ALCOYANO	26	13	3	10	31	27	29	3
MENORCA	26	12	5	9	31	27	29	3
EUROPA	26	12	5	9	33	29	29	3
CALELLA	26	10	9	7	28	24	29	5
GERONA	26	10	9	7	28	28	27	1
TORTOSA	26	12	4	10	33	28	28	2
ONTENIENTE	26	9	9	8	33	28	27	1
CIUDADELA	26	9	8	27	26	27	1	1
VINAROS	26	10	4	12	29	31	24	3
VILLARREAL	26	9	6	11	31	34	24	2
POBLENZE	26	9	5	12	38	37	23	3
OLIMPICO	26	8	6	12	29	34	22	4
AT. BALEARES	26	8	6	12	18	25	22	4
JUPITER	26	7	7	12	32	39	21	5
IBIZA	26	8	5	13	27	38	21	5
MASNOU	26	6	7	13	26	43	19	7
ACERO	26	6	6	14	27	53	18	8

SERVICIO PERMANENTE DE ASISTENCIA TECNICA SANITARIA (PRACTICANTES)

Trinidad, 41 - Tel. 22 48 29 - CASTELLON

# Castellón

## Edificio

### La Paz

En la nueva ciudad de Castellón, justo en el centro, se alza, imponente, rotundo, sugestivo, el Edificio La Paz.

Su línea, su construcción, su alzado de 14 plantas, reúne todas las comodidades y servicios que exige el importante hombre de hoy y su familia.

Lujosa cocina totalmente amueblada y equipada.

Office con entrada habitación y baño independiente.

Parquet de madera en zonas nobles.

Salón-comedor, tres habitaciones y despacho.

Materiales de primera calidad.

Dos baños completos y dos terrazas.

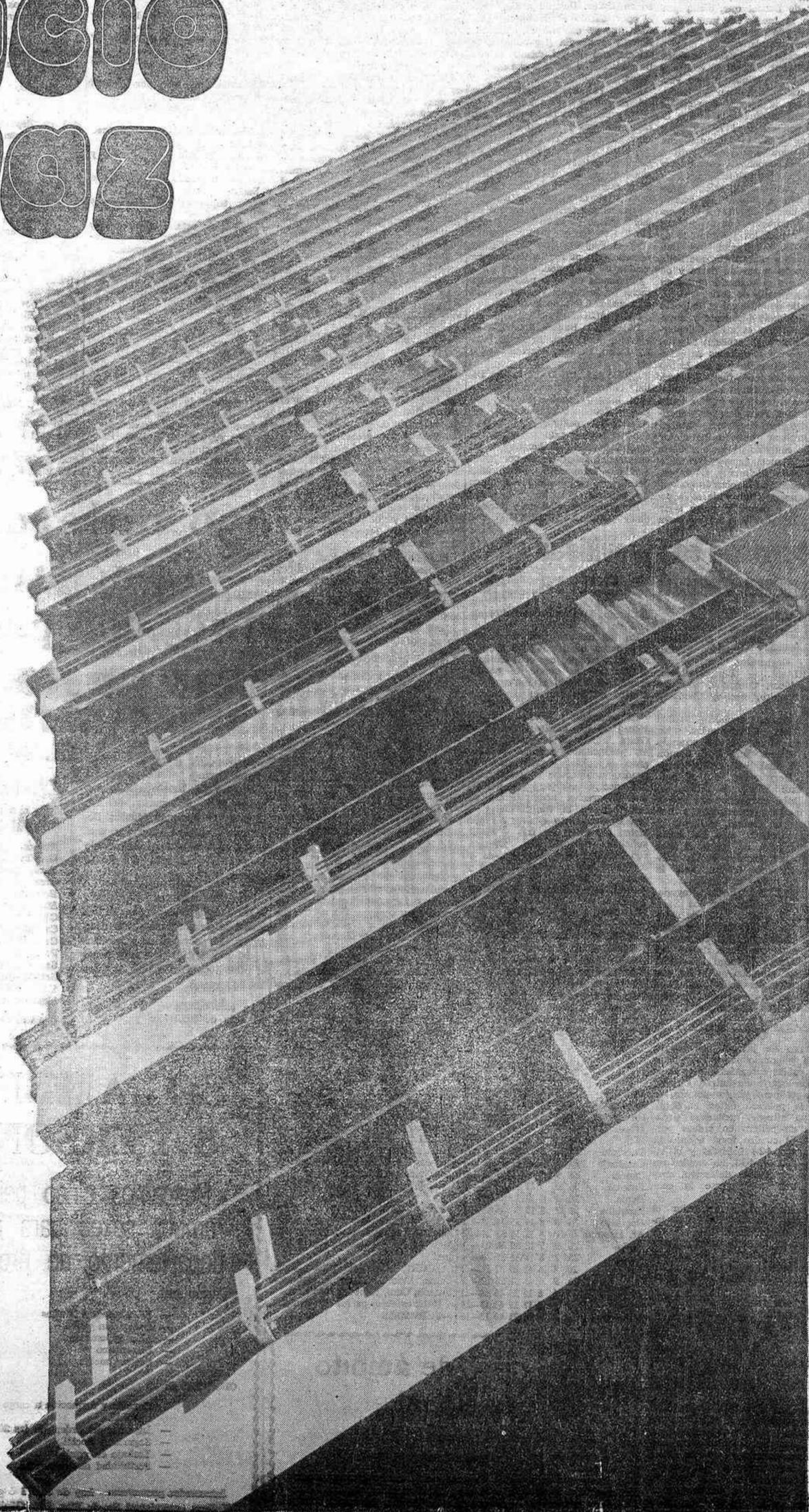
Ascensores de subida y bajada.

Visite nuestro piso piloto



**EDIFICIO LA PAZ**

Plaza de la Paz, 6



REGIONAL PREFERENTE

Sin pena ni gloria: PIEL, 3 - PAIPORTA, 1

LO, por la demostración de por cuanto el Paiporta ocupa el farolillo rojo de la tabla y que ante la serie de negativos su moral y su espíritu de lucha se hallarían quebrantados. Pues, ya, ya. Resultó un equipo peleon que iba a por todas, anticipándose a muchas jugadas y poniendo garra y coraje en cada jugada como si su salvación estuviese en este partido. Tanto fue así que hasta los 39 minutos no consiguió el Piel su primer gol, al centrar Zagalo de espaldas y Belmonte con su serenidad característica empalmar un duro y raso tiro que se cuela por entre las piernas de Bauset que, dicho sea de paso, ha tenido una gran actuación salvando a su equipo de una verdadera goleada.

El Paiporta siguió atacando ahora esportado por ese gol en contra y faltando medio minuto escaso, Pardo no acierta a detener un balón, remata un jugador y despeja de cabeza Calomarde en la misma línea de gol, da en el travesaño y vuelve al campo lo que aprovecha Martínez para a bocajarro batir a Pardo que suponía el empate terminando así la primera parte. En la continuación sale Casanova por Estove, cambio muy acertado pues con el empate el Piel necesitaba hombres que arrancaran desde atrás. A los 12 minutos se saca un libre indirecto por Belmonte raso y sobre meta que Félix en plongeón a ras de tierra y de cabeza logra el segundo tanto, en auténtica jugada de furia.

A partir de este gol el Paiporta se ve dominado insistente y abrumadoramente, y es atrás Calomarde y Marco y en especial Sancho, hecho un coloso quienes se adueñan de la situación y a los 25 minutos Sancho desde fuera del área lanza un potentísimo chut anguloso que es el tercero y último, tanto para el Piel. Poco después, repitiendo el tiro pero el poste se encargó de neutralizar cuando iba mejor colocado con más potencia y desde mayor distancia. Luego Marín, Zagalo, Almela, Belmonte, Casanova, desaprovecharon la ocasión por exceso de nerviosismo y darse la pelota unos a otros. Y luego sería Lillo el que desde la misma raya

El Burriana con movilidad en el ataque venció al Bétera, 2-1

ALINEACIONES: BÉTERA.— Marco, Soriano, Villanueva, Ramón, Doménech, Sáenz, Fuentes, Octavio, Carlos, Costa y Hernández. BURRIANA.— Blasco, Reula, Piloto, Liácer, Company, Bas, Bonell, Faquito, Asensi, Canós y Fauvell. Ambos equipos agotaron las dos sustituciones reglamentarias. En el Bétera al m. 26 del segundo tiempo Estors sale por Ramón y casi al final del partido, Segura por Hernández. En el conjunto azul Piloto se retira, saliendo Dolz, ocupando éste su posición de centrocampista, y Bas se coloca de central, vigilando al peligroso Octavio, esto fue hacia la media hora de juego. A diez minutos del término de la contienda, Ricardo debutó ante la afición supliendo a Candós.

ARBITRO: Sr. Hurtado, ayudado en las bandas por los Sres. Gil Roca y Morán. Falto de autoridad y ha tenido fallos de apreciación decisivos. Dejó de señalar unas manos clarísimas dentro del área visitante y luego queriendo compensar, tampoco quiso ver una falta dentro del área local. Poco entendimiento con uno de sus auxiliares. No convencido.

SINTESIS DEL PARTIDO Terreno de juego con escaso césped y por lo tanto muy duro salvo en las cercanías de los marcos. Un cuarto de entrada, luciendo el sol por viento molesto. En la primera mitad el dominio fue alterno, creándose situaciones de peligro en ambas porterías. El cuadro local adoptó la táctica del 4-2-4 habitual y el visitante con un 4-3-3, no empleó un sistema netamente defensivo, aunque pudiera suponerse lo contrario.

(0-1) Inauguró el marcador el Bétera, al ejecutarse un libre indirecto desde fuera del área y Fuentes, al instante, dispara muy colocado batiendo a Blasco por su escudera izquierda, cuando tan sólo transcurrían siete minutos de juego. (1-1) Con la salida de Dolz, el juego local se normaliza y al m. 31, avance por la demarcación de Bonell, recibe el esférico su compañero Fauvell, que sólo ante Marco dispara a la red cuando aquél iniciaba su salida. Con este resultado concluyó el primer tiempo. (2-1) En la reanudación, el Burriana presiona y al cuarto de hora, fallo defensivo verdiblanco que aprovecha Paquito para acomodarse el balón y chutar desde cerca sorprendiendo al guardameta, haciendo inútil su estridido. Poco después el público aplaudió un noble gesto deportivo cuando los visitantes Doménech y Hernández, desatendiendo su demarcaciones, estando la pelota

El snipe Zurubi, tripulado por Vives y Gimeno, se adjudicó el primer Trofeo Náutica AZA

El snipe Mapego, tripulado por G. Colomina y Moreno, vencedor de la cuarta regata

CON viento de Garbí fuerza tres, y corriente de Levante, 1.ª regata marcadilla y mucho sol, se celebró la cuarta y última regata del «Primer Trofeo Náutica AZA» con recorrido al viento balizado en el exterior del puerto. Participar en esta regata ocho embarcaciones, aunque de salida ya se sabía quién había de ser el vencedor del Trofeo, pues salvo retirada o descalificación, la puntuación obtenida en las regatas celebradas daba como virtual ganador al Zurubi, lo que demuestra el gran espíritu deportivo de todos los participantes.

La baliza de barlovento después de una larga y agotadora ceñida en que todas las tripulaciones marchan colgadas para adriar sus embarcaciones, la montan por el siguiente orden: Mapego, Salicar, Zurubi, Stella, Chelo, Arkess, Tornado y Mele. En la empogada siguiente el Zurubi pasa al segundo puesto a costa del Salicar, y el resto sigue sin variación. En la segunda ceñida vemos desbarbolarse al Stella y Mele por fallos en los obenques, teniendo que retirarse, avería que iba a sufrir en la siguiente empogada el Salicar, pasando por la baliza de barlovento: el Mapego en cabeza y muy destacado, Zurubi, Arkess, Chelo, Salicar y Tornado, posiciones que se mantienen en la empogada con la retirada del Salicar.

Se inicia la ceñida final para cortar la línea de llegada por el siguiente orden: 1.—Mapego, tripulado por Gonzalo Colomina y Moreno. 2.—Zurubi, tripulado por Vives y Gimeno. 3.—Arkess, tripulado por Aracil e Igual. 4.—Chelo, tripulado por Linares y Barahona. 5.—Tornado, tripulado por Fariza y Díaz. Retirados con el puesto octavo los tres: Stella, tripulado por Prades y Artero. Salicar, tripulado por Palanques y Sacedón. Mele, tripulado por Campos y Pla.

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

En «La Cosu», Onda, 3-Bechi, 2 en un partido muy disputado

El encuentro en el Onda y el Bechi respondió en todas a la expectativa que habría despertado. Ambos equipos, poniendo el máximo interés por alcanzar el triunfo, lucharon desde el primer instante con todas sus fuerzas y total entrega en defensa de sus colores y fruto de ello fue que el partido resultara muy disputado, que el marcador tuviera pendientes a los aficionados y que el interés por el resultado, se mantuviera a nivel muy elevado. El Bechi aplicó una táctica que radicó en un cierre del paso hacia su meta, así como rápidos contraataques que en mas de una ocasión hicieron correr peligro a la meta local.

Peró por su parte, nuestro equipo se mantuvo en una disposición de sus hombres que hicieron correr peligro a la meta local. Peró por su parte, nuestro equipo se mantuvo en una disposición de sus hombres que hicieron que los intentos del Bechi quedaran en eso, en intentos sin fructificar.

Observamos un fallo en el equipo local y es que ambos interiores, Antoniet y Suárez no estuvieron en su colocación de mantener el centro del campo, no obstante en los avances locales allí estuvieron y hasta Antoniet, fue el que inauguró el marcador en favor local. De todas maneras el equipo local se mostró superior a su oponente y de ahí el logro de un valioso triunfo que le hace mantener sus firmes esperanzas de alcanzar una clasificación muy aleada entre los aficionados locales.

El primer gol de la tarde lo consiguió Antoniet a los 20 minutos de juego. Peró a los 32 minutos era el Bechi el que por mediación de Cuni lograba igualar al marcador. Peró siguió el Onda en su acoso a la meta de Casalta y a los 43 minutos era Pascual el que logra el gol que dejaba el marcador, 2-1 favorable a los locales en este primer tiempo.

La 2.ª parte siguió con la misma tónica y el Bechi cerraba muy bien sus filas y hasta el minuto 49 no llegó el gol que habría de significar el triunfo, obra de Suárez. El Bechi, en el minuto 48 lograba su segundo gol. Y con este tres-dos favorable a los colores locales terminó el partido. Arbitró regularmente el señor Escrig.

ALINEACIONES: ONDA: Mata, Choume, Provinciales, Diego, Franch, Moliner II, Mas, Antoniet, Isaac, Suárez y Sangre. BECHI: Casalta, Eliseo, Sanz, Calpe, Vidal, Zoco, Palanques, Franch, Cuni, Nebot y José Luis. Hubó cambios en los dos equipos.

Table with 5 columns: J. G. E. P. F. C. P. and rows for Alcira, Gandia, Benicarlo, Alberique, Piel, Torrente, Catarroja, Canals, Paterna, Denia, Burriana, Benifayó, At. Levante, Buñol, Liria, Bétera, Predreguer, Jávea, Nules, Paiporta.

VELA

fallos en los obenques, teniendo que retirarse, avería que iba a sufrir en la siguiente empogada el Salicar, pasando por la baliza de barlovento: el Mapego en cabeza y muy destacado, Zurubi, Arkess, Chelo, Salicar y Tornado, posiciones que se mantienen en la empogada con la retirada del Salicar.

Se inicia la ceñida final para cortar la línea de llegada por el siguiente orden: 1.—Mapego, tripulado por Gonzalo Colomina y Moreno. 2.—Zurubi, tripulado por Vives y Gimeno. 3.—Arkess, tripulado por Aracil e Igual. 4.—Chelo, tripulado por Linares y Barahona. 5.—Tornado, tripulado por Fariza y Díaz.

Retirados con el puesto octavo los tres: Stella, tripulado por Prades y Artero. Salicar, tripulado por Palanques y Sacedón. Mele, tripulado por Campos y Pla.

Después de esta cuarta regata y descontando la peor de las celebradas la clasificación general es la siguiente: Primero y ganador del Trofeo, snipe Zurubi. 2.—Mapego 3.—Chelo 4.—Salicar 5.—Stella 6.—Tornado 7.—Mele 8.—Barrauda 9.—Carbel 10.—Tokiona Al finalizar la regata, se procedió a la entrega de los valiosos trofeos a los vencedores por el Gerente de Náutica AZA, D. Pablo Alegre, en simpático acto presidido por el Comodoro del Club don Vicente Prades.

Babler-Antolín, con Seat 124, vencedor del Rallye Internacional Fallas

CLASIFICACION DE TRES EQUIPOS DE SOCIOS AUTOMOVIL CLUB CASTELLON

CON una inscripción de 75 equipos, con todos los ases del automovilismo español, se ha celebrado el XIV Rallye Fallas—IV Internacional, por nuestra parte el domingo a las siete treinta de la mañana, ya vimos cerca de Valencia al cruzarnos con el remolque, que Carceller Serano, con su Alpine 1440 Mach se habían retirado del rallye. Luego sabríamos que la avería fue en la primera prueba cronometrada, nos dirijíamos a Cullera. A la vuelta vimos aun la llegada de varios coches y si bien el ambiente y clase de coches y pilotos estaba a la vista, el ambiente del público cero. A la llegada apenas las dos personas del control y media docena más, y en el parque, muy bien logrado, poco también para la categoría de la prueba. En verdad un deporte de tanto riesgo, tiene poco interés para el público, y por su contra las revistas especializadas se venden a millares de millares.

porque luego, el segundo, tercero y cuarto clasificados en el rallye, pero su valentía le hizo finalizar el lugar en esta ocasión es lo de menos. Así, pues clasificación de tres equipos de socios del Automóvil Club Castellón, retirada por avería de Carceller núm. 8 en el rallye y nuevo éxito de Babler sobre Seat que nos viene a demostrar su auténtica salidad de vehículo, no solo por el triunfo de Babler, sino

EN BENICASIM COMPRO VILLA Llamar al teléfono 21 63 63.

CATERPILLAR advertisement for elevators. Includes text: CARRETILLAS ELEVADORAS, DIESEL, GASOLINA, ELECTRICAS, and an image of a Caterpillar elevator.

630 boletos de 14 aciertos a 109.000 pesetas 16.582 de trece a 4.082 pesetas y 196.183 de doce a 351 pesetas

LA QUINIELA GANADORA advertisement listing winning numbers for various cities like Burgos, Valencia, Coruña, Oviedo, Zaragoza, Betis, Granada, Madrid, Barcelona, Español, At. Madrid, At. Bilbao, Gijón, Málaga, Castellón, Celta, Osasuna, Taragona, Baracaldo, Murcia, San Andrés, Sabadell, Sevilla, Santander, Valladolid, Córdoba, Mostalla, Cádiz.

SOLAMENTE 5 PERSONAS advertisement for a promotion. Text: Buscamos cinco personas ambos sexos para nuestro departamento de promoción. SE REQUIERE: Edad mínima 18 años, Dedicación plena, Afán superación, Dinamismo, Cultura media. OFRECEMOS: Cursillo y formación a cargo de la empresa retribuida, Ingresos del orden de las 20.000 ptas., Seguridad Social, Trabajo en equipo, Posibilidad de promoción.

EL RUEDO advertisement for a magazine. Text: la Revista de la Fiesta de los Toros prepara un NUMERO EXTRAORDINARIO para subrayar esta fecha en el inicio de la temporada. SUMARIO: El Torea a lo largo de 30 años de nuestra vida, Periódicos Taurinos de España y su influencia, Los Ases del Torea en 1944 opinan sobre 'EL RUEDO', Las dinastías toreras en sus últimos representantes, Los imperios taurinos en el mundo de los negocios, Selección de artísticos que dejaron huella: Francisco de Coasío, Camilo José Cela, Antonio Díaz Cañabate, Natalio Rivas, Carlos Arruza, José Flores 'Camará', Rafael Gómez 'El Gallo', José Bergamín, Luis Miguel Dominguín... Una selección incomparable de firmas. Reserve su ejemplar del extraordinario de 'EL RUEDO' EL DIA 20 DE MARZO PROXIMO

Empresa de ámbito nacional Precisa Administrativo Para sección contable. Imprescindible conocimientos básicos contables. Edad de 23 a 30 años. Condiciones económicas a convenir. Interesados presentarse en Oficina Colocación oferta número 1.479.

# VIDA DEPORTIVA

MOTORISMO

## Nieto-Derbi vencedores en las tres carreras del Campeonato de España en Cullera

### ENRIQUE ESCUDER, CON BULTACO, TERCERO EN 250 C.C.

Solo por la demostración de Angel Nieto y la calidad de las monturas Derbi, ya se podía pagar lo que fuera porque por sí solo fue un

#### TENIS El XIV Trofeo Magdalena en el Club Medina

Orden de juego para hoy:  
PISTA NUM. 1: A las 11,30, señora de Almeida (Burriana) señora de Fenéles; a las 12,30, señora de Pelayo-Sra. de Diago; a las 1 tarde, Rony Vidal-Aragó; a las 5 tarde, D. Gimeno-Rony contra Buigas-Gascón.  
PISTA NUM. 2: A las 11,30, Silvia Quiles-Sra. de Palomo; a las 3,30 tarde, J. Sales-Mata; a las 4,30 tarde, vencedor J. Sales-Mata contra Aragó; a las 5,30 tarde, Fabregat-García contra Vidal-Aragó.  
PISTA NUM. 3: A las 3,30 tarde, Jaime Bernat-V. Ros contra V. Miralles-P. Navarro; a las 4,30, señora de Sospedra-Sra. de Tejedó; a las 5,30, Selma-Cllet contra Sales-Bañó.  
Todos estos encuentros se están jugando en las Pistas del Club de Tenis Torrenar, de Benicassim, cedidas para tal fin por la Junta Directiva.

gran espectáculo, y se podían cantar todas las lés imaginables, porque allí se conjugaba el gran pentacampeón que es Nieto, con otro producto español, la Derbi y el éxito fue, sin pero en ningún momento, pero hubo algo más, que más merece también una nota: la organización, que nos dio cinco carreras con un unico cierre de circuito, en sólo tres horas; además los muchachos del Moto Club Cullera eran inconfundibles con su chandail rojo y beige, y dando toda clase de facilidades a los medios informativos y estando en todos lugares.

Por nuestra parte, a las ocho de la mañana ya estábamos en el Circuito de Cullera y pudimos ver que el Moto Club de aquella ciudad, en dos días, miércoles y jueves había cambiado el circuito, al dotarlo de nuevo asfalto, y si un club es capaz de conseguir esto, también logra la participación de Angel Nieto, pese a las 125.000 pesetas que nos dijo cobraría, y que pediría al Moto Club Castellón si deseaba su participación. De la misma manera habíamos con Víctor Palomo sobre las 750 C.C. de la que nos dijo había una gran animación para venir a Castellón. Asimismo saludamos a Grau y otros pilotos de los que anualmente nos visitan y están entre los ases del motorismo es-

pañol. Como era lógico, también dialogamos con el Secretario de la R.F.M.E. D. Adolfo Cabo León, y otros el equipo técnico y de cronometraje de la Derbi y la misma Federación, y había la mejor predisposición para el Trofeo Magdalena de Castellón.

#### PRIMERA CARRERA DE LA MAÑANA

A las diez y cinco minutos dió comienzo la primera de las cinco carreras anunciadas para 20 vueltas, pero en la que se dieron 21 vueltas, prueba reservada para jóvenes y hasta 75 C.C. De más de cuarenta inscritos sólo 16 corrieron el resto de las competiciones terminan la salida. De principio a fin venció José María Basna contra Lorbí, seguido de Enrique Ros Pardo, finalizando once de las 16 máquinas que empezaron la competición.

#### LA SEGUNDA CARRERA 50 C.C. CAMPEONATO DE ESPAÑA PARA MENOR TRUUNFO DE ANGEL NIETO Y DERBI

Debut, en esta competición, de doce de las últimas 50 C.C. de Derbi entregadas esta misma semana pasada y éxito de las mismas que parecían chistes en vez de motocicletas de 50 C.C. Apenas dada la salida tomó la cabeza el número 3 Benjamin Grau, en tercera posición Angel Nieto, y en la se-



NIETO, CEGARRA Y ESCUDER, TRIO DE ASES EN 250 C.C., CAMPEONATO DE ESPAÑA

gunda vuelta Nieto segundo, que toma la cabeza de la carrera en la vuelta 10 y así finaliza con el primer triunfo de la mañana seguido de Grau y del nuevo señor Torro sobre una de las Derbi recién estrenadas, 13 de las 16 máquinas salidas finaliza la prueba.  
TERCERA CARRERA 125 C.C. CAMPEONATO DE ESPAÑA SEGUNDO TRIUNFO DE NIETO Y BUE NA CLASIFICACION DE ENRIQUE ESCUDER

A 25 vueltas se dió la salida de la competición de 125 cc veladora para el Campeonato de España, que ganaría Angel Nieto, que salió en cabeza. La pérdida, nos re-

férimos a la de la competición claro está, por una caída y luego la recuperó en la vuelta 21 de las 25 de la carrera. En la misma Enrique Escuder, con una mala salida y ocupando la última posición, logró colocarse en quinta posición y alcanzar unos valiosos puntos en esta categoría. Vicente Escuder que tuvo el mejor tiempo en entrenamiento en esta categoría, también se clasificó en noveno lugar. Una gran carrera y el público emocionado por la remonta de Angel Nieto.

#### CUARTA CARRERA 250 C.C. JUNIOR

De más de sesenta corredores

presentados tras los entrenes, sólo 16 en la parrilla de salida y el número 86 Enrique Ros Pardo de Murcia sería el ganador seguido de Carlos Morante de Madrid, y tercero Ismael Ferrer de Acha, clasificándose once de los 16 salidos, algunos por una caída a mitad carrera resultado la prueba muy emotiva, y de nuestra provincia de tres corredores que acudieron ninguno figuró en la salida por no tener uno de estos 16 codiciados mejores tiempos.

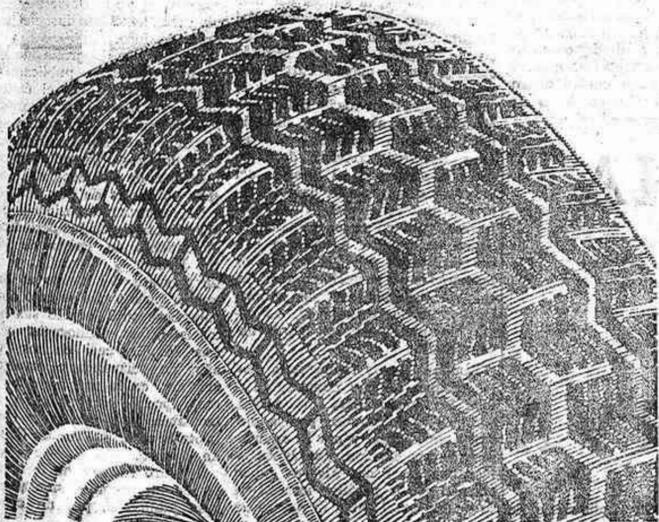
#### ULTIMA CARRERA 250 C.C. CAMPEONATO DE ESPAÑA

La última carrera era esperada con un gran interés tras los dos triunfos de Angel Nieto en 50 y 125, todos se apiataban en contra de algunas opiniones a un nuevo triunfo, es así decían dos Yamaha en manos de Víctor Palomo y otra en manos de otro catalán, Afanús. En los entrenes Víctor Palomo fue siempre delante y tenía

el segundo mejor tiempo de entrenes, pero parece ser que Enrique Escuder le siguió siempre a rueda y tenía el tiempo oportuno, se dió la salida para las 30 vueltas, y ganamos que entre los encantados para la calidad, los 16 mejores de la reunión, también estaba José María Escuder de salida, y pese a lo que se ha escrito, en esta prueba de 250 C.C. ocupó la primera y segunda plaza en las tres primeras vueltas el corredor Cegarra de Cartagena, seguido del castellanense Enrique Escuder, que fueron la pesadilla del resto del lote. En la vuelta cuarta Nieto pasó a segunda posición y en la séptima tomó la cabeza, seguido hasta el final por Cegarra y Enrique Escuder, que en esta prueba, olvidándose un poco de la carrera sensacional de Angel Nieto, que daba cuenta de la velocidad y cómo dejaba como zentados a los competidores, hemos de decir que Enrique Escuder fue como un chaval debutante al que le da y mucho el ganar la plaza y los 10 puntos que logró con su tercer puesto, nos tuvo en vilo, junto al numeroso público. Así en este estado de emociones, entre grandes aclamaciones, y cuando ya Víctor Palomo que pasó al último en la vuelta segunda, marchaba en octava posición sufrió una caída y fue ingresado rápidamente en una clínica, y luego hemos sabido de su lesión. Finalizó la carrera con el triunfo de Angel Nieto, tercero para el y para Derbi, segundo era Cegarra con Bultaco y tercero Enrique Escuder, como hemos dicho tras una sensacional carrera, en la que el pido y mucho más que la montura; cuarto fue Jaime Argersuari con Monteca; quinto Ricardo Torro; sexto Ramón Anfiguera y séptimo José María Escuder, de Castellón, que también logra unos puntos para el Campeonato de España.

Y nada más. Felicitaciones al Moto Club Cullera, y que se cumplan los vaticinios y Víctor Palomo esté repuesto para su debut en la fórmula 750 en Castellón y no se olvide en Cullera en tres horas cinco carreras.—ESCAPE

sólo fabricamos neumáticos radiales, por algo será...



ZX radial

MICHELIN

inventor y primer fabricante mundial de neumáticos radiales.



AGENTE EXCLUSIVO:

LUIS PRADES, S. A.

Ronda Magdalena, 17 — Tel. 21 62 86

SERVICIOS

CASTELLON

BURRIANA

Otra: Valencia Barcelona, s/n. Carretera del Puerto, s/n.

Torre Michelin Tel. 2113867 Edificio Michelin Tel. 511661

Las mejores instalaciones dedicadas al neumático, puestas al servicio del automovilista.

terrabe

Representante Ricardo Ferris Castellón telefono 22 47 56



#### PRIMERA CADENA

- 13:45 Carta de ajuste. M. Alejandro y sus canciones.
- 14:00 Apertura y presentación.
- 14:01 ALMANAQUE. Datos del día.
- 14:30 PRIMERA EDICION. Información general.
- 15:00 NOTICIAS. España y Extranjero.
- 15:35 JUEGO DE LETRAS. Programa Concurso.
- 16:00 EL MUNDO DE SHIRLEY Carrera de autos.
- 16:30 Despedida y cierre.
- 17:45 Carta de ajuste. Canta Andrés Do Barro.
- 18:00 Apertura y presentación.
- 18:01 AVANCE INFORMATIVO.
- 18:05 LA CASA DEL RELOJ NUMERO 218. «Relojero» II: CON VOSOTROS —Libro: «El zorro comiloso» y las plumas del pato —MUTSY EL FANTASMA: «El jinete sin cabeza» —FURIA: «El pórror salvaje».
- 19:30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.
- 19:40 BUENAS TARDES. Espectáculos.

#### SEGUNDA CADENA

- 20:30 NOVELA (Cap. 11) «El gallo rojo», de M. Bulatovic
- 21:00 TELEDIARIO. Información nacional e internacional.
- 21:35 LA BOLSA DE LAS PALABRAS de J. Calvo Sotelo. «La apoteosis del machismo».
- 21:45 EL CINE. CICLO BARBARA STANWYCK. «Las furias», 1950.
- 23:50 VEINTICUATRO HORAS. Final de los servicios informativos.
- 00:15 Oración, Despedida y cierre.

ELECTRODOMESTICOS  
Electrocris, S.L.  
Trinidad, 68 - Tel. 22 56 32 - CASTELLON

## FRANCISCO FRANCO UN SIGLO DE ESPAÑA

Una biografía crítica trazada sobre las últimas etapas de nuestra historia.

Escrita y dirigida por: RICARDO DE LA CIERVA

Esta publicación consta de CINCUENTA Y DOS fascículos de aparición semanal, encuadernables en DOS TOMOS.



Esta a la venta el fascículo número 13 «LA DICTADURA DESDE ZARAGOZA». Plantificación de Marruecos. Franco, al frente de la Academia General Militar de Zaragoza. Los dos últimos años de la dictadura.

EN LA CONTRAPORTADA DE ESTE NUEVO FASCÍCULO, SE PRESENTA UN RESUMEN CUANTIFICADO Y GRAFICO DE LA EVOLUCION SOCIO-ECONOMICA DE LA PROVINCIA DE CASTELLON, A LO LARGO DE LOS ÚLTIMOS 80 AÑOS.

Precio de cada fascículo 30 ptas. Adquiera esta obra en quioscos y librerías (o rellene y envíe hoy mismo este cupón) Es una producción de EDICIONES EU

BOLETIN DE SUSCRIPCION  
Recorte este boletín y envíelo a: EDICIONES EU  
Avda. José Antonio, 62 - MADRID-13 (incluyendo en una tal' forma de pago preferible por correo).  
AL ENVIAR EL PRESENTE BOLETIN SE ME GARANTIZA LA RECEPCION DE LOS 52 FASCICULOS.  
CONTADO: 1.500 ptas. que pagare al recibir el primer fascículo.  
PLAZOS: 780 ptas. al recibir el primer fascículo y en segundo plazo de 700 con el fascículo n.º 27.  
DIRECCION: .....  
DOMICILIO: .....  
POBLACION: ..... PROV: .....  
POR FAVOR, ESCRIBA CON LETRAS MAYUSCULAS

# Crónica de 7 días

Por M. BLANCO TOBIO

## 1. — DOS FRANCIAS FRENTE A FRENTE

En su día nos ocupamos con alguna extensión de las perspectivas electorales francesas que hoy, en este primer domingo de marzo, tendrá su primera vuelta en Francia. Al día siguiente, lunes, este país, si triunfa la unión de las izquierdas, posibilidad que en modo alguno es razonable descartar, puede hallarse ante una encrucijada de su historia. Significaría entre otras cosas, el fin del «gaullismo», es decir, de toda una era que no terminó con la muerte del General, de la misma manera que el «stalínismo» no murió con Stalin sino con el Congreso del PC ruso.

Considerando esa posibilidad, sobrecoge un tanto el hecho de que un país de la importancia de Francia se juegue su destino siguiendo exactamente la misma aritmética electoral con la que la mayoría de las naciones no se juegan por lo general otra cosa que un mero turno en el poder. Que en Inglaterra, o en los Estados Unidos, o en la misma Alemania el poder se lo lleve un partido político por reunir un dos, un tres o un cuatro por ciento de votos más que su adversario, diferencias verdaderamente mínimas tratándose de cuerpos electorales multimillonarios es tolerable, o un todo caso inevitable, porque los resultados afectan a un partido y a una persona, pero no al sistema ni a la filosofía básica que lo inspira, ni mucho menos a sus instituciones fundamentales. Al día siguiente de las elecciones todo sigue poco más o menos igual.

Pero en el caso de que triunfasen hoy las izquierdas en Francia por un estrecho margen de votos—escaños en la Asamblea Nacional, y eso es lo que predice, por lo que valgan, los institutos de adivinación, no son unos partidos ni unas personas lo que se juegan un turno en el poder; es todo un sistema político, que cuando menos se remonta a 1958, y una filosofía política, que se remonta a mucho más atrás, y nada menos que las instituciones de la V República, lo que se tira al aire con unos dados o como una moneda, a cara o cruz. Por unos cuantos centenares de miles de votos de más o de menos, los franceses pueden encontrarse el lunes viviendo en un contexto político radicalmente distinto, que afectaría a sus vidas de una manera decisiva.

Porque creer o esperar que con el triunfo de la izquierda nada fundamental se va a transformar en los rumbos de la República, nos parece ilusorio. Sin duda el comunismo francés que hoy capitanea el ex-metalúrgico Marchais, no es el mismo de Thorez ni de Duclos, como también es probable que la «obediencia a Moscú» sea mucho más relativa de lo que solía; de la misma manera que Mitterrand no es un fanático ni un radical. Ambos han hecho profesión de fe democrática, y ambos se han esforzado en alcanzar una respetabilidad calculada para no «asustar al burgués». Pero después, las ideas, los programas, las situaciones tienen su propia lógica, y sino que se lo pregunten a Allende, en Chile, donde coinciden con las francesas unas elecciones legislativas dramáticas.

## 2. — EL GOBIERNO SÍ, PERO EL PODER NO.

Hemos citado adrede a Allende, porque Francia puede mirarse en ese espejo, en el sentido de que una auténtica revolución sin barricadas difícilmente puede invocarse como su razón de «legitimidad» un resultado en las urnas, a no ser que el programa revolucionario arrastre por encima del 75 por ciento de los votos.

Una «mayoría simple» no autoriza a tanto y sólo de una manera meramente semántica puede llamarse minoría al 49 por ciento del electorado.

Allende, a caballo de una muy relativa «mayoría» de coalición, tuvo el valor y la sinceridad de afirmar que él gobernaba, pero no tenía el poder. En efecto, el Gobierno está en los hombres, pero el poder está en las estructuras, y bien se está notando en Chile y esto mismo pensamos que ocurriría en Francia si el triunfo fuese de las izquierdas. «Monsieur» Marchais y «Monsieur» Mitterrand, harían bien leyendo al más distinguido antecedente de su experiencia

«frente-populista». León Blum, en su libro «Con sentido humano». Refiriéndose a los problemas con que se encontró el frente popular, a mediados de 1936, León Blum escribía: «Chocó (el Gobierno) contra una especie de mentira política; es decir, que pese a las apariencias, no ostentaba la totalidad del poder legítimo, cuyos elementos más sólidos y potentes continuaban siendo ocupados por una burguesía hostil; pero la dificultad esencial y casi insoluble obedecía al hecho, precisamente, de que los cambios oportunos por ella en la condición obrera y en la estructura social no se habrán podido realizar fácilmente con seguridad, sino en el marco, bien de una organización internacional, bien de una autarquía totalitaria».

Con eso, efectivamente, se encontrarían las izquierdas en cuanto pasada la euforia de la victoria comenzasen a legislar desde el Palais Bourbon: con que los elementos sólidos y potentes continuaban siendo ocupados por una burguesía hostil. Esto, repetimos, es lo que le ocurrió a Allende, lo que ha malogrado lo más sustancial de su política y en definitiva lo que ha llevado a Chile al borde del caos. Allende ha amenazado ya con el empleo de la fuerza, de la violencia y casi sería milagroso que además de gobernar conquistase el poder sin recurrir a ellas. Todo lo cual plantea la muy inquietante pregunta de si su país puede sobrevivir políticamente existiendo unos el Gobierno y otros el poder y de si desde el Gobierno se puede conquistar ese poder.

Arrebatándoselo a quienes lo representan y lo ostentan, sin una acción revolucionaria auténtica, de barricada. Está visto y comprobado que esa conquista no se logra en las urnas, y menos aún cuando el reparto de votos es casi mitad por mitad. Permisémosles insistir en que la casi mitad de un electorado puede aceptar el papel de minoría cuando va a vivir dentro del sistema establecido; pero difícilmente aceptará ese papel cuando lo que se va a cambiar es el sistema y las instituciones, y en el caso de Francia si no fuese eso precisamente lo que se propusiesen e intentasen Marchais y Mitterrand, además de no tener sentido su alianza las organizaciones políticas que les siguen se encargarían de imponérselo.

## 3. — ¿UTOPIA?

Nos preguntamos si pretendemos cambiar las estructuras socio-económicas de un país, pasando de una sociedad burguesa-capitalista a una sociedad socialista-marxista y todo ello siguiendo un proceso democrático, es algo que se puede hacer sin una revolución o sin un golpe de estado. O sea: si es posible una cirugía sin sangre. La experiencia parece decirnos que eso es utópico. Nunca sabremos si en Francia el frente popular habría podido cumplir su programa sin revolución, porque la segunda guerra mundial interrumpió bruscamente el proceso. Y en Chile, el otro ejemplo que tenemos a la vista, ese proceso no ha entrado todavía en su fase decisiva. De alguna manera se tiene la impresión de que tal cirugía sin sangre es como dejar en suspenso la ley de la gravedad de la política.

Puestas así las cosas, quizás el infortunio de Francia consista en que siendo uno de los países de mayor tradición socialista en su pensamiento y en su «inteligencia» no haya tenido un gran partido socialista del corte del laborismo inglés o de la misma socialdemocracia alemana que pudiese optar al poder o turnarse en el dentro del sistema y de sus instituciones, como viene ocurriendo en Inglaterra o Alemania. En encuadramiento de gran parte de la clase obrera francesa en el PC y las perpetuas divisiones dentro de los grupos socialistas, han hecho imposible esa distribución de fuerzas y esa mecánica de rotación aceptada en Europa y que ha encauzado muchas revoluciones silenciosas, como la inglesa, dentro de la disciplina democrática. Ahora, ese matrimonio de estado o de conveniencia entre comunistas y socialistas, en Francia, es algo por completo distinto y ajeno a la experiencia europea occidental.

# El permiso por las cien ratas

Sobre las campanas, o sobre los relojes de torre rural, o sobre los gallos quiquiriqueos, sobre algo sonoramente acompañado e inmóvil, trataba aquel artículo de colaborador novel que con una timidez balbuciente y enérgica un desconocido Pedro Alvarez dejó encima de mi mesa de director de «La Gaceta Regional» de Salamanca, cuyo sufitulo pregona que era un diario nacional y con infulas universales, como la propia Universidad salmanticense. La crónica se publicó, ilustrada, en la primera página, al siguiente día, y desde entonces el primer colaborador espontáneo se incorporó a la placenta del periódico compuesto e impreso junto al Cuartel General del Generalísimo, y donde se veía una atmósfera lírica, intelectual y castramentada, sin embargo, en la retaguardia.

Porque allí en sus hojas de papel, maltratadas por la rotaplana, aparecía un verso cada día, al lado del Parte de guerra, y los relatos de los corresponsales de los frentes bélicos y los ensayos de los mejores escritores salmantenses, que alternaban con los diplomáticos en para forzoso, con los refugiados catalanes o con los editoriales sin firma de don Fernando Martín Sánchez-Julia y don Alberto Martín Artajo, se adornaban con los grabados a línea de los múltiples dibujantes, que luego son pintores con fama y clientela, como Teodoro Delgado y Zacarías, o con las litografías reproducidas de los añejos cronicones carlistas.

La evocación de esta época, en que Pedro Alvarez convivía con nosotros, ya nos parece fantasmagórica y casi irreal, puesto que las brumas del río Tormes difuminaron los recuerdos y los más íntimos protagonistas han muerto, o se han dispersado en una poquería afortunada y apacible. La Salamanca de hace más de treinta y cinco años era una babélica Arca de Noé, con un par, por lo menos, de personas de cada casta e idioma y con todos los animales, cuyo lenguaje zoológico remedaba a la perfección Pedro Alvarez, parco en palabras, pero prodigo en los balidos, trinos y zureos onomatopéyicos, que nos traían al amorcillo ecuménico de la ciudad metropolitana el eco vibrante de su nativa Villalba de la Lampreana en la Tierra de Campos carlistas del partido de Villalpando, en Zamora.

Pedro Alvarez, el hombre que después de otros dardos del Movimiento ha volcado a lo largo de los años su esfuerzo y su saber en la dirección de «Córdoba», se ha jubilado. Todos sus compañeros, sus caramadas, sus amigos entrañables; los que en el frecuente trato con él, en la conversación de tantas ocasiones y tantas horas, aprendimos de su bondad, de su trabajo y de su ejemplo, queremos hacerle llegar ahora nuestro saludo más cordial, nuestro afecto más sincero, nuestra admiración más profunda.

Pedro sabe cuánto y cómo lo queremos, cómo y cuánto le estima quien estas líneas escribe. Con ellas queremos hacerle llegar nuestra permanente amistad. Juan Aparicio, maestro suyo y maestro de todos nosotros, ha escrito un artículo en Arriba sobre Pedro Alvarez. Nada mejor, para que nuestros lectores se conozcan bien, que reproducirlo. Y que esta reproducción de un artículo como este, sea el sincero homenaje de los compañeros y amigos que Pedro Alvarez tiene y tendrá siempre en Castellón.—J. N.

La misma imitación perfectísima de los bichos y aves, de las animales domésticas, había sorprendido a sus compañeros de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid durante el traslado de la Dictadura a la República y hubo de asombrar a cuantos viajaban en un vagón de tercera, entre Barcelona y Pamplona, cuando en el mes de junio de 1940 el zamorano Pedro Alvarez había visto, inicialmente, la silueta del mar tarraconense desde el balcón del Mediterráneo, sin sospechar, cuando en seguida, miraría, senta lo conmigo en el puerto barcelonés, embarcándose los pasajeros en el vapor vespertino hacia Palma de Mallorca, que al cabo de un año iba también a encaminarse a las Islas Baleares, convirtiéndose de golpe y porrazo en el director del principal diario isleño, bajo a cabecera insular y aislada de Baleares, pues en aquel período histórico no acudían a sus playas, a sus almendros y a sus pluvias los inveterados y posteriores turistas, sino que las rondaban los suumarios teutones e italianos, las minas flotantes y las escarabajas anglosajonas.

Tampoco puede figurarse la gente de entonces de hoy como se sucedían los lejanos días impravistos, sobrios y acaparados por la memoria de elefante y por la extrordinaria imaginación, fantástica y receptiva, de Pedro Alvarez, que atacado por la parálisis infantil en su pueblo natal había dispuesto de un suplemento de voluntad para librarse de las muletas, sustentado de la flojedad de su pierna, y de los alicientes de su contorno telúrgico, donde el abuelo era un perpetuo galanteador, en medio de las viñas y de las besanas de trigo piché, y su tío era el cura parroco de la aldea, sin más árboles que los del único huerto familiar, con cigüeñas migratorias y con mosquitos palúdicos.

Confortado por la lectura del Quijote y de la Biblia y por la observación de los antiguos ritos agrarios, a los cuales estaba verdadera su intervención por su menoscabo físico y por su espíritu contemplativo y piadoso, pese a la agresividad de su mandibula y al volumen racionante y emprendedor de su cerebro, pudo soportar el aprendizaje del Bachillerato en la Academia de San Lucas de Zamora, la carrera de Leyes, dentro

del caserón madrileño del ex Noviciado de los Jesuitas y el puesto burocrático, tras una oposición técnica del Ministerio de Instrucción Pública en la salmantina Sección Administrativa del Magisterio, a las órdenes de don Teodoro, de donde le sacaron una temporada para que sirviese de amanuense a Unamuno, cuando don Miguel, con el 18 de Julio de 1936, retornó a rectorado universitario y se puso con cachaza, longanimidad e ironía a depurar a los maestros.

Sin embargo, Pedro Alvarez no había perdido ni roto el cordón umbilical con el pueblocillo lampreano, con sus charcas, con su borriquita, con sus palomas y sus vacas, con sus parientes y paisanos, bautizados con patrimonios insólitos, para que no confundiera el cartero las cartas que recibían y que se llamaban Jonás, Evaristo, Porfirio, Hermógenes, Tránsito, Ursicino, o bien apodados Cici, Chufis y la Baldosa, entes de ficción de su novela «Los chachos», manuscrita con paciencia en sus vigiliadas de Salamanca y que al crecer de muchachos a soldados los movilizaron o se alistaron como combatientes voluntarios en las trincheras y avanzadillas de la guerra.

Al regresar convalécidos o permisionarios a Villalba de la Lampreana contaban a Pedro, que se hallaba por azar allí, sus proezas y sus miserias, retenidas con tantísima precisión y descritas con un realismo tan palpable y evidente que una noche en la Redacción de «La Gaceta Regional» brincaban de júbilo, cuando el teletipo nos informó que el Jurado de San Sebastián acababa de otorgar el primer premio de Cuentos de Guerra a la narración «Cada cien ratas, un permiso», de la revista «Vértice», a un tal Pedro Alvarez, no beligerante por el defecto de la enfermedad de su infancia, pero que había recreado como nadie, y no obstante el premio segundo lo obtuvo don Antonio Hernández Gil, alférez provisional auténtico y que ahora es catedrático de Derecho Civil de la Universidad Complutense, tratadista insigne y lumbrera del foro.

Después, la biografía de Pedro Alvarez, habiendo publicado unas cuantas novelas sin el éxito que merecían, pese a su vigorosa expresión vital y a su inconfundible lenguaje y estilo literarios, cuales «Los chachos», presentados en los folletones de «El Español», «Nasa», «Los colegiales de San Marcos» y otras, transcurrió rutinaria e inverosímil, dirigiendo los periódicos del Movimiento de Palma de Mallorca, Huelva y Córdoba, y como un trasvase del Duero al Guadalquivir, puesto que se casó con una cordobesa sutil, vendió sus hereditarias glebas zamoranas y crió una familia casi en los treinta años de permanencia arraigada y andaluza en la patria de los toreros y poetas sentenciosos y especuladores, al modo de su compatriota Séneca, que fue un filósofo y un usurero.

A Pedro Alvarez no le han concedido un permiso, sino una honrosa jubilación, por un centenar, por un millar, por una infinidad de cotidianos actos de servicio oscuros y necesarios, pero constituyentes de la conducta profesional del periodista. Ahora, sin embargo, no debe descansar en paz, o en reposo atáxico, de los aromas de las biznagas, entre las yanes y al susurro del agua en las umbrías de los patios y jardines cordobeses, sino que ha de seguir y terminar su interrumpida obra novelesca. Habiendo contemplado y oído a innumerables mujeres y hombres, a niños y ancianos; su obligación, consistirá en que no se extravíe ese tesoro prodigioso de memotecnia visual y verbal y psicológica penetración. Sus «Chachos», los muchachos de antaño de su Villalba de la Lampreana, confían, con nosotros, en que nos ha de contar la etopeya fabulosa y robusta de su senectud. Juan APARICIO

# INVERSIONES EN EL EXTRANJERO

La posibilidad de invertir en el extranjero sólo puede permitírsela un país en desarrollo continuado, que no tema sufrir un colapso en su crecimiento económico; pero, además, esta posibilidad debe estar apoyada en el supuesto previo de la existencia de un fuerte potencial de divisas, y en una finalidad de engrandecimiento. En resumen, invertir en el exterior es propio de un país con las reservas suficientes como para realizarlo sin merma de su endeudamiento y necesaria de un objetivo trazado en la tarea de invertir.

El último Consejo de Ministros ha regulado las inversiones directas españolas en el extranjero. La necesidad de esto venía haciéndose sentir y no hace mucho el ministro de Industria, señor López de Letona, había tocado la posibilidad que ahora se confirma. Los dos requisitos antes enumerados como típicos de esta posibilidad de invertir los reunía España. faltaba solamente el marco legal que canalizara estas inversiones y ello acaba de ser aprobado por la reunión ministerial.

Con un volumen de reservas que sobrepasa cumplidamente los cinco millones de dólares, España puede permitirse tranquilamente invertir en el exterior en la seguridad de que ese potencial avale las operaciones que hayan de verificarse; pero además, y según especificó el ministro de Industria, en la forma de participaciones en empresas estratégicamente situadas en nuestros principales mercados, las inversiones son una fórmula idónea para consolidar la presencia de nuestros productos en aquellos puntos de destino vitales para nuestra economía.

Durante el pasado año, el valor total de las autorizaciones para

inversiones españolas en el extranjero, sumó unos dos mil quinientos millones de pesetas (0'65 millones de dólares), correspondiendo más de la mitad de las mismas a Industrias fabriles, 10'80 millones de dólares en comercio y 3'3 millones en industrias de la construcción.

Con el objetivo de consolidar y ampliar la expansión de nuestras empresas en el exterior, la reciente regulación de inversiones directas en el extranjero contempla, tanto el aspecto administrativo, como el jurídico de las mismas. Por el primero, las competencias de autorización de inversiones se centran en un órgano único de decisión radicado en la Presidencia del Gobierno, con lo que se consigue establecer un criterio uniforme y coherente en la concesión de autorizaciones para inversión. Mediante el aspecto jurídico, se definen unas normas objetivas, dentro de las cuales se admite la inversión.

Se abre así una nueva etapa en el camino expansivo que en nuestra economía ha trazado el proceso de desarrollo, al fomentarse esa doble exportación que suponen las inversiones en el exterior. Porque, además de la circulación de divisas, primero estadio de esa inversión, permite una vez asentada la corriente inversora en un lugar concreto, la canalización de nuestras mercancías hacia ese horizonte que previamente han abierto las inversiones. Se trata, en definitiva, con esta regulación, de disponer de un marco jurídico que garantice la viabilidad correcta de estas operaciones, cuya finalidad económica presupone un grado de expansión alcanzado y que ahora se orienta hacia el exterior para disponer así de un más fácil tránsito para nuestros productos.

# ASISTENCIA SANITARIA Y GESTION ADMINISTRATIVA

Los aspectos más sustantivos de la acción de Gobierno encomendada al Ministerio de Trabajo en el ámbito de la política social responden a una doble y básica finalidad: por una parte, materializar esa política a través de nuevas y mejores realizaciones, así las instituciones sanitarias, así la reforma del sistema de pensiones, los centros de promoción social, las universidades laborales, los centros de higiene y seguridad en el trabajo, los hogares y residencias de ancianos etc., pero de otra también, lograr que el hombre sea efectivamente destinatario y protagonista de tales mejoras y avances en un clima de auténtico humanismo social.

Pero lógicamente, es en el marco de la Seguridad Social y dentro de ella la asistencia sanitaria y la gestión administrativa, donde el protagonismo del hombre tiene que manifestarse de manera resuelta a través de un óptimo nivel de atención personal al enfermo y a sus familiares y de simplificación y acercamiento de los servicios administrativos a los beneficiarios. En este sentido, junto a la novedad que suponen los Centros de Diagnóstico y Tratamiento —los primeros funcionan ya en Santiago de Compostela y Barcelona— dentro del Plan de Reforma de la Asistencia Sanitaria, cabe destacar asimismo la creación en breve, según ha dicho el Ministro de Trabajo en el acto conmemorativo del 65º aniversario del Instituto Nacional de Previsión, de Servicios de Asistencia y Relaciones Públicas en las Instituciones Sanitarias de la Seguridad Social, así como de Agencias especiales del INU —una de ellas ya ha sido inaugurada por el Ministro en el barrio madrileño de Moratalaz— para desconcentrar la gestión y facilitar a los asegurados el asesoramiento y resolución de sus asuntos.

Porque si en efecto tiene mucha importancia, nosotros diríamos que definitiva, el hecho de que el impulso y despliegue de la Seguridad Social haya derivado en la protección de cuatro quintas partes de la población española, de 23 a 28 millones en el último trienio, en un incremento de las prestaciones desde 128.000 a 242.000 millones de pesetas y en la creación, dato muy expresivo, de 30.000 nuevos puestos de trabajo especializados en las Instituciones Sanitarias, aún mayor interés reviste el propósito reiteradamente manifestado por D. Licio de la Fuente de alcanzar las máximas cotas en el desarrollo de una medicina social con todo lo que ella exige de eficiencia del sistema, de vocación, dedicación y responsabilidad. Y análogo interés ofrece el decidido

compromiso del Ministerio de Trabajo y de la Seguridad Social de hacer de la gestión administrativa un cauce positivo y humanizador. Las palabras del Ministro Sr. De la Fuente en el 65º Aniversario del INP reafirma este compromiso, avalado por los primeros frutos de la reforma en marcha, al decir que «humanizar y agilizar la asistencia sanitaria y la gestión administrativa acercándola lo más posible a asegurados y beneficiarios, son dos objetivos del quehacer asistencial a los que debemos prestar la máxima atención en los próximos meses, ya que la asistencia sanitaria, para ser cada día más humana ha de acercarse lo más posible a los beneficiarios, facilitar y agilizar cada día más la relación médico-enfermo y debe tener su complemento en la relación del enfermo y su familia con el Centro Asistencial.

Para montar en él la guardia más perfecta en orden a conseguir un desarrollo y un progreso constantes hacia metas muy altas. De esta manera es como puede entenderse y conservarse la paz, porque en definitiva se convierte en camino de nuevas y sucesivas progresiones en el largo camino histórico que tiene que recorrer la España de nuestros días.

Si en este empeño surgen pequeñas dificultades o suenan lamentos de canes, revoltosos, pensemos que es porque cabalgamos. No nos dejaremos durante el camino los viejos y conocidos enemigos del liberalismo marxista, que no perdonan a quien los venció en estas tierras. A la postre, no tienen importancia esas intertemporales actividades, por

no constituir obstáculos que quiten el sueño a quien elevó a España a este rango de hoy. Lo importante es trabajar, laborar por España y que nuestro Régimen pueda seguir ofreciendo frutos y realidades día tras día.

Paz, Unidad y Continuidad son las bases de un futuro de anchas y fecundas posibilidades. Las Leyes Fundamentales y los Principios del Movimiento son una obra constructiva y productiva, por cuanto que permiten encauzar ese raudal de energía que es el propio pueblo español en marcha. Estamos ante un conglomerado inquebrantable que da cara al tiempo y a las circunstancias para demostrar que mediante su actitud, nuestra Patria seguirá caminando hacia adelante, en progreso definido.

«El criterio que nos guía —dice Franco— aconseja dar cuantos pasos sean precisos para los avances que se realizan sobre sólidos cimientos. Esta ha sido la trayectoria de nuestra acción. Paso a paso, con prudencia, pero con decisión, hemos ido levantando el edificio de nuestras Leyes Fundamentales, que tienen su culminación en la Ley Orgánica del Estado, centro de nuestro cuadro institucional. El dinamismo político continúa».

He aquí, pues, cómo al tomar conciencia del momento social y político que atravesamos, se advierte que la ancho paso que goza España debe ser, y lo será indefectiblemente, el soporte indispensable para proseguir en la Unidad y en la continuidad por el camino del Desarrollo y del Progreso constantes.

# Desarrollo y progreso constantes

INFORMACION NACIONAL

Nos quedan todavía por decir palabras palpitantes y nuevas y recorrer muchos caminos

EL ACTO CONMEMORATIVO DE LA FUSION DE F.E. Y LAS J.O.N.S. EN VALLADOLID

Viene de la primera

esenciales. He acudido a esta convocatoria afirmo, con la alegría de quien responde a un acto de servicio, con la preocupación responsable de cumplir un honoroso compromiso de disciplina y con la profunda gratitud al Ministro Secretario General, que me ha confiado el honor de intervenir en este acto. Más adelante se refirió a la esencia de Castilla y al gozo de poder compartir con sus hombres el reencuentro con una tierra llena de reciedumbre y claridad, no por una amable razón de cortesía, sino como exigencia de respeto a su entera significación histórica. Saberme en este lugar, continuo, estar en este recinto yo diría que está al pie de la fuente nutricia de nuestra idea, representa para mí irremisiblemente un compromiso vital de falangista, uno de los impactos más serios y profundos de mi vida. Porque en este escenario, en la voz y en el pensamiento de José Antonio, Ramiro y Onésimo, se alza el propósito de una unidad vivificadora que fuese el punto de partida para lograr el reencuentro del pueblo de España con la necesidad insatisfecha de su revolución.

Al dictado de los latidos del corazón de Castilla, prosiguió diciendo, se sentaron las bases de un movimiento político hacia el futuro, se emprendió la difícil tarea de dotar a España de una conciencia clara, de un espíritu que la levantara de su postración histórica, de una justicia que hiciera posible el dar a sus hombres los medios para el logro de su plenitud humana y se establecieron los cimientos de un sistema que conjuga libertad, paz social y autoridad, adelantándose en muchos años a lo que hoy es el reto de nuestro tiempo. Seguidamente subrayó cómo este tiempo que ha hecho su aparición en la historia, supone que sea diferente el rostro de España, que se haya alterado el ritmo del mundo, con valoraciones distintas, y que hayan hecho crisis muchas categorías en una profunda mutación de las líneas sobre las que se asentaba un mundo viejo.

EL PRESENTE, CONFIGURADOR DEL FUTURO

Vivimos en la era de los grandes espacios, agregó, de la superación de viejos nacionalismos aldeanos, de las grandes concurrencias en los medios de comunicación de masas y de los fabulosos procesos de transformación económica, tecnológica e industrial, vivimos, en suma, solicitados por los nuevos acentos y por las inmensas demandas de las modernas integraciones sociales. Y en este orden de consideraciones, el Sr. Utrera Molina ha destacado el enorme crecimiento del contenido vital de nuestro pueblo lleno de esperanza donde ayer vivía la resignación, que ha superado muchas divergencias y ha dejado atrás viejos rencores venciendo la ignorancia y las barreras que impedían una justa promoción social para que, en el futuro, no se doblegue ante ninguna suerte de egoísmo, orgullo e injusticia de los poderosos.

Indicó más adelante que el reto impuesto por esta hora de transformación afecta a todos y sería suicida nuestro sistema de no dar una respuesta progresiva, renovadora y dinámica. Que nadie piense, afirmó, que nos van a encontrar en la resistencia inútil del inmovilismo ni alojados en la soberbia de un dogmatismo irrevocable. Que nadie nos considere embarrancados en la desilusión, ni dispuestos a batirnos en retirada, entre otras razones porque no existe contradicción alguna entre nuestro programa vital y la época que se avecina, y no creamos agotadas, frente al porvenir, las posibilidades de nuestro ideal. Con creciente seriedad decimos que nos quedan todavía por decir palabras palpitantes y nuevas, y recorrer muchos caminos, aunque otra cosa piensen y digan los que, a extramuros de los intereses del país y desde posiciones oscuras pero lujosamente guarnecidas, aspiran con impaciencia a certificar nuestra defunción y esperar la cobardía de nuestras claudicaciones.

También destacó la idea de que esta justicia social sea servida por un Estado firme, que se separe de un gran destino que no dimita de su misión histórica ni claudique ante la presión de los intereses de grupo ni que ceda ante la violencia de la coacción social. Que no se incline ante los que quieren conservar a toda costa sus privilegios, que no hipoteque su dignidad ante el baluarte de ninguna oligarquía capitalista, que no ceda ante los poderosos ni, sobre todo, ante los que con el terror, el crimen o la violencia, atacan la unidad sustantiva de España y ponen en peligro su paz. Paz, agregó, que en ningún caso ha sido conquistada para cobijar egoísmos, ni mantener omnipotencias ilegítimas, sino que se ha establecido para servir a la justicia, realizar la libertad.

NUESTRO COMPROMISO REVOLUCIONARIO

Ninguno de nosotros, dijo seguidamente, quiere defender garantías de exclusividad, ni monopolios egoístas. Ninguno de nosotros tiene apetitos prehistóricos, ni se encuentra aprisionado por el miedo o la nostalgia. Una fidelidad vva a nuestros principios y una interpretación fiel a nuestra doctrina, implican al mismo tiempo una necesidad de evolución. De ahí que, siguió diciendo, la necesidad de la evolución es consecuencia de nuestra insatisfacción interior, de nuestra impaciencia crítica, de nuestra voluntad de perfeccionamiento, con

intención rectificadora de errores y con el ánimo puesto en España por encima de todas las cosas. Esta necesidad transformadora sólo es posible desde posiciones honestas aunque discrepantes, desde ángulos de visión ajenos e incluso opuestos, pero limpia y preocupadamente al servicio de España desde la legalidad. Por ello, continuó el Sr. Utrera, cuando la evolución se pide desde la afrenta, la falta de respeto, con la ira e incluso la agresividad, entonces no se recomienda, y lo decimos sin provocador alante, una evolución, sino una ruptura, no es una rectificación perfeccionadora lo que se desea, sino la radical alteración de nuestra propia esencialidad.

En las palabras siguientes de su discurso, José Utrera Molina subrayó que los ideales de transformación que animan en el Movimiento, tienen su expresión más acabada en la justicia social, que no es un objetivo subalterno sino el camino más derecho para lograr igualitarios sinceramente democráticos. La justicia social, afirmó, es el más importante fundamento de nuestra doctrina y yo diría que supone también la actitud más realista desde un punto de vista eminentemente político. Los que actualmente servimos en el frente difícil del trabajo, junto al ejemplo falangista de Licio de la Fuente, tenemos conciencia de la razón de este compromiso social inexcusable.

También destacó la idea de que esta justicia social sea servida por un Estado firme, que se separe de un gran destino que no dimita de su misión histórica ni claudique ante la presión de los intereses de grupo ni que ceda ante la violencia de la coacción social. Que no se incline ante los que quieren conservar a toda costa sus privilegios, que no hipoteque su dignidad ante el baluarte de ninguna oligarquía capitalista, que no ceda ante los poderosos ni, sobre todo, ante los que con el terror, el crimen o la violencia, atacan la unidad sustantiva de España y ponen en peligro su paz. Paz, agregó, que en ningún caso ha sido conquistada para cobijar egoísmos, ni mantener omnipotencias ilegítimas, sino que se ha establecido para servir a la justicia, realizar la libertad.

Nosotros no fuimos, ni somos, ni seremos, añadió a continuación, los guardias de asalto de la reacción, como dijera aquí el propio José Antonio hace 39 años. Que

nadie espere, pues, que vayamos a dimitir de nuestro afán insobornable, bajo los efectos de ningún compromiso ni fácil triunfalismo, de llevar a cabo la batalla de la justicia social. Seguidamente señaló las vías irrecorribles de esta tarea que se concretan en la supresión de las, todavía existentes, desigualdades sociales y se refirió a la política del desarrollo, calificándola como una verdadera revolución dinámica de nuestro tiempo y como una tarea sugerente y polarizadora para nuestro pueblo. El desarrollo — dijo — es la manifestación germinal de un tiempo nuevo y supone la transformación completa de la vida española, un nuevo impulso, unos nuevos caminos tendidos que hay que recorrer sin torpezadas y sin titubeos. El espíritu del Movimiento tiene que pronunciarse hoy a favor del desarrollo, siempre apuntado a raíces más hondas que las puramente económicas. El desarrollo — añadió — no puede ser beneficio de parte que nunca conoció, ni lejanamente, las penalidades del atraso nacional, sino desarrollo del todo y de todo el pueblo español.

ESTADO NACIONAL, MOVIMIENTO, PUEBLO

Destacó, asimismo, el señor Utrera Molina, la necesidad de que el Estado amplíe su horizonte, despeje inseguridades y se anticipa a la realidad del futuro, consolidando su cuadro institucional y perfeccionando su sistema de derecho. Este anhelo de continuidad y afianzamiento ha de recogerlo el Movimiento, abierto cordialmente a todos los españoles y fundido con el pueblo que le nutre. El Movimiento, afirmó, no puede perderse en juego de habilidades y astucias, no puede ser escudo ni privilegio, sino entero y sacrificado afán de hacer un país más fraterno e integrado y para que viva en gracia de confianza popular, tiene que encarnarse en el pueblo mismo.

Tras destacar los temas que laten en la conciencia popular en estos momentos, puso de relieve que uno de los que mayor polémica arrastran es el de las relaciones con Europa. El Sr. Utrera afirmó la decidida vocación europea que late en la doctrina del Movimiento, que implica un respeto profundo a la libertad y cuyos valores esenciales debe presidir el

Pasa a la siguiente

NO HAN MUERTO LOS CAMINOS

VALLADOLID, 5 (Del envío especial de PYRESA, Xavier del Río).—Valladolid es cada año el cuatro de marzo una brasa de fusión. Sobre las tierras que empiezan a intuir la primavera, entre los cerros grises y los altos chopos que tanto amaba Onésimo Redondo, campea un aire alegre a prueba de amarguras y quebrantos. Los falangistas castellanos nunca faltan a esta convocatoria de reencuentro, a estos ejercicios cuasales que sirven para avivar el paso sin dolor y sin nostalgia.

Cada doce meses, en esta época, el Teatro Calderón es como algo que ahora tan de moda está: una especie de bolsa. Aquí bolsa política, naturalmente. Se busca en la naturaleza de la evocación con signos de avanzada, el estado de las cotizaciones. ¿Cómo andan los falangistas? ¿Suben o bajan, ganan o pierden puntos? Una vez más, la respuesta puede ser ésta: sobran las encuestas y los sondeos; el Galp particular señala que siguen donde se encontraban; en línea de servicio; fieles a sus principios duraderos, piedra fuerte y efímera rosa diaria a la vez — sin desertar jamás de cuanto es suyo. Disciplinados y seguros de sí mismos, ni maximalistas ni radicalizados; sin caer en extremismos extemporáneos; con el sosiego que impregna el alma de los que peinan canas y el ímpetu templado de los que llegan, que son muchos, más de los que algunos piensan. Con sus flamantes camisas azules; desbordados por tantas calles entrañables, que saben de sus glorias y memorias y se acrecen en una capital con específico peso industrial, universitario y campesino. Y con ellos, en esta ocasión, el Vicesecretario General, tres Consejeros del Reino, cinco Directores Generales, cuatro Delegados Nacionales y dieciséis Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales.

Son decisivos, el gesto y el talante, en estos instantes de confusión tan sutilmente cultivada. A veces da la sensación de que la tarea de desmembrar a las fuerzas del Movimiento, de atomizarlas, alcanza cotas inimaginables. Pues bien; millonarios de fervores, que no de ganancias — pues, por ejemplo, el plan de Tierra de Campos sigue siendo un proyecto todavía — frente a las querellas y a las mezquindades, ajenas a las peleas de salón y a las finitas dialécticas, estas gentes curtidas por los acerados soles y por los vientos hostiles que a veces hielan el respiro mirar a su conciencia y dan ese permanente ejemplo de unidad que guardan como oro en paño. Cuanto más espíritu tienen, más reparten. No son locos solitarios, aferrados al viejo cacharro de un ideal estrecho y agostado. Por el contrario, quieren ganar un futuro sin «bunkers», que no tenga por objetivo volver al pasado, como pretenden aquellos que desdeñan la soberbia frase garibaldina: las banderas de los partidos son lienzo con los que se amortaja a la patria.

Personalmente creo que el punto cumbre de esta pieza, oratoria, realmente magistral, construida con hondura y con equilibrada belleza, fue el dedicado tanto a la juventud y la completa definición del Estado social, calando en las afirmaciones revolucionarias de Girón en Valladolid, y en el Consejo Nacional, un Estado firme, ejecutor de una misión histórica, que no se plegue a los intereses de grupo, que no hipoteque su dignidad ante las oligarquías ni se amedrente ante las coacciones violentas... que no debilite su autoridad ante el crimen o la amenaza. Pero que se cimiente en el orden social justo.

Si alguien dijo que nada es peor en política que dejar de cumplir lo que se ha mandado; Utrera, ortibe sincero de palabras vitales acredita su entrega apasionada al cumplimiento de sus deberes, que nunca esquivó y siempre llevó adelante con temple y entereza. Orador no intimista, sino de masas, su grito de esperanza ha sonado en Valladolid como estímulo revitalizador. El ya lo dijo: no pueden morir nuestros caminos. Sólo los cansados terminan vencidos. Hay otro día y brillan más que nunca, deslumbrantes, las rojas flechas, sobre esas camisas que no están mustias, sino como recién estrenadas. Así de las fuentes antiguas mana en un convincente voz falangista el agua juvenil, pura y cristalina. Es el milagro vallisoletano de cada primavera.

lamente, bajo el cielo absoluto, se alarga el horizonte y los árboles no impiden ver el bosque. Y las espigas se doblan con amor cuando cantan suavemente las estrellas. Así se explica que la cotización falangista — claridad y nobleza — esté alta y estabilizada; como hoy sucede en esa otra bolsa del dinero, a la que dicen que afloran las inversiones del exterior, casi como llamadas por un vuelo de campana, porque España es rentable y tranquila. Meditemos: ¿Es que acaso no importa mucho, para que esta feliz navegación económica prosiga, la unidad de la que el cuatro de marzo es símbolo y emblema innarrable?

Pues bien, en ese ambiente único de Valladolid, casi imposible de reflejar con palabras, en esta tribuna que sienta cátedra, es donde el político que se precie ha de probar que serlo; como ser un hombre verdaderamente moral — lo decía Bacon — es cosa difícil y ardua, pero no insuperable. Utrera no defraudó la enorme expectativa y ha salido de la confrontación, con matrícula de honor. Sólo hay un secreto: la inteligencia para saber que si el amor viene por el conocimiento, éste en política no cuenta. Lo que vale es la acción y el Subsecretario de Trabajo es hombre al que se conoce por su obras, por su inquietud social.

Mientras fuera, en otras latitudes había ecos electorales y posibilismo marxista, el Calderón en una mañana de sol radiante y jubiloso, lleno de camaradas de toda España, vibraba al conjuro del verbo frías y lírico de Utrera. Su oratoria, es fina, directa y poética a la vez. Hace algún tiempo afirmaba en la malagueña revista «Caracola», que una política sin acento poético carece de energía vital y se queda en utilitaria convención y trabajo pálido y sin garbo. Por eso, se unen en él, con garra, política y poesía. Sus versos de despedida tras su fugaz paso por el Gobierno Civil de Burgos, cabeza de Castilla, todavía se recuerda con emoción. El discurso elegante, medido, con nervio sin un tópicos de impecable factura literaria tuvo en el dibujo el rostro nuevo de España en un tiempo retardador y apasionante.

Por eso hay que salir a orearse junto a estos hombres, lejos de capillitas y de intrigas y rumores; huir de la contaminación, que en política es funesta y llenarse los pulmones con ese olor a espacio siempre inmenso, en la espléndida definición de Jorge Guillén. Es aquí, en las provincias, donde late el vivo pulso de una España que ya no es la orteguiana invertida. Ellas saben, como repetía Saavedra Fajardo, que sólo la historia es maestra de la vida y recuerdan cómo en este alegre domingo el continuo y emocionante clamor joseantoniano, en busca de unidad sin fisuras en lo esencial, matizado por la diversidad en lo accesorio.

En la Castilla infinita, singularmente, bajo el cielo absoluto, se alarga el horizonte y los árboles no impiden ver el bosque. Y las espigas se doblan con amor cuando cantan suavemente las estrellas. Así se explica que la cotización falangista — claridad y nobleza — esté alta y estabilizada; como hoy sucede en esa otra bolsa del dinero, a la que dicen que afloran las inversiones del exterior, casi como llamadas por un vuelo de campana, porque España es rentable y tranquila. Meditemos: ¿Es que acaso no importa mucho, para que esta feliz navegación económica prosiga, la unidad de la que el cuatro de marzo es símbolo y emblema innarrable?

El próximo día 14, Pleno de las Cortes Informe del Vicepresidente del Gobierno sobre las medidas en materia monetaria

MADRID, 5. (Pyresa). — El establecimiento del derecho de réplica en las sesiones informativas de las Cortes y la confirmación de que el próximo día 14 la Cámara celebrará sesión plenaria, son las manifestaciones más importantes que el Presidente de las Cortes ha formulado a los periodistas, a quienes recibió en su despacho fiscal a primeras horas de la tarde.

P. Alejandro Rodríguez de Valcárcel comenzó anunciando la celebración del pleno de las Cortes, el próximo día 14. La sesión dará comienzo a las diez de la mañana, con la votación para la elección de un secretario de la Cámara que ocupará la vacante causada por el fallecimiento de D. Sancho Dávila y Fernández de Celis.

Posteriormente se procederá a la defensa y votación de los siguientes dictámenes: modificación del Código Civil. En su defensa intervendrá el Ministro Justicia, D. Antonio María de Oriol y Urquijo, y, en nombre de la Comisión, el procurador señor Rivas Jundilla. Por haber obtenido el número de votos necesarios, han comunicado su propósito de defender ante el Pleno sus respectivas enmiendas los Sres. Esperabé de Arteaga, Bau Carpi y Díaz Llanos.

Dictamen de reforma de la ley reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa, con intervención de D. Luis Angulo Montes.

Dictamen de modificación parcial del Código de Justicia Militar, con intervención de D. Antonio Hernández Navarro.

Dictamen de modificación parcial de la ley de contratos del Estado, con intervención de D. Andrés Reguera Guajardo.

Dictamen del proyecto de ley de acceso al cuerpo de ingenieros de minas al servicio del Ministerio de Industria, con intervención de don José Ramón Eснаоla.

Dictamen de creación de trece nuevas reservas de caza con intervención de D. Santiago Ruiz Sánchez.

INNOVACIONES REGLAMENTARIAS

El Presidente de las Cortes dio cuenta seguidamente a los periodistas acreditados ante la Cámara, de disposiciones de la Presidencia, publicadas hoy en el Boletín Oficial de las Cortes por las que se complementan e interpretan, determinados artículos del vigente reglamento.

Por la primera de estas normas se trata de conseguir un desarrollo más ágil y una mayor profundidad en las sesiones informativas. En lo sucesivo, los procuradores podrán exponer su pregunta al Ministro que asista a la sesión informativa durante un tiempo máximo de cinco minutos. Tras la respuesta del Ministro, el procurador que haya formulado la pregunta podrá aclarar, precisar o rectificar extremos, por otro período de tiempo máximo de cinco minutos. Seguidamente el Ministro, podrá, si lo desea, responder de nuevo.

Por otra parte, en la misma norma de la presidencia se establece que cuando se formulen preguntas idénticas o similares, el Presidente de las Cortes determinará la agrupación de las mismas y ello se comunicará a los autores antes del comienzo de la sesión. Si no existiere acuerdo entre los firmantes de este tipo de preguntas, sólo intervendrá el procurador firmante de la primera que haya tenido entrada en la Cámara.

Por último se aclara que las preguntas que no sean de interés general serán formuladas después de las que tengan este carácter.

La segunda de las normas dictadas por la Presidencia de las Cortes se refiere a la convocatoria de los enmendantes al objeto de su asistencia a las sesiones. A este respecto se establece que únicamente serán convocados aquellos enmendantes a temas que eventualmente hayan de ser debatidos en una sesión determinada para lo cual se procederá a una citación escalonada según el ritmo de la discusión que prevea el Presidente de la Comisión de que se trate.

Una tercera disposición de la Presidencia hace referencia a la presentación de enmiendas que son reproducción de otras ya presentadas. Aquellas que tengan este carácter serán consideradas como adiciones a la que primero hubiera tenido entrada en las Cortes. Por lo tanto, estos enmendantes carecerán del derecho a intervenir e el transcurso de los debates, a no ser que sean miembros de la Comisión.

PROGRAMA DE TRABAJO DE LAS CORTES

D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel, por último, confirmó la convocatoria de la Comisión de Asuntos Exteriores para el próximo día 8 de marzo. Desmintió que la Ponencia encargada de informar el proyecto de ley de bases de régimen local hubiera finalizado su trabajo, aunque se esperaba que esto sucediera en los próximos días. Manifestó su esperanza de que los debates sobre este importante proyecto de ley de bases de régimen anterioridad a la Semana Santa.

El cooperativismo y el mutualismo laboral son dos instituciones al servicio de la justicia social

Dijo el Ministro de Trabajo ayer en Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 5. (Pyresa). — «El movimiento cooperativo y la acción mutualista constituyen una de las grandes palancas de la pacífica revolución que queremos hacer», dijo hoy el Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, en uno de los actos desarrollados en esta capital durante esta jornada, con asistencia del Ministro. «El cooperativismo y el mutualismo laboral — dijo también el señor de la Fuente — son dos instituciones al servicio de la justicia social que están contribuyendo decididamente a la dignificación y promoción social de los trabajadores».

La jornada se inició con la inauguración del conjunto urbanístico situado en el polígono industrial de la Victoria, cuyas 604 viviendas y 100 locales comerciales han sido construidas, con ayuda del Ministerio de Trabajo y de las Mutualidades, por la cooperativa sindical de la construcción de Baleares. El Ministro de Trabajo, acompañado del Director General de Promoción Social, fue recibido por el Capitán General de la Región y autoridades provinciales y locales. El señor de la Fuente recorrió el grupo de viviendas y locales de negocio y visitó uno de los pisos piloto. Hicieron uso de la palabra el Presidente de la Cooperativa, señor Bennesar; el Presidente de la Caja de Ahorros Provincial, señor Villalonga, así como el Alcalde de la ciudad, señor De la Rosa, y cerró el acto el Ministro de Trabajo.

Más tarde, el Ministro y sus acompañantes se trasladaron a la sede de la sociedad anónima labo-

ral de autobuses «Salma», donde se inauguraron nuevos talleres, cocheras y oficinas. Los miembros del Consejo de Administración de la citada sociedad mostraron al Ministro las instalaciones, y fue descubierta una placa conmemorativa. El Presidente-Gerente de «Salma», señor Moll, destacó los 68 millones de pesetas recibidos del Ministerio de Trabajo para poner en marcha la sociedad, así como los cuatro millones y medio que le fueron facilitados por la sociedad anónima laboral de Valencia, y ofreció, por último, al Ministro, la Medalla de Oro de «Salma».

Habló también el Alcalde de la ciudad, quien glorizó la gestión asociativa llevada a cabo por los trabajadores, y cerró el acto el señor De la Fuente, quien destacó la importancia de este tipo de sociedades. «Empresas como Salma — dijo el Ministro de Trabajo — pueden sentir el orgullo y la responsabilidad de ser pioneras, estímulo y acicate de cuantos, dentro y fuera del mundo laboral, observan su marcha y esperan con fe su avance y ejemplo».

Poco después del mediodía, el Ministro de Trabajo inauguró los Servicios de Traumatología y Urgencia, así como la Escuela y Residencia de Enfermeras, de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social. El señor De la Fuente fue recibido por el Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, monseñor Teodoro Ubeda; Director General de la Seguridad Social, señor De la Mata; Delegado Nacional del Instituto

Nacional de Previsión y otras autoridades.

Tras recorrer las instalaciones de la nueva edificación donde se ubican los Servicios de Traumatología y Sala de Rehabilitación con una capacidad de 200 camas, se pasó a la Escuela y Residencia de Enfermeras, que consta de aula para clase de 78 alumnas y habitaciones en régimen de internado, como asimismo para la comunidad religiosa. Cerró el acto el Ministro de Trabajo, subrayando como la ampliación y perfeccionamiento de las instituciones sanitarias responde al objetivo esencial de lograr una mejor y más individualizada atención del hombre. Tuvo palabras de elogio y reconocimiento para las enfermeras que, según dijo, son figura clave esencial e imprescindible de la Medicina, y que han merecido un puesto de honor en la Seguridad Social.

Como final de la apretada jornada matutina el Ministro pasó al ambulatorio, dentro del perímetro que ocupa la Residencia, para inaugurar también el Servicio de Urgencia, que comprende una central de recepción de control médico, centro permanente de asistencia y cinco ambulancias equipadas con radiotelefono.

A través de la emisora del Servicio el Ministro de Trabajo dirigió un mensaje transmitiendo un entrañable saludo a toda la población mallorquina y muy especialmente a los trabajadores y familiares, deseando que el nuevo Servicio de Urgencia contribuya eficazmente a defender la salud como bien fundamental de la persona humana.

Importante empresa química de la zona de Tarragona

PRECISA

Señorita Traductora

SE EXIGE:

- Perfecto dominio del idioma inglés.
- Cultura general a nivel de bachillerato.
- Mecanografía satisfactoria.

SE OFRECE:

- Retribución superior a 210.000 ptas.
- Jornada laboral de 40 horas, sábados libres.
- Pertenecer a la plantilla de la empresa.
- Buen ambiente de trabajo.

Interesadas dirigir solicitudes adjuntando historial profesional y pretensiones a:

Departamento de Personal. Apartado 195. Tarragona, Ref. S. T.

Discurso de Utrera Molina

Viene de la anterior

cuadro de las relaciones multinationales. Una armonía europea supone la imposibilidad de no ingerirse en los asuntos internos y aceptar las peculiaridades particulares en grado de auténtico respeto a la idea esencial de la libertad que caracteriza nuestra civilización.

cada una de ellas el peso y la medida de la verdad y sobre todo quieren que lo que decimos responda a lo que hacemos.

CONFIANZA EN EL FUTURO

Finalmente, el señor Utrera Molina se refirió a las claves angulares que sustentan el edificio político del régimen, la confianza en la validez de sus postulados, la repulsa tanto del monolitismo cerrado y excluyente, como el pluri-partidismo disgregador, y la fe en las posibilidades abiertas ante un mañana prometedor.

del Sr. Utrera Molina, que fue ocaionado en diversos pasajes, todo el público puesto en pie entonó el «Cara al sol», dando los gritos de ritual de Sr. Valdés Larraga.

Alrededor de una de la tarde, las jerarquías nacionales y personalidades, así como numerosos falangistas, se trasladaron al cementerio, donde depositaron coronas de laurel ante el mausoleo de Onésimo Redondo, rezándose a continuación un responso por el eterno descanso del Caudillo de Castilla.

Las elecciones francesas

«Todo dependerá de los votos de la segunda vuelta»

SOLO 58 DIPUTADOS SALIERON ELEGIDOS EN LOS COMICIOS DEL PASADO DOMINGO

PARIS. 5. (Efe).— Los franceses han votado hoy y tendrán que volver a las urnas nuevamente el 11 de marzo. Según los resultados dados a conocer por el Ministerio del Interior a medianoche, sólo unos treinta diputados de la asamblea saliente han sido reelegidos, sobre un total de 490 escaños.

Diversos mayoría, 759.071 (3,3 %)
Movimiento reformador, 2.782.339 (12,4 %)
Varios derecha, 601.466 (2,6 %).

LOS REFORMADORES DECIDIRAN

Este último puede ser el árbitro de decisión en el mantenimiento de la mayoría «gaullista». El turbulento JISS ha dicho que no habrá regalo de votos reformadores a los candidatos de la mayoría, pero Jean Lecanuet, presidente del centro democrata y cabeza, del movimiento reformador ha sido más diplomático.

INQUIETUD GENERAL

PARIS, 5. (Del correspondal de Pyresa, Enrique Laborde).— «Satisfechos pero inquietos». Esta impresión que se expresa en el título de un comentario —uno entre varios centenares— sobre los resultados de la primera vuelta electoral, ilustra perfectamente acerca del clima que reina en los estados mayores políticos en esta hora de confusa matemática y de complicada cocina ideológica; en este momento de cálculos y posibilidades y de combinaciones múltiples entre hermanos enemigos o entre aliados adversarios, porque en política, la paradoja se da de un modo espléndido.

Las cifras difundidas por la radio-televisión francesa, basadas en cálculos electrónicos de la «sociedad francesa de encuestas y sondeos» dan un 357 por ciento en favor de la mayoría saliente (gaullistas, republicanos independientes y centristas de democracia y progreso); un 451 por ciento a la unión de la izquierda (Comunistas, socialistas, radicales izquierda y P. S. U.). Los reformadores constituyeron, según dichos cálculos un 139 por ciento y la derecha, un 58 por ciento.

La nota más destacada de esta primera vuelta de las elecciones legislativas es el elevado porcentaje de participación de los electores, con un 811 por ciento, superior al de anteriores comicios legislativos.

Todos los líderes políticos coinciden en subrayar la importancia de esta participación, que demuestra el interés de los franceses por los comicios y la trascendencia de éstos para el futuro del país.

DESCONFIANZA ENTRE LOS ALIADOS DE LA IZQUIERDA

En este sentido, los comunistas mantienen su tesis de no hacerle regalo alguno a sus «asociados» socialistas. En efecto, en numerosas circunscripciones, hay candidatos socialistas y comunistas enfrentados, con un tercero de la mayoría saliente o del movimiento reformador en la lucha electoral. Lo lógico será que entre aliados, el candidato peor situado volcase sus votos sobre el que tienen más posibilidades de ganar.

ELECCIONES MUY DISPUTADAS

«Todo dependerá de los votos de la segunda vuelta, y sobre todo, de un pequeño número de votos. Son unas elecciones extremadamente disputadas y cada voto tendrá gran valor», declaró el Secretario General del Movimiento Gaullista UDR (Unión de demócratas para la V República) Klain Peyrefitte.

El líder gaullista, tras destacar la «importante participación electoral que prueba que los electores han sentido perfectamente la importancia del voto», puso de manifiesto que nada estaba resuelto aun. «Todo queda por resolver — insistió —, pues habrá muy pocos electores en la primera vuelta. Las nueve décimas partes de los candidatos serán elegidos en la segunda, por lo que ésta será decisiva».

«Todo dependerá — agregó Peyrefitte — de la forma en que se desarrollen las cosas en la próxima semana. En lo que se refiere a nuestra estrategia, habrá que medir los peligros que presenta la izquierda, lo cual es difícil de prever».

58 DIPUTADOS ELEGIDOS

En la primera vuelta de las elecciones legislativas ha habido en todo el territorio francés de la metrópoli y en las circunscripciones de los territorios y departamentos de ultramar, comunicados por el Ministro del Interior a las 2 de la madrugada, son los siguientes:

- Inscritos, 28.220.912
Votantes, 22.925.176
Sufragios expresados, 22.408.226
Abstenciones, 18,8 por ciento.
Partido comunista, 4.743.242 votos (21,1 por ciento)
Partido socialista, 4.337.980 votos (19,3 por ciento)
Izquierda varios, 642.142 (2,8 %)
Extrema izquierda, 732.045 (3,2 %)
UDR (gaullista), 5.319.354 (23,7 %)
Republicanos independientes 1.593.277 (7,1 %)
CDF, 897.630 (4,0 %)

Sin embargo los socialistas por boca de su Primer Secretario Francois Mitterrand, ha podido afirmar que «desde 1946 al partido no obtuvo nunca una cifra comparable de votos a la de ahora».

«Consecuencia? Una desconfianza entre los aliados del «programa común» que, indudablemente, será explotada por las formaciones de la mayoría saliente y por el movimiento reformador.

RESULTADOS

Los resultados oficiales de la primera vuelta de las elecciones legislativas celebradas ayer en Francia y territorios y departamentos de ultramar, comunicados por el Ministro del Interior a las 2 de la madrugada, son los siguientes:

Para la incorporación inmediata a su sucursal de próxima inauguración en CASTELLÓN. Preferibles con experiencia y procedentes de la venta al detall, ramo tejidos, sastretería, electrodomésticos, alimentación, etc. Los candidatos seleccionados recibirán unos cursillos de iniciación en Ventas y Relaciones Humanas. Ingresos iniciales entre 12.000 y 20.000 pesetas mensuales. Interesados presentarse en HOTEL MINDORO calle Moyano, 4 CASTELLÓN los días 6, 7 y 8 de 12 a 2 mañanas y de 7 a 9:30 tardes Sr. Valcázar.

Los Príncipes de España recibidos...

Viene de la primera

SALUTACION DEL ALCALDE

El Alcalde de Candelaria Don Rodolfo Hernández, pronunció el siguiente discurso de bienvenida: «Príncipes de España: Constituye un alto honor y una inmensa satisfacción para el pueblo de Candelaria y para nuestros hermanos habitantes de los municipios de Guimar, Arafo y Fasnia y sus representantes aquí presentes, el dar a Vuestras Altezas la más cordial y entusiasta bienvenida. Vuestra presencia en esta villa señer, es un magno acontecimiento que hemos esperado ansiosamente y para el que nos hemos preparado con las mejores galas. Porque Vuestras Altezas representan el futuro de España, el futuro que, con visión excepcional, un hombre, un Caudillo, supo desvelar a una nación desorientada y sin pulso y cuyas rutas ahora todos nos esforzamos en seguir con la mayor ilusión y esperanza, a fin de que nuestra Patria avance un poco más en el camino de la historia. No encontraremos aquí grandes núcleos urbanos, ni importantes realizaciones industriales o de otro tipo, sino un humilde municipio. Pese al desarrollo residencial y turístico, que ya puede observarse, nuestra villa conserva aún el ambiente recoleto propio de su característica rural y marinera. No es grande Candelaria por su extensión y población, ni por razones o logros materiales; es grande por la extraordinaria circunstancia de haber sido destinada a morada de la criatura más excelsa que jamás haya nacido de padres humanos, la Santísima Virgen de Candelaria, reina y señora del archipiélago canario.

to y haceros patente su radiante júbilo. Ningún marco mejor que éste lugar, para que se manifieste la unidad y el corazón del pueblo canario, corazón que os ofrecemos en éste gratísimo momento de teneros con nosotros. Que vuestra estancia en esta villa os depare el mayor gozo y perdure en vuestro recuerdo, como permanecerá imborrable en el nuestro. Tened, asimismo, la seguridad de que nuestras oraciones se unirán a las vuestras para que la Virgen de Candelaria os ilumine y guíe en el trascendente camino que estáis llamados a recorrer. Finalmente no quisiera terminar sin haceros, señor, un ruego: Que hagais saber al Caudillo que la inquebrantable fe del pueblo de estas islas se mantiene tan incólume, viva y constantemente renovada como el día en que, gloriosamente, hubo que partir de esta tierra para salvar a nuestra Patria».

PALABRAS DEL PRINCIPE

En contestación a la salutación del Alcalde de Candelaria, el Príncipe de España pronunció estas palabras: «Gracias, Alcalde, por sus palabras de adhesión dichas aquí y que yo transmitiré al Generalísimo, nuestro Caudillo. Durante nuestro viaje por las islas hemos querido hacer un alto en el camino para poder rezar ante la Virgen de Candelaria, que fue parte de nuestra historia y que tantas veces nos ha servido para demostrar lo que es capaz de hacer un pueblo unido. Quiero también saludar a los alcaldes de aquellos que no hemos podido visitar tanto a la Princesa como a mí nos hubiera gustado visitarlos, pero el tiempo de que disponemos no nos lo ha permitido. Tened la seguridad de que así lo haremos en otra ocasión y os ruego transmitais nuestro saludo a todos vuestros convecinos». Grandes aplausos acogieron las palabras del Príncipe. Don Juan Carlos y Doña Sofía se trasladaron seguidamente con sus séquito hasta la Basílica de la Candelaria, en cuya puerta fueron recibidos por el superior y comunidad de los Dominicos, que regenta el templo. Los Príncipes examinaron antes de entrar en la Basílica, los planos de la reconstrucción de la iglesia matriz de Nuestra Señora de la Concepción de La Laguna, reconstrucción reemplazada por el Consejo de Ministros y que dará comienzo dentro de poco. Por otra parte, Don Juan Carlos y Doña Sofía fueron obsequiados con la reproducción de un típico molino de gofio y con un zurrón (bolsa de piel en la que tradicionalmente se examina y conserva el concido

alimento canario) y posteriormente entraron en la Basílica. Se cantó solemne salve y los Príncipes oraron ante la Candelaria, tras lo cual se trasladaron al camarín de la Virgen y tanto ellos como los infantes Elena, Cristina y Felipe besaron el manto de la imagen. Luego, los Príncipes firmaron en el libro de oro de la Basílica y recibieron medallas con inscripciones que aluden a su visita.

REGRESO A SANTA CRUZ

Las muestras de adhesión y entusiasmo de la multitud se repitieron cuando los Príncipes hicieron acto de presencia nuevamente en la plaza de la Candelaria. Don Juan Carlos y Doña Sofía se despidieron del pueblo y emprendieron el regreso a Santa Cruz, donde a mediodía presidieron una recepción militar en la residencia de Paso Alto.

Una vez finalizado el discurso

EL TIEMPO

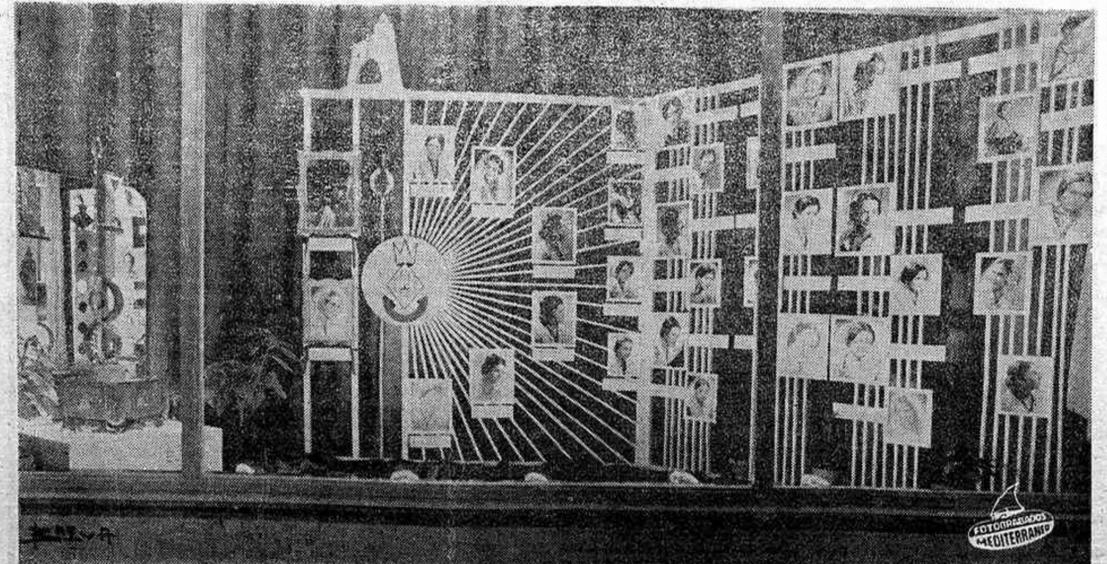
CHUBASCOS EN EL CANTABRICO

MADRID, 5. (Pyresa). — El cielo ha estado nuboso en el norte de la Península y con nubosidad variable en el resto, aunque la mayoría de las nubes fue de tipo medio y altas y cubrieron escasas cantidades de cielo. No se ha registrado precipitación alguna y las temperaturas han continuado subiendo, registrando 25 grados de temperatura máxima Santa Cruz de Tenerife; 24 Sevilla y Las Palmas de Gran Canaria; 23 Tortosa; 22 Cuenca, Huesca, Teruel, Murcia, Granada y Almería; 21 Madrid, Toledo, Albacete, Zaragoza, Lérida, Valencia, Alicante, Jaén y Jerez, y 20 Córdoba y Huelva. Las noches han sido también templadas y únicamente se han registrado heladas en Teruel, que midió un grado bajo cero de temperatura mínima y en Salamanca, que registró cero grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía sitúan un anticiclón en las Azores, que se prolonga hacia el Este, a través de la Península, hasta el Mediterráneo occidental y Argelia. El extremo meridional de un frente frío rozará mañana la costa cantábrica y en el resto de España los vientos serán flojos, de dirección variable o encalmados. Con esta situación, deberá esperarse para mañana cielo cubierto en el Cantábrico, con precipitaciones débiles. También habrá nubes en el norte de Galicia y en las comarcas septentrionales de la cuenca del Duero, con riesgos de alguna precipitación muy aislada. En el norte y cabecera del Ebro tendrán también nubes, aumentando la nubosidad por la tarde, donde habrá chubascos que por la noche se extenderán al norte de Canarias y probablemente también de Baleares. A su vez, en el extremo meridional de la Península, concretamente en el Mediterráneo andaluz y región del Estrecho, el cielo estará parcialmente nuboso. En el resto de España, continuará el buen tiempo, despejado o con escasa nubosidad y con temperaturas elevadas.

EL BANCO DE BILBAO Y LAS FIESTAS DE LA MAGDALENA



Escaparate instalado por el Banco de Bilbao con las fotografías de las Reinas, Damas y Madrinas de las Fiestas de la Magdalena, exposición con la que contribuye dicha Entidad, como ya es tradicional, al mayor esplendor y realce de nuestras fiestas.

Golda Meir: Ningún cambio favorable en Oriente Medio

WASHINGTON, 5. (Efe). — La Primer Ministro israelí Golda Meir dijo ayer que «nada ha cambiado en la atmósfera del Medio Oriente» que parezca indicar algún progreso hacia la paz.

En un programa de televisión de la CBS, Golda Meir añadió que a pesar del viaje del enviado especial del Presidente Sadat, el asesor Ismail, a Washington y su entrevista con el Presidente Nixon no cree que «los árabes ni los egipcios estén preparados para ofrecer cualquier línea de acuerdos».

Golda Meir dejó entrever que la cuestión de las fronteras o líneas divisorias entre los Estados árabes e Israel seguía siendo el principal problema en la solución de la crisis, a pesar de los rumores existentes sobre el interés egipcio de discutirlo sobre bases más flexibles.

MUEBLES LA FABRICA

PRECISA VENEDORES JOVENES

Para la incorporación inmediata a su sucursal de próxima inauguración en CASTELLÓN. Preferibles con experiencia y procedentes de la venta al detall, ramo tejidos, sastretería, electrodomésticos, alimentación, etc. Los candidatos seleccionados recibirán unos cursillos de iniciación en Ventas y Relaciones Humanas. Ingresos iniciales entre 12.000 y 20.000 pesetas mensuales. Interesados presentarse en HOTEL MINDORO calle Moyano, 4 CASTELLÓN los días 6, 7 y 8 de 12 a 2 mañanas y de 7 a 9:30 tardes Sr. Valcázar.

Panorama de la actualidad internacional

Se rindieron los guerrilleros que ocupaban la embajada en Jartum 68 muertos al estrellarse...

Previamente pusieron en libertad a los dos diplomáticos que tenían como rehenes

Traslado de los cadáveres de los tres diplomáticos asesinados a sus respectivos países

El pasado domingo concluyó, felizmente, la odisea de los dos diplomáticos que los guerrilleros de «Septiembre Negro» tenían aún como rehenes en la sede de la Embajada de Arabia Saudita en Jartum.

Los rehenes puestos en libertad son el embajador de Arabia Saudita, Abdulla Malhouk y su esposa, que por propia voluntad permanecía junto a su marido, y el encargado de negocios de Jordania, Adil Nazir.

Los cadáveres de los tres diplomáticos que fueron asesinados, los trasladaron al hospital de la ciudad.

denados a muerte en Jordania, y la de Sirhan Sirhan, autor de la muerte del Senador Robert Kennedy.

EL EMBAJADOR ESPAÑOL FUE DEJADO EN LIBERTAD

JARTUM (Sudán), 5. (Efe). — El Embajador de España en Sudán, Julián Ayesta, ha hecho público hoy su reconocimiento por las numerosas felicitaciones recibidas del cuerpo diplomático extranjero acreditado en Jartum.

El Embajador español, que se encontraba en la Embajada de Arabia Saudita cuando hicieron irrupción en la misma los comandos palestinos, fue dejado en libertad por estos «por ser el representante de un país amigo de la causa árabe».

DECLARACION DE «SEPTIEMBRE NEGRO»

BEIRUT, 5. (Efe-Reuter). — Los guerrilleros de la organización «Septiembre Negro» han prometido seguir su lucha contra el sionismo, contra los Estados Unidos y contra sus agentes en el mundo árabe, afirma hoy la Prensa libanesa.

La organización ha justificado los asesinatos de tres diplomáticos en Jartum diciendo que estos habían conspirado contra la nación árabe.

La Prensa libanesa basa sus afirmaciones en un comunicado que, según ella, hizo público la organización después de haber ordenado a los atacantes de la Embajada que se entregaran a las autoridades sudanesas.

En este comunicado se dice que el ataque perpetrado contra la Embajada «no iba dirigido al derramamiento de sangre sino únicamente a la liberación de nuestros héroes encarcelados», especialmente a la de Abu Daud y sus seguidores, contra-

REPULSA DE LA COMISION DE DERECHOS HUMANOS

GINEBRA, 5. (Del correspondiente de Pyresa, Juan Pérez). — Al reanudar sus sesiones en la mañana de hoy, la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas ha observado un minuto de silencio en memoria de las víctimas de la tragedia de Jartum.

El delegado de los Estados Unidos, Philip Hoffman, hizo hincapié en la necesidad para todas las naciones del mundo «de tomar una posición firme contra la amenaza del terrorismo internacional».

La actitud de Washington después del asesinato de Jartum expuesta por Hoffman ante la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas puede resumirse en los siguientes puntos:

- 1. Necesidad de adoptar medidas antiterroristas a nivel internacional.
2. Es urgente que la comunidad internacional condene la acción de «Septiembre Negro» energicamente.
3. Los responsables han de ser castigados.
4. Ningún Gobierno debe dejar que su territorio se convierta en «santuario» terrorista.

Viene de la primera

tos del «DC-9» se encuentran desmenuados por una zona con un radio de unos 5 kilómetros, entre las localidades de St. Hilaire, Getigne, Cugan y La Planche.

Varias decenas de gendarmes de Aigrefeuille y las localidades próximas, así como refuerzos llegados desde Nantes, trabajan activamente en el rescate de las víctimas.

Se ha podido comprobar que el «Convaír» de Spantax, que realizó un vuelo «charter», sólo sufrió ligeros desperfectos en su ala izquierda, y que el piloto, con gran pericia, pudo conducir el avión hasta la base aérea de Cognac.

Se sabe también que el carnet de a bordo del «DC-9» ha sido hallado a doce kilómetros del lugar de la catástrofe, pero, por el momento, no se conocen detalles de su contenido.

Aún es prematuro especular sobre las causas del accidente, pero «la catástrofe aérea se ha producido en plena huela de controladores aéreos franceses, lo cual ya provocó en días pasados la protesta energética de los pilotos franceses que alegaban que sus vuelos se llevaban a cabo sin las estrictas medidas de seguridad aérea que son necesarias».

EL AVION SINIESTRADO

PALMA DE MALLORCA, 5. (Cifra). — El avión de «Iberia» siniestrado en las proximidades de Nantes (Francia), realizaba un vuelo regular en la línea Palma-Londres y había despegado del aeropuerto mallorquín a las doce y diez minutos, afirman en medios competentes.

Los pasajeros eran setenta y uno, once de ellos con apellido español y el resto de nacionalidad británica.

El aparato, un Convaír Coronado, iba tripulado por el Comandante Arenas.

CAUSAS DEL ACCIDENTE

PARIS, 5. (Pyresa). — El accidente del DC-9 de Iberia que efectuaba un vuelo regular Palma-Londres, se ha debido a un fallo del plan «Clement Marot» o sea, del dispositivo militar que sustituye a los servicios civiles de control, actualmente en huelga?

Los aparatos volaban, inexplicablemente, por un mismo pasillo aéreo, bajo la dirección del control militar. El avión que efectua-

ba un vuelo charter y que procedía del aeropuerto de Dusseldorf, perdió cinco metros de un ala en la colisión. Nada se sabe con exactitud acerca de esta catástrofe.

DECLARACION DE «SPANTAX»

MADRID, 5. (Pyresa). — Un portavoz de la Compañía «Spantax» ha manifestado a PYRESA que la totalidad del pasaje del avión, en vuelo charter «Convaír Coronado 990», que ha chocado, en las inmediaciones de Nantes, con otro reactor de la compañía «Iberia», se encuentra en perfecto estado.

El avión de «Spantax» tomó tierra en el aeropuerto militar de Cognac (Francia) después de haber sufrido algunos desperfectos en el momento de la colisión.

Entre las posibles causas del accidente se señala la presencia de un avión «Mystère» del Ejército francés en la zona de vuelo.

La compañía ha enviado ya a la localidad francesa de Cognac otro reactor para hacerse cargo del pasaje del avión siniestrado.

LA TRIPULACION AUXILIAR

MADRID, 5. (Pyresa). — Once españoles, cuarenta y siete británicos, un irlandés, y dos japoneses, son la nacionalidad de los «Jeros DC-9 de Iberia «Ciudad de Sevilla» estrellado a «lmeras horas de la tarde de hoy en las cercanías de Nantes».

Por otra parte, la tripulación auxiliar del aparato estaba constituida por las siguientes personas: jefe de cabina: D. José García Ramírez. Dos auxiliares: D. Toribio Gómez Gutiérrez y D. Antonio Ochoa. Una azafata: Doña Concepción González González.

EL PASAJE CONTINUA VIAJE A LONDRES

MADRID, 5. (Pyresa). — Los pasajeros del «Convaír-Coronado» de «Spantax» que sufrió un accidente en las cercanías de Nan-

tes, se encuentran ya en vuelo hacia Londres, su destino inicial. Un segundo «Convaír-Coronado» despegó de Palma de Mallorca tan pronto como se supo la noticia del accidente y aterrizó por la tarde en el aeródromo militar de Cognac, para recoger a los pasajeros del aparato, que hubo de realizar un aterrizaje forzoso, tras la colisión sufrida con el «DC-9» de Iberia «Ciudad de Sevilla».

Se espera que este segundo aparato de «Spantax» llegue a Londres sobre las once y media de la noche.

Según un portavoz de dicha compañía, no se han registrado escenas de nerviosismo entre el pasaje del avión, que incluso ha aplaudido la labor de la tripulación.

Por otra parte, se confirma que el «Convaír» de «Spantax» que sufrió el accidente había despegado de Madrid a las doce cincuenta y ocho de la mañana, desmintiendo así las versiones circuladas en el sentido de que dicho avión procedía de la ciudad alemana de Dusseldorf.

NOTA OFICIAL DE «SPANTAX»

A las 9'45 de la noche la compañía Spantax, ha hecho pública la siguiente nota oficial:

«El Convaír Coronado, 990 de Spantax», en vuelo desde Madrid a Londres, volando en su ruta entre nubes, a veintinueve mil pies de altura asignada, recibió un fuerte impacto en el ala izquierda, sin poder determinar las causas que ocasionaron el golpe recibido. El comandante Arenas, con gran pericia, consiguió aterrizar en el aeropuerto militar de Cognac (Francia) sin novedad para los pasajeros ni tripulación. Una vez en tierra, el Comandante comprobó que había perdido la punta del plano izquierdo. La Compañía «Spantax» ha enviado un nuevo avión para recoger a los pasajeros en Cognac que han seguido su viaje a Londres.»

Quando iniciaba las maniobras de aterrizaje

Desaparece frente a las Azores un «Caravelle» de Aviaco

En el aparato viajaban únicamente el piloto, el copiloto y un instructor comandante

Han aparecido frente a Funchal restos del avión

MADRID, 5. (Pyresa). — A la una cuarenta horas de Madrid, el avión «Caravelle» 10-R, EC-BID, al hacer la maniobra de aproximación en el aeropuerto de Funchal (Azores) perdió súbitamente contacto con la torre de control.

Inmediatamente, aviones y barcos de los servicios de salvamento con base en Madeira, Canarias y Rota, comenzaron a rastrear la zona en busca de posibles supervivientes. Se ignoran las causas del accidente. La indicada aeronave se trasladaba en vuelo a posición en vacío desde Madrid a Funchal. Iba pilotada por la tripulación compuesta por el comandante primer piloto D. Ricardo

Fernández Matamoros Lloreda; como copiloto, el también primer piloto D. Miguel Ángel Rubio Villamayor, y el instructor comandante D. José Antonio Abellán Govart.

El citado avión, que tenía once mil cuatrocientos ochenta y seis horas de vuelo, es un «Caravelle» 70-R perteneciente a la flota de Aviaco, y había pasado su última revisión el día 3 de marzo en Madrid.

La tripulación del avión «Caravelle» 10-R, EC-BID, cayó al mar cerca del aeropuerto de Funchal (Azores) tiene acreditadas las siguientes horas de vuelo: comandante Fernández Matamoros, 3.400 horas de vuelo; copiloto Rubio Villamayor, 2.500 horas de vuelo; instructor Abellán Govart, 16.000 horas de vuelo. Llevaban al servicio de Aviaco algo más de un año.

El Sr. Fernández Matamoros, de 32 años, casado con Dña. Amik Duval Soares, tiene una hija. El Sr. Rubio Villamayor, de 30 años, casado con Dña. Francisca Rosa Ariaga Jiménez, tiene dos hijas. El Sr. Abellán, de 42 años, casado con Dña. María Teresa Marichalar, tiene cinco hijos.

RESTOS DEL AVION

MADRID, 5. (Pyresa). — Han aparecido en la costa de Funchal (Azores) restos del avión «Caravelle» de la Compañía Aviaco des aparecido a la una cuarenta, hora española, cuando iniciaba las maniobras de aterrizaje en el aeropuerto de la mencionada ciudad.

El avión se trasladaba de posición en vacío desde Madrid a Funchal y en él viajaban únicamente el piloto, el copiloto y un instructor comandante.

Según ha manifestado a PYRESA un portavoz de la Compañía Aviaco, aviones y barcos de los servicios de salvamento con base en Madeira, Canarias y Rota prosiguen las tareas de localización del aparato, que se supone cayó al mar.

Treinta nuevos cardenales...

Viene de la primera

fior Narciso Jubany Arnau. En nombre de los nuevos purpurados, el Cardenal Albino Luciani, patriarca de Venecia, agradeció al Papa su benevolencia por los nombramientos y recordó los vínculos de fraternidad que unen a los miembros del Colegio Cardenalicio, con el Papa, cabeza de la Iglesia.

A continuación, Pablo VI pronunció un nuevo discurso. Comenzó saludando a los nuevos cardenales, a los miembros del cuerpo diplomático, autoridades civiles y religiosas y fieles que han asistido a la ceremonia. Más adelante, entre otras cosas, dijo: «El espectáculo que ofrecéis vosotros, venerables hermanos, junto con el de las selectas representaciones de vuestras Iglesias, es signo visible en el mundo. Hoy, están presentes aquí las antiguas Iglesias, de venerable tradición que se remonta hasta los tiempos apostólicos o a las vicisitudes más gloriosas de la antigüedad cristiana, cuyo nombre recuerda memorables hechos de la historia religiosa y civil: Toledo, Palermo, sedes del siglo primero; Toulouse, del tercero; del siglo cuarto, Lisboa, Barcelona...»

Cada cardenal, según el orden de nombramiento, recibió del Pontífice el solideo y el birrete cardenalicio, así como el «breve» de asignación de una Iglesia de Roma, que indica participación en la solicitud pastoral del Papa en la urbe, y la inserción del nuevo purpurado en el clero romano.

La ceremonia se concluyó con la súplica de los fieles: la asamblea se unió respondiendo a la intención propuesta por el diácono y cantando al final con el Papa el «Bater».

MONSEÑOR GONZALEZ MARTIN TITULAR DE LA IGLESIA ROMANA DE SAN AGUSTIN

CIUDAD DEL VATICANO, 5. — Su Santidad el Papa, Pablo VI, junto a la birreta cardenalicia ha asignado hoy al Cardenal Primado de España, Monseñor González Martín, la Iglesia titular romana de San Agustín, es la que el nuevo purpurado tomará posesión el próximo sábado por la tarde.

Esta Iglesia está en Villa Della Scofa, próxima a la famosa Plaza Navona, fue construida en el siglo XV por Pietrasanta y costea la par el Cardenal Estouteville. En su interior, restaurado en el siglo XVIII se encuentran la «Madonna del Parto», por Sansovino, imagen venerada por las mujeres encinta; la «Virgen de los peregrinos», por Caravaggio, e «Isaías profeta», por Rafael (1512).

MONSEÑOR JUBANY TITULAR DE SAN LORENZO EN DAMASO

CIUDAD DEL VATICANO, 5. — (Efe). — El Arzobispo de Barcelona, Monseñor Narciso Jubany Arnau, ha sido elevado a la dignidad cardenalicia por el Papa Pablo VI. Al nuevo Purpurado se le ha asignado el título de la Iglesia de San Lorenzo en Damasco (perinsigne basilica), que forma parte del monumental e histórico palacio de la cancellería, en Roma.

Monseñor Jubany, no ha podido asistir personalmente a la ceremonia por la reciente intervención a que fue sometido en Barcelona, para rectificar el desprendimiento de retina de su ojo derecho.

Aunque la operación fue practicada felizmente, los médicos que atienden al Cardenal han aconsejado no debía desplazarse a la Ciudad Eterna.

Triunfo de Allende...

Viene de la última

ORDEN Y RESPETO MUTUO

Cuatro o cinco de cada cien ciudadanos se han pasado a la izquierda desde las últimas elecciones. Veintiocho meses después el Gobierno tiene, sorprendentemente más adictos que cuando ocupó el poder. Ni el desgaste que produce el ejercicio del mando ni el raciocinamiento, ni el deterioro de la economía, han producido deserciones. La reacción de la clase media y de la burguesía, creando el enfrentamiento con los trabajadores ha puesto a las masas a la defensiva.

La tradición política del pueblo chileno se ha hecho notar en el orden observado, en el respeto a las ideas ajenas y en la estrategia con que planteó la lucha cada estrato social. Los obreros, posiblemente insatisfechos con la actuación de la UP no han olvidado que los gobiernos anteriores soslayaron sus problemas. A la fidelidad demostrada por los viejos aliados debemos añadir el refuerzo indudable de los 700.000 nuevos electores comprendidos muchos entre los 18 y los 21 años, anal-fabetos otros y no inscritos hasta ahora los demás. En síntesis jóvenes unos y de condición humilde los otros, son grupos sociales donde la UP cuenta con mayor arraigo. Los candidatos oficiales, en cambio, han tenido en contra a las mujeres. Los colegios están separados por sexos y eso permite observar con rigurosa exactitud como han influido las colas, las dificultades para llenar la cesta de la compra y el 63 por ciento de aumento del coste de la vida que afligen a las amas de casa.

También aquí, a pesar de la conciencia social existente, la población femenina se ha revelado conservadora.

A nivel de partido, la democracia cristiana se afianza como la principal organización política. Mientras que su candidato en las últimas presidenciales, Redomiro Tomic sacó el 27% por ciento de las votos, sus repre-

sentantes ahora superaron el 33 por ciento. Uno de cada tres habitantes son demócrata-eristianos y el ex-Presidente Frei flamante senador por Santiago y quien de forma individual contabilizó más numerosos sus fragos consolidó su carácter de líder de la oposición.

LOS COMUNISTAS QUITAN VOTOS A LOS SOCIALISTAS

El partido nacional de derecha ha visto como sus afiliados han radicalizado sus posturas: Onofre Jarpa y Alberto Lebbe exponentes de las tendencias más duras, han obtenido cómputos muy elevados en la capital, aunque los dos quedaron por debajo del comunista teitelboin y del socialista Altamirano. En la esfera oficial parece apuntarse un ligero avance de los comunistas a costa de sus compañeros en la unidad popular, los socialistas entre los que se cuenta el propio Allende. En líneas generales opinan los expertos la experiencia allendista se consolida. En estos momentos, el optimismo es tan grande en los círculos de la unidad popular que ya se sueña con que los que en la próxima etapa cumplan 18 años puedan cubrir ese siete u ocho o nueve por ciento más de votos que harán falta en 1976 para conseguir la permanencia.

A la espera de los resultados oficiales, cuya divulgación empieza a retrasarse más de lo previsto, han comenzado los rumores, los comentarios y las especulaciones. Muchos políticos tienen, quizás con una perspectiva demasiado larga, la vista puesta para dentro de cuatro años. Antes tienen que ocurrir muchas cosas. El Gobierno tendrá que darse mucha prisa para buscarle solución al drama económico. La reciente subida del cobre será un ligero respiro pero se impone una urgente devaluación del escudo, una reordenación de los precios y la importación de artículos de primera necesidad. La administración pretende seguir adelante con sus programas. ¿Podrá continuar haciéndolo sin apoyo parlamentario?

LONDRES: La libra...

Viene de la primera

esterilina, se tenga en cuenta a la deficiente balanza de pagos de los ingleses, así como la salud algo enfermiza de su moneda. La libra se encuentra ahora muy mermada de facilidades para enfrentarse por sí sola a la voracidad de los especuladores, y necesita a alguien que venga en su apoyo. Por todo ello en Inglaterra se solicita de los «nueve» que muestren la mayor generosidad posible con la libra.

EN ROMA

A pesar de que los mercados de cambios italianos continúan oficialmente cerrados, desde el pasado viernes, los bancos han prosseguido hoy sus operaciones de cambio, tanto para evitar problemas a los turistas, como para hacer posibles las más urgentes transacciones comerciales.

EN PARIS

A causa de la crisis monetaria internacional y como en todas las plazas europeas, se encuentran cerrados esta mañana en París los mercados de cam-

bio de divisas y permanecerán cerrados toda la semana.

EN VIENA

El mercado de divisas de Viena, permanecerá cerrado, hasta nuevo aviso, ha comunicado hoy un portavoz del Banco Nacional austriaco.

EN BRUSELAS

Los mercados de divisas de los países miembros del Mercado Común permanecerán cerrados durante toda esta semana, mientras la Comunidad busca una solución a la actual crisis monetaria, según dijeron anoche, en Bruselas, fuentes informadas.

La decisión fue tomada en la sesión de urgencia celebrada ayer en Bruselas por los Ministros del Mercado Común.

EN TOKIO

El Ministro japonés de Finanzas, Kiichi Aichi, ha dicho hoy que Japón estudiará la participación en una reunión con los Ministros de Finanzas del Mercado Común para tratar de la actual crisis monetaria internacional, en el caso de que recibiera una invitación formal. (Resumen Efe-Reuter).

Impermeabilizaciones asfálticas REPARACION DE TERRAZAS Joaquín García Ruiz Ramón y Cajal 29-1.º y bajos Telf. 22 52 48 Castellón PRODUCTOS DE ASFALTEX

FERTILIZANTES DE IBERIA, S. A. (FERTIBERIA) Solicita para su fábrica del Grao de Castellón DELINEANTE PROYECTISTA para su sección de ingeniería Interesados diríjanse por escrito al Apartado de Correos, núm. 52 de Castellón. Ref. Oficina Colección núm. 1456. Se contestarán todas las cartas.

## Europa estudia un plan de ayuda al dólar

### Se teme una recesión económica en el continente y una inflación en los Estados Unidos

**N**UEVA YORK, 5. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — ¿Un plan Marshall para América? Según banqueros de Wall Street, esta es una de las ideas que al parecer han sido tomadas en consideración en Bruselas por los «Nueve» de la Comunidad Económica Europea al tratar de hacer frente a la nueva crisis del dólar. Se trataría de volver a canalizar hacia Estados Unidos esa inmensa masa de dólares que actualmente se lanza constantemente al ataque de esta o aquella divisa europea, concediendo préstamos a largo alcance al Tesoro americano y permitiendo de esta suerte que los Estados Unidos puedan volver a reabsorber los millones de millones de dólares expatriados en los últimos años.

Se teme explotar la crisis para imponerle una solución norteamericana. Lo que preocupa no obstante es sobre todo que se ignore hasta ahora lo que sería esta «solución norteamericana». El presidente se ha limitado a denunciar a los «espectaculares» sin identificarlos. En Europa se identifica más y más a estos especuladores como las grandes compañías multinacionales creadas por Estados Unidos y sus bancos internacionales; las grandes corporaciones e industrias estadounidenses. Se da incluso, el nombre de la IBM o de la Ford, cabiendo indicar que ambas compañías niegan que se hayan dedicado a la especulación.

#### RIESGOS DE RECESION ECONOMICA EN EUROPA

A estas alturas, el Departamento del Tesoro mantiene una postura equivocada, tan sólo ha indicado que ocurrirá a la conferencia de París, el viernes próximo, y parece confiar aún en que Europa no logrará crear un frente unido, así como que podrá obtener el respaldo europeo tras una política de presión contra el Japón.

Con esta maniobra lograría dividir lo que a todas luces considera como adversarios, para poder imponerles más fácilmente, uno a uno, los términos económicos y comerciales que Estados Unidos desean obtener; sanear su balanza comercial y de pagos, y restablecer la confianza en su divisa.

En aras de alcanzar estos objetivos se acepta el riesgo de crear una profunda recesión económica en Europa y en el Japón y, por cierto, también una galopante inflación en los propios Estados Unidos, si el mundo exterior viniera a volver aquí esos dólares que amenazan con sumergirlo. El hecho de que el presidente Nixon haya decidido dejar de ser el «banquero del mundo». Coincidiendo este abandono del papel desempeñado desde hace 25 años, con que Norteamérica fue hasta ayer el «gendarme del mundo» cobra interés histórico. En ambos casos, Richard Nixon parece tratar de dar un paso atrás para poder saltar mejor hacia adelante, en coyuntura propicia.

#### PREOCUPACION ANTE LOS ESPECULADORES

Esta invitación ha sido recibida con marcada frialdad en Washington el Departamento del Tesoro ha expresado su preocupación ante las «actividades especulativas» en los mercados del mundo y su deseo de cooperar en alcanzar una solución subrayando que el problema requiere una «acción vigorosa» a fin de reformar «satisfactoriamente» el sistema monetario internacional. El Secretario del Tesoro, George Shultz, ha insistido en que la devaluación del dólar acordada hace dos semanas «es cuanto es necesario y deseable».

En los ambientes financieros extranjeros de esta orilla no se duda de que el presidente Nixon

# Monseñor Larraona, nuevo Camarleno del Sacro Colegio Cardenalicio

## El número de cardenales con derecho a voto fue fijado por Pablo VI en 120

**C**UADRU DEL VATICANO, 5. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistoles). — El Santo Padre ha nombrado hoy al cardenal español Arcadio Larraona nuevo Camarleno del Sacro Colegio Cardenalicio en sustitución del cardenal italiano Alfredo Ottaviani, antiguo Prefecto del Santo Oficio. Al margen de las dos solemnes ceremonias del Consistorio Secreto y público, celebradas esta mañana, el nombramiento del nuevo Cardenal Camarleno es una de las más significativas, junto a la de nueve arzobispos y obispos, entre los que figura el nuevo Arzobispo de Washington, Monseñor W. Baum. (Los demás, son otros tres norteamericanos, cuatro italianos y un australiano).

El cargo de Cardenal Camarleno del Sacro Colegio es muy antiguo y lleva consigo funciones de carácter administrativo en el ámbito de dicho Colegio Cardenalicio. No hay que confundirlo con el cargo de Camarleno de la Santa Iglesia Romana, que en estos momentos es el Cardenal francés Jean Villot, Secretario de Estado. El Cardenal Larraona tiene 85 años, fue hace tiempo Prefecto de la Congregación de los Ritos y Reside en Roma.

#### REFORMA DEL CONCLAVE

Por lo que se refiere a las ceremonias de esta mañana, el consistorio secreto se celebró en el aula consistorial del palacio apostólico y duró poco más de media hora, durante la cual Pablo VI pronunció un discurso muy importante puesto que confirma que se está estudiando una reforma del conclave que habrá de elegir

al futuro Pontífice. Aunque no se trata de una reforma tan radical como algunos venían, las posibles novedades son realmente notables. Tras anunciar que el número de cardenales con derecho de voto queda fijado en ciento veinte personas, Pablo VI expresó la esperanza de que esta norma «definitivamente pensada» sea respetada también por sus sucesores en la silla de San Pedro. Seguidamente, y hablando con un lenguaje muy prudente, el Papa dijo que se está planteando a sí mismo «la cuestión de si no sería conveniente estudiar la oportunidad de contar quizá «también» con la colaboración de los patriarcas de las Iglesias Orientales, que ahora no figuran en la lista de los nuevos cardenales porque así lo han pedido ellos mismos (las Iglesias Orientales, en efecto, consideran que el título de patriarca es más importante que el de Cardenal). «Igualmente nos preguntamos —siguió diciendo Pablo VI— si no vendría tomar en consideración la posibilidad de asociar al Sacro Colegio de los Cardenales, en tan importante función, a los elegidos por el Sínodo de los Obispos, que es como una emanación del Colegio Universal de los sagrados pastores —sin excluir a los designios por el Romano Pontífice— para que, representando al Sínodo, constituyan la Secretaría General del mismo». Si esta reforma llegara a realizarse, además de los 120 cardenales con derecho de voto (ahora los cardenales «electores» son 116), también entrarían en el conclave cuatro patriarcas y siete obispos, no cardenales.

Pablo VI reveló además que los dos cardenales «electores», anunciados el 23 de abril de 1959, eran el obispo checoslovaco Esteban Trochta, y el obispo rumano de

rito bizantino Julio Hossu, fallecido el 28 de mayo de 1970.

#### SIMPLIFICACION DE LAS CEREMONIAS

Al final de la ceremonia, tres cardenales postularon la entrega del «Sacro Palo» a algunos de los nuevos purpurados. El Cardenal Arturo Tebera lo postuló en nombre de los dos cardenales españoles. El «Sacro Palo» es una faja blanca tejida con la lana de los corderos que se ofrecen al Papa en el día de Santa Inés.

El significado del «Sacro Palo» es el de hacer copartícipe, al cardenal en cuestión, de la primacía del Papa en su respectivo territorio. El órgano oficial de la Santa Sede «Osservatore Romano», publica esta tarde, junto a las de los demás purpurados, amplias biografías, con foto del Cardenal D. Marcelo González Martín, Arzobispo de Toledo y del Cardenal D. Narciso Jubany Arnau, Arzobispo de Barcelona único ausente en las ceremonias de hoy por motivos de salud. Según parece, el cardenal Jubany recibirá la birreta en una ceremonia aparte, que habrá de celebrarse cuando las condiciones del Purpurado lo permitan.

En una segunda función celebrada esta tarde, Pablo VI entregó los anillos a los nuevos cardenales y concelebró con ellos una misa. Es imprescindible subrayar que las ceremonias de hoy, aún dentro de la solemnidad litúrgica adecuada a la importancia del acontecimiento, fueron mucho más sencillas de lo que eran antes de la última reforma de Pablo VI. Un consistorio duraba entonces tres días, mientras que ahora todo ha quedado reducido a pocas horas.

# TRIUNFO DE ALLENDE

## Chile continuará su línea socialista

**S**ANTIAGO DE CHILE, 5. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Diego Carcedo). — Hace unos meses recorrieron las calles de Chile varios obreros con una pancarta en la que se leía: «Este Gobierno es una porquería, pero es nuestro Gobierno». Aquella frase insólita recogida por los fotógrafos es ahora mismo todo un símbolo de cuanto está ocurriendo en Chile.

La frase puede servir por sí sola para explicar los enigmas y las incógnitas que pudiesen en cerrar las elecciones, celebradas con una expectación sin

precedentes, y gracias a las cuales, Allende podrá continuar adelante con su vía al socialismo.

Contra lo que muchos esperaban, la oposición tampoco ha logrado en las urnas su objetivo.

Todavía no se conocen los resultados definitivos, pero puede anticiparse que no habrá destitución del Presidente. Lejos de alcanzar los dos tercios del Senado, es muy probable que incluso hayan perdido algunos escaños. Necesitarán 34 representantes en la alta cámara, dos más que los que ten

nían hasta ahora, y que han quedado solo con treinta. Igual ha ocurrido en la cámara baja donde, desde hoy, la unidad popular contará con un número superior de diputados. A pesar de todo la llamada confederación democrática sigue manteniendo una clara mayoría parlamentaria y, desde luego, también una mayoría considerable de seguidores: mientras el Gobierno consiguió una adhesión ligeramente superior al cuarenta por ciento, salvo sorpresas de última hora, las fuerzas opositoras han logrado un apoyo que se aproxima al sesenta.

#### NADIE SE CREE DERROTADO

Centenares de miles de personas celebran en Santiago con gran euforia, su triunfo. Desfiles, banderas, discursos, gritos y pancartas de todos los colores. Lo claxon repiten, a pesar de lo avanzado de la hora, el anuncio de la victoria. En algo sin precedentes han conseguido por fin coincidir los dos bandos: ninguno se considera derrotado. La oposición exhibe su superior porcentaje de sufragios: son más los chilenos que están en contra del Gobierno que a favor. Pero, como contrapartida, la coalición de izquierda presenta una adhesión creciente a la revolución. Allende resultó elegido en 1970 con un 36,2 por ciento de los votos y, por primera vez en la historia —como había pronosticado el viernes— su administración logró incrementar veintiocho meses después el apoyo popular. Muy pocos, incluidos los líderes de la unión popular esperaban tanto.

Sobre el papel nada cambiará; el Presidente tiene garantizado al menos desde un punto de vista constitucional, los cuatro años de mandato que aún le restan. Seguirá teniendo que capear la acción obstaculizadora del legislativo, donde sus proyectos reformadores encontrarán la máxima resistencia y es muy probable que se vea obligado a enfrentarse en fecha breve con una nueva campaña desencadenada por la derecha. Casi nos atreveríamos a pronosticar nuevas huelgas de patronos similares a las que agitaron al país en octubre, un relanzamiento de la violencia y lo que es aun más grave, la racha de atentados personales, que tuvo su máximo exponente en el asesinato del General Schneider. El periódico ultracónservador «Tribuna» publica cada mañana en un recuadro los días que aún le restan al régimen. Este cinco de marzo son, exactamente, 1.340 días un plazo muy largo, para quienes saben que a cada hora corre mayor peligro su «status».

Pasa a la pág. 10

#### Reunión mensual en la C.E.E.

## Los ministros de Asuntos Exteriores discuten sobre política mediterránea

### U.S.A. y Gran Bretaña, obstáculos para el desarrollo rápido de la misma

**B**RUSELAS, 5. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — Los ministros de asuntos exteriores de los «Nueve», que iniciaron esta tarde su sesión mensual, han dedicado varias horas de sus deliberaciones a discutir de lo que tiene que ser en su día la política mediterránea del Mercado Común.

El consenso y el asenso de los nueve ministros en sustituir el actual abanico de acuerdos de la C.E.E. con los países mediterráneos por un conjunto de relaciones establecidas siendo la meta propuesta sigue siendo la meta propuesta y sigue produciendo la conformidad de los presentes. Las diferencias y los matices surgen y parecen que varían a multiplicarse, cuando se trata de las implicaciones jurídicas, económicas y políticas de esta empresa de conjunto.

Se trata, en principio, de crear diversas zonas de libre cambio y ello supone, de acuerdo con las normas del G.A.T.T., la concesión de preferencias inversas, tesis que reiteradamente vienen sosteniendo la Comisión. Bélgica, Francia y Luxemburgo. Estas preferencias inversas se dan por descontadas en lo que se refiere a España y a Israel, cuyo nivel de desarrollo hace que la conclusión salte a la vista. Pero, desahuciando un poco lo que se había acordado en la sesión ministerial del pasado noviembre Gran Bretaña, Italia, Irlanda y Dinamarca consideran que para los países en vías de desarro-

llo y, concretamente, para los países del Magreb no resulta legítima esta exigencia.

#### ESTADOS UNIDOS, CONTRARIO A LAS PREFERENCIAS INVERSAS

Los italianos, en particular, han hecho hincapié en la circunstancia de que los Estados Unidos son resueltamente contrarios al principio de las llamadas preferencias inversas, tal y como ya figuran en los acuerdos existentes. Los italianos han afirmado igualmente que siguen sosteniendo la política mediterránea a pesar de la oposición de los Estados Unidos. En cuanto a la parte agrícola de estos acuerdos, se admite sin discusión que debe ser sustantiva para que se puedan cumplir las exigencias del G.A.T.T., pero esta sustantividad se atenúa con las exigencias de reforzar las líneas proteccionistas de la agricultura europea.

No se han registrado avances y aunque las buenas intenciones han ido surgiendo a lo largo del debate, llegando a la conclusión que podría ser pura evidencia, de que la sombra de los Estados Unidos, y la manera más inmediata, la presencia británica, son elementos capaces de retardar esta política mediterránea que, reclamada por la cumbre de París, tiene ante sí, precisamente en esta grave semana para las relaciones entre Europa y los Estados Unidos, el temor de no agravar las cosas con Washington.

# SE DARÁ A CONOCER HOY EL PRESUPUESTO BRITANICO

## Se aguarda un aumento de los impuestos y una subida de las pensiones de vejez

**L**ONDRES, 5. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Farra). — Ya ha comenzado el campo de espera, que cada año antecede a la publicación del presupuesto del Gobierno británico, que será hecha pública mañana por el Ministro de Hacienda, Anthony Barber. El Canciller del Exchequer pasó la jornada de hoy dando los últimos toques a su presupuesto, luego de regresar a Londres desde Bruselas, donde hizo oír la voz firme de Gran Bretaña, poniendo una serie de duras condiciones, bajo las cuales, ha de llevarse a efecto la fijación de la paridad de la esterlina. Mientras tanto, el país aguarda.

Los periódicos de Fleet Street habían solicitado al ejecutivo que éste año se les concediese a ellos la prerrogativa de conocer los detalles del «budget» y publicarlo en sus páginas, antes de que éste fuera anunciado en el Parlamento. El Gobierno no dio curso a la propuesta. Las grandes firmas y corporaciones comerciales británicas, con anterioridad a la fecha de mañana, se mantienen a la expectativa, absistiendo de pergeñar sus programas para el futuro y hacer balances, hasta conocer las indicaciones reseñadas por el presupuesto, que viene a ser una especie de año nuevo económico.

#### INCREMENTO DE LOS IMPUESTOS

En Londres, se asegura que el tercer presupuesto de los «tores» va a seguir las mismas pautas de «dureza», que adoptó ayer Barber en su intervención en la reunión de Ministros de Bruselas, haciendo resaltar que Gran Bretaña no se someterá a la imposición de cualquier medida que pueda frenar el crecimiento de su economía. En líneas generales, el presupuesto del año en curso comportará una ligera reducción del gasto público, según todos los vat. cínios, así como un incremento de los impuestos de valor añadido que, según se considera, será del diez por ciento y no del siete y medio por ciento como se esperaba. Previamente, el Gobierno había sido atacado por la oposición, quien acusó a Heath de «despilfarrar millones de libras en defensa, educación y obras públicas».

Los gastos del presupuesto de defensa experimentaron una subida del cinco por ciento con respecto al del ejercicio anterior, y el de educación resultó para algunos demasiado ambicioso. Todo ello habrá contribuido a somnolar el paro obrero hay tendencias de descenso en las cifras de desempleo del último mes, pero, que duda cabe, constituye al propio tiempo un foco de tensión inflacionista.

Los conservadores alterarán en cierto modo su política presu-

supuestaria. El «budget» de 1970, por ejemplo, era un presupuesto «alegre», que liberaba levemente al ciudadano de sus muchos gravámenes fiscales, y fue acogido con beneplácito por el hombre de la calle. Ahora, en cambio, y si hemos de fiarnos de las conjeturas, el ejecutivo volverá a apretar el tornillo de los impuestos. Hay, no obstante dos o tres atenuantes como son la subida de las pensiones de vejez y la exención de las tasas, que pesaban sobre artículos relacionados con la fabricación de ropa para niños.

La Administración parece haber prestado atención a las amonestaciones lanzadas por Enoch Powell en una charla que dio el sábado en una ciudad de Gales. En dicha alocución, Powell hizo hincapié en que se debería recaudar más impuestos y que era errónea la creencia de algunos de que los impuestos originan inflación. El famoso diputado por Wolverhampton fue aun un punto más allá en sus recusaciones a Heath, especificando que, si éste no se decidía de una vez a mirar mejor por los fondos del Fisco, debería dar por trabajo perdido a todo el cúmulo de documentos gubernamentales —órdenes, «bilis», libros blancos y verdes— y demás tecnicismos con que el Ministro del Tesoro ha venido declarándole la guerra a la inflación. Tal vez sintiéndose algo inconociente, Powell sugirió que algunos de ellos podrían haber sido echados a la hoguera.

# HUMOR



—No te parece que deberíamos cazar un pato, María Luisa, antes de preocuparnos de cómo vamos a guisarlo?

# Austria, incluida en el acuerdo sobre precios de vinos de la C.E.E.

**B**RUSELAS, 5. (Efe). — La Comisión Europea acordó hoy introducir a Austria en la lista de países que se comprometen a respetar el precio de referencia de la CEE para las importaciones de vinos de ésta y que, por lo tanto, están exentos, en sus ventas de vinos a

la CEE de tasas compensatorias. Austria es el decimoquinto país de esta lista donde figura España y donde están además Argentina, Rumanía, Suiza, Hungría, África del Sur, Portugal, Yugoslavia, Israel, Chile, Argelia, Marruecos, Túnez y Turquía.